

- EN** Operating Instructions 2
- FR** Mode d'emploi 13
- ES** Instrucciones de funcionamiento 25
- DE** Betriebsanleitung 37
- IT** Istruzioni d'uso 49
- NO** Bruksanvisning 61
- SV** Bruksanvisning 73
- FI** Käyttöohje 85
- DA** Betjeningsvejledning 97

This is sous vide.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully before using this appliance. For additional information visit SousVideSupreme.com.



This appliance is designed to meet ETL standards for 120V ~ 60Hz use.



This appliance is designed to meet CE standards for 220-240V ~ 50-60Hz use.



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using this electrical appliance, safety precautions should always be observed, including the following:

1. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. The lid and lid handles may get hot while cooking; use of an oven mitt when handling is advised.
2. To protect against electrical shock, do not immerse cord (power lead), plug, or SousVide Supreme cooking unit in water or other liquid.
3. Children should not use this appliance. When in use around children, close supervision by an adult is necessary and the appliance should be kept out of their reach.
4. Keep the appliance and cord (power lead) away from hot surfaces, heated ovens, or stove burners. Operate the appliance only on a dry, stable surface, such as a table or countertop and away from any moving parts.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow machine to cool before putting in or taking out parts or emptying the water bath. Do not immerse this appliance in water or any other liquid.
6. Do not use this appliance outdoors.
7. Do not use any attachment or accessory not recommended by Eades Appliance Technology, LLC. Use of such attachments or accessories may cause fire, electrical shock, or injury.
8. Do not use this appliance for any purpose other than its intended use.
9. Do not use this appliance if it has been dropped or appears to be damaged. Do not use this appliance if it has a damaged cord or plug, or after it malfunctions in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
10. Do not attempt to operate (heat) the unit without sufficient water in the bath to completely cover the bottom rack and to reach the FILL level mark on the sidewall.
11. Take care not to overfill the water bath; allow sufficient room to accommodate the volume of food pouches when added to the water bath. Top off the water in bath to no more than the MAX level mark after adding pouches, if necessary, to ensure the food inside the pouches is completely submerged.
12. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot water or other hot liquids, including the SousVide Supreme. Always allow the bath to cool before emptying unit.
13. Take care when removing the lid when unit is hot, as hot water will collect on the inside during cooking. Use oven mitts to remove lid and tip lid carefully to drain accumulated water into the water bath for safety.
14. To disconnect, press the OFF button for three (3) seconds to turn off, then remove plug from wall outlet.
15. This appliance is not intended for use by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or who lack experience with cooking appliances.

ADDITIONAL IMPORTANT INFORMATION CONCERNING CORDS (POWER LEADS) AND PLUGS

1. If the power cord (lead) is damaged, only the manufacturer or its authorized service agent must replace it.
2. Protect the cord (power lead) from damage: do not crush the cord (power lead); do not pull the cord (power lead) around sharp edges or corners; do not immerse the cord (power lead) in water or other liquid or allow it to become wet; do not pull or carry the appliance by its cord (power lead) or use the cord (power lead) as a handle.
3. Do not allow the cord (power lead) to run underneath or be wrapped around the appliance, or hang over the edge of the surface it sits on, or touch hot surfaces.
4. To disconnect the cord (power lead) from the electric outlet (wall socket) grasp it by the plug, not the cord (power lead), to avoid injury.
5. Use only the short, detachable power-supply cord supplied with this appliance to avoid the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord. Do not use an extension cord (power lead) with this appliance.
6. Intended for countertop use only.
7. **WARNING:** Spilled food can cause serious burns. Keep appliance and cord (power lead) away from children. Never drape cord (power lead) over edge of counter, never use outlet below counter, and never use with an extension cord (power lead).

IMPORTANT: SAVE THESE INSTRUCTIONS

- Do not attempt to repair this appliance yourself.
- Only an authorized representative of Eades Appliance Technology LLC, or Eades Appliance Technology Ltd, should perform any repairs.
- Please contact Customer Service at www.sousvidesupreme.com for information.

THIS APPLIANCE (120 V) INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

Set up the SousVide Supreme for use.



Insert the wire lifting handle and convection plate as shown, and add water at least to the FILL mark. Insert the electrical cord (power lead) into the power port on the back of the machine and plug it into the wall socket. A half-second tone will sound.



Touch On/Off for three seconds. A two-tone alert will sound when the machine powers on. The touch controls will illuminate so the cooking cycle can be programmed in a few simple steps:

- 1. Set the delayed-start timer** (see page 8). This is an optional function. Commencement of the heating process may be delayed for up to eight hours. This ensures the appliance will be ready to cook when you are, whether that's breakfast time or after a day's work.
- 2. Set the temperature** (see page 6).
- 3. Set the timer** (see page 7). This is an optional function. The timer alerts the user when the programmed cooking time has elapsed. It does not power off the appliance when the time has elapsed.

Once the water has reached target temperature, drop food in to cook.



4. Season and vacuum seal food in cooking pouches.

5. Use the pouch rack to separate food portions.

The rack can be positioned so the pouches fit vertically (as shown) or horizontally. Position large pouches vertically in the rack for best convection circulation of water. Be sure the food in all pouches is completely under the water surface for cooking.

6. Serve.

When the cooking time has elapsed, the food can be served, or held at temperature until you're ready to eat. Plate it directly from the pouch, or give it a quick sear or a few moments under the broiler or on the grill to caramelize and create a crisp exterior. Or serve it with your favorite sauce. (For tips and recipes, visit SousVideSupreme.com.)

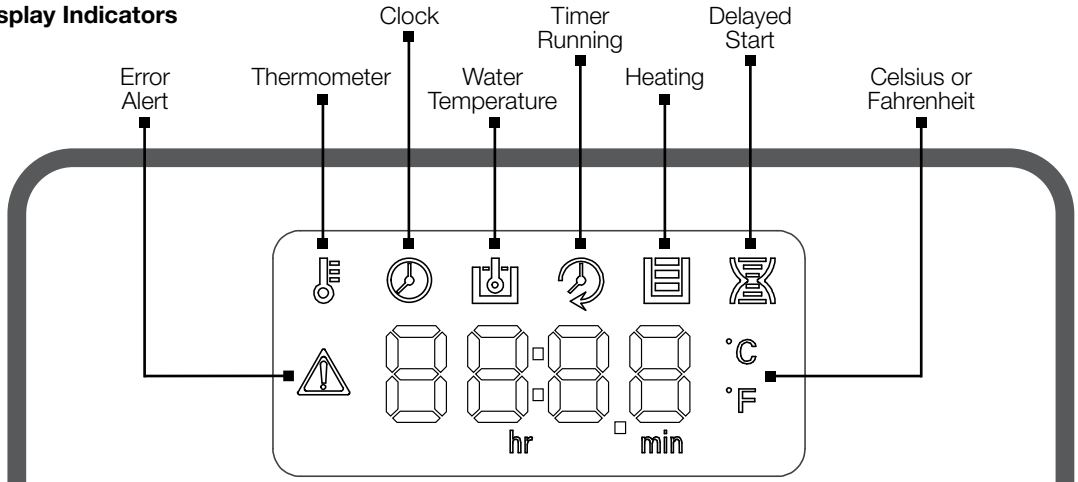
Note: Raw or unpasteurized food must never be served to highly susceptible, immune-compromised individuals. The US Food Code recommends that for safety, foods should not be kept between 41F/5C and 130F/54.4C for longer than four hours.



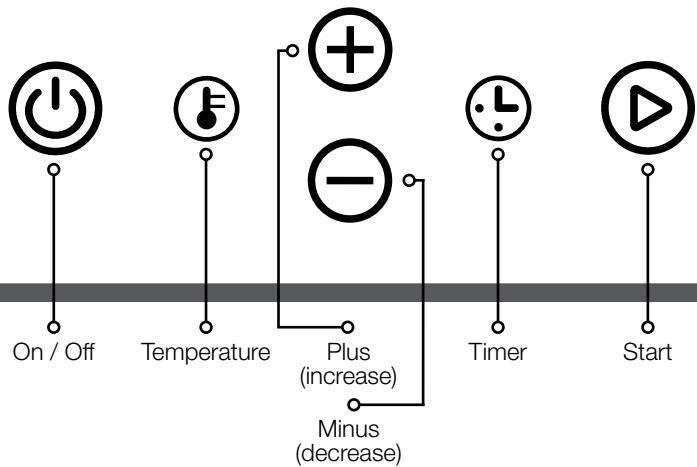
Touch On/Off for three seconds to turn off. A descending five-tone alert will sound when the machine powers off, and the display and illuminated touch controls will go dark.

Control Panel









Display Indicators




Touch Controls





Set the temperature






-  To switch between Celsius and Fahrenheit **Touch Temperature** (you will hear a tone) **and hold for three seconds**. You will hear a second tone when the temperature scale switches from Celsius to Fahrenheit.
-  **Touch Temperature**. You will hear one tone. The display Thermometer  will illuminate and blink.
-   **Touch Plus or Minus** and hold to scroll to desired temperature setting. You will hear a tone, and the display will show the temperature increase or decrease in 1°F / 0.5°C increments.
-  Once you have scrolled to the desired temperature, **touch Start** to set it. You will hear an ascending three-tone alert. The display Thermometer will disappear, Water Temperature  will illuminate and blink, Heating  will appear, and the display will show the water temperature.

When the water reaches the set temperature, you will hear a five-tone ascending alert, and Water Temperature  will hold steady in the display.







Check the temperature setting during operation


-  **Touch Temperature**. You will hear one tone, and the display Thermometer  will illuminate and blink. The display will show the set temperature for 10 seconds, and then revert to the actual water temperature.

Change the temperature setting during operation

-  **Touch Temperature**. You will hear one tone, and the display Thermometer  will illuminate and blink. The display will show the set temperature for 10 seconds, and then revert to the actual water temperature.
-   **Touch Plus or Minus** and scroll to the desired temperature setting. The display will show the temperature increase or decrease in 1°F / 0.5°C increments.
-  Once you have scrolled to the desired temperature, **touch Start** to set it. Start must be selected within 10 seconds of selecting Temperature, or the new temperature will not be set.

Set the timer






-  **Touch Timer.** You will hear one tone. The display Clock  will illuminate and blink.
-   **Touch Plus or Minus** and hold to reach the desired timer setting. You will hear one tone, and the display will show time scrolling in one-minute increments.
-  Once you have scrolled to the desired timer setting, **touch Start.** You will hear an ascending three-tone alert. Timer Running  will illuminate in the display. (Note: If the temperature was not set previously, you will hear three tones, and the display will revert to the set-temperature function.)

When the time setting has elapsed, you will hear a five-tone alert, and Timer Running  will blink. The five-tone alert will sound again in 10 minutes. Timer Running will continue to blink until the Timer is reset or the machine is turned off.






Check the timer setting during operation

-  **Touch Timer.** You will hear one tone. The display Clock  will illuminate and blink, the display will show the time remaining for 10 seconds, and then revert to the water temperature.







Change the timer setting during operation



-  **Touch Timer.** You will hear one tone. The display Clock  will illuminate and blink, and the display will show the time remaining for 10 seconds, during which time it can be reset.
-   **Touch Plus or Minus** and scroll to the desired timer setting. The display will show the setting increase or decrease in one-minute increments.
-  Once you have scrolled to the desired timer setting, **touch Start.** Start must be selected within 10 seconds of selecting Timer, or the new time will not be set.


Reset the timer after it elapses

-  **Touch Timer.** You will hear one tone. The display Clock  will illuminate and blink, and the display will show the time remaining for 10 seconds, during which time it can be reset.
-   **Touch Plus or Minus** and scroll to the desired timer setting. You will hear one tone, and the display will show time scrolling in one-minute increments.
-  Once you have scrolled to the desired timer setting, **touch Start.** Start must be selected within 10 seconds of selecting Timer, or the new time will not be set.





Set the delayed-start timer

-  **Touch and hold Timer for three seconds.** You will hear one tone. Delay Start  will illuminate and blink, and you will hear two tones.
-   **Touch Plus or Minus** and hold to reach the desired delayed-start setting. You will hear a tone, and the display will show time scrolling in 30-minute increments. Maximum delayed start time is eight hours.
-  Once you have scrolled to the desired timer setting, **touch Start**. You will hear an ascending three-tone alert. Delay Start  will animate in the display. You will hear three tones, and the display will revert to the set-temperature function. (See page 6.)

When the delayed-start setting has elapsed, you will hear one tone, Water Temperature  will illuminate and blink, Heating  will illuminate, and the display will show the water temperature.

When the water reaches the set temperature, you will hear a five-tone ascending alert, and Water Temperature  will stop blinking and remain illuminated in the display.

Change the delayed-start timer setting during operation


-  **Touch and hold Timer for three seconds.** You will hear one tone. The display will show the time remaining in the previously programmed delayed start, you will hear two tones, and you will have 10 seconds to reset the delayed-start timer.
-   **Touch Plus or Minus** and hold to reach the new delayed-start setting. You will hear a tone, and the display will show time scrolling in 30-minute increments. Maximum delayed-start time is eight hours.
-  Once you have scrolled to the new delayed-start setting, **touch Start**. Start must be selected within 10 seconds of selecting Timer, or the new delayed-start time will not be set.

Power disruption protection



When power is restored after an outage, **if the water temperature is above 130°F/54.5°C, the cooking cycle will resume** as it was set prior to the power disruption.

When power is restored after an outage, **if the water temperature is below 130°F/54.5°C**, the control panel will illuminate, but the cooking cycle will not resume. Error Alert  will illuminate and blink, and error message ER-03 will appear in the display. An alert tone will sound every two seconds until the appliance is turned off.




To turn off Error Alert  **touch On/Off for three seconds** and power off the appliance.

Low water level protection

If the water volume totals less than one liter, Heating  will turn off. Error Alert  will illuminate and blink, and error message ER-05 will appear in the display. An alert tone will sound every two seconds until the appliance is turned off.



To turn off Error Alert  **touch On/Off for three seconds** and power off the appliance.

Care and cleaning

Clean, clear water can be left in the machine for future uses. If water has developed a film of oil on the surface, or is cloudy or has an odor, do not leave it sitting in the machine after use.

Allow water to cool before emptying. Remove racks, and using the offset handles for stability, pour the water into the sink. Dry the interior with a soft, clean cloth.

Periodically—or in the event of a cooking pouch rupture—clean the interior with a soft cloth or sponge and mild soapy water. Rinse with clear water and, using the offset handles on the unit, pour the rinse water out from the corner. Dry the interior with a soft, clean cloth.

Never immerse the appliance in water or other liquid for cleaning or rinsing. Never use abrasives or harsh chemicals to clean it. Never put the appliance in the dishwasher.

Troubleshooting check list

If the SousVide Supreme is not operating properly, please follow these recommended checks.

Appliance won't start.

- Be sure the electrical cord (power lead) is inserted firmly into the power port on the back of the machine and plugged into the wall socket. You will hear a half-second tone when it is plugged into the socket.
- Check to see that the power outlet is live by plugging the appliance into a different wall socket that you know is working.
- Make sure to press and hold On/Off for a full three seconds. If the appliance fails to start, reposition your finger and press/hold again.
- If these remedies fail, contact Customer Service.

Alert tone is sounding every two seconds, Error Alert is blinking, and ER-05 appears in the display.

- Touch On/Off for three seconds to power off. Add water to the FILL line and turn the appliance on.
- If this remedy fails, contact Customer Service.

Alert tone is sounding every two seconds, Error Alert is blinking, and ER-03 appears in the display.

- A power disruption occurred, and the water temperature dropped below 130°F/54.5°C (see page 9).
Touch On/Off for three seconds to power off the machine. Discard spoiled food.
- If this remedy fails, contact Customer Service.

ER-01, ER-02, ER-04 or ER-06 appears in the display.

- Contact Customer Service.

Tonal alerts sound during the cooking process, and Error Alert is not illuminated.

Alert sounds are programmed into the cooking cycle. Check to see if the alert is:

- indicating that the set temperature has been reached (see page 6).
- indicating that the timer setting has elapsed (see page 7).
- indicating that the delayed start setting has elapsed (see page 8).
- If alerts, other than those noted above, sound during the cooking process, contact Customer Service.

Food is not consistently cooked to perfect doneness.

Check to see if:

- the temperature was set to your desired doneness.
- food was vacuum sealed properly.
- food was completely submerged under water during the cooking process.
- food pouches were separated in the rack, not stacked on top of each other, and not covering the convection plate.
- large pouches were placed in the rack vertically, not horizontally, and not directly on the convection plate.
- If the above procedures were correctly followed and food is still not cooked properly, contact Customer Service.

Water is found on the counter under the appliance.

Excessive water can accumulate inside the lid (especially when the temperature is above 175°F/80°C, or running for long cooking cycles) and may, on occasion, overflow the lip of the appliance and run onto the counter.

- Check the housing for evidence of wetness, indicating that water has trickled down the sides and pooled there. If so, remove the lid periodically during higher temperature or prolonged cooking, and allow the accumulated water to flow back.
- If there is no evidence that water has dripped down the outside of the housing, turn off the appliance; unplug and move it; and wipe up the spill. Once everything is dry, plug in the appliance and turn it on. Reset the cooking cycle, and monitor it periodically. If water re-appears beneath the appliance, turn it off, unplug it, and contact Customer Service.

Questions? Contact customer service.

- We encourage you to take advantage of our Concierge Customer Service and contact us with any questions or concerns about this product. We are here to support you and ensure your satisfaction.
- Email: customerservice@sousvidesupreme.com, or customerservice@sousvidesupreme.co.uk
- Telephone: +1.877.787.6836 or +020 3053 0794
- For best customer service, register this product online at SousVideSupreme.com/register

Proper disposal and environmental protection



Your appliance contains materials that can be recovered or recycled. Please do not dispose of this product in unsorted general trash. At the end of the life of your product, please dispose of it in a specially adapted waste-recycling center or at a local civic waste collection point in accordance with your community's standards.

Bienvenue

Merci d'avoir rejoint le groupe d'utilisateurs SousVide Supreme. Que vous découvriez la cuisson sous vide ou que vous soyez un professionnel aguerri, nous sommes convaincus que vous allez apprécier la polyvalence et la fonctionnalité offertes par notre appareil tout-en-un unique. Son fonctionnement silencieux et sans vapeur, son boîtier isolant et sa technologie tactile offrent une expérience de la cuisson sous vide sans pareil. Programmez-le en toute simplicité et vous n'aurez plus à vous soucier de quoi que ce soit jusqu'à ce que vous soyez prêt à passer à table.

Nous soutenons fièrement nos utilisateurs grâce à notre programme de service client. Veuillez nous contacter directement en cas de question ou de doute concernant le fonctionnement ou la performance de nos produits. Nous sommes là pour nous assurer de votre satisfaction. **Pour un meilleur service client, rendez-vous sur [SousVideSupreme.com/register](https://www.sousvidesupreme.com/register) et envoyez-nous le formulaire d'enregistrement du produit.** N'hésitez pas à jeter un coup d'œil à nos guides culinaires, recettes, vidéos et à nos conseils et astuces.

Contact

produits 120 V

+1 877 787 6836

customerservice@sousvidesupreme.com

produits 220-240 V

+020 3053 0794

customerservice@sousvidesupreme.co.uk

C'est ça

FR Mode d'emploi

la cuisson sous vide.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE MODE D'EMPLOI

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil. Pour plus d'informations, rendez-vous sur SousVideSupreme.com.



Cet appareil a été conçu dans le respect des normes ETL pour une utilisation 120V ~ 60Hz.



Cet appareil a été conçu dans le respect des normes CE pour une utilisation 220-240V ~ 50-60Hz.



PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez cet appareil électrique, veuillez toujours observer les précautions suivantes :

1. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez des manches ou des poignées. Le couvercle et les manches du couvercle peuvent se réchauffer lors de la cuisson ; l'utilisation d'un gant isolant est recommandée pour toute manipulation.
2. Pour vous protéger des chocs électriques, n'immergez pas le câble d'alimentation, la prise, ou l'appareil de cuisson SousVide Supreme dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
3. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Si des enfants se trouvent à proximité de l'appareil lors de son utilisation, une surveillance étroite devra être exercée et l'appareil devrait être tenu hors de leur portée.
4. Conservez l'appareil et le câble d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes, des fours à chaud ou des plaques chauffantes. Veuillez n'utiliser l'appareil que sur une surface sèche et stable, comme une table ou un plan de travail, et à l'écart de toute surface mobile.
5. Débrancher l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Laissez refroidir l'appareil avant d'en remettre ou d'en enlever certaines parties ou d'en retirer le bain-marie. Ne plongez pas cet appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
6. Veuillez ne pas utiliser cet appareil en extérieur.
7. Veuillez ne pas utiliser de composant ni d'accessoire non recommandé par Eades Appliance Technology, LLC. L'utilisation de tels composants ou accessoires peut provoquer un incendie, un choc électrique ou une blessure.
8. Veuillez ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été prévu.
9. Veuillez ne pas utiliser cet appareil s'il est tombé ou qu'il semble endommagé. Veuillez ne pas utiliser cet appareil si son câble ou sa prise sont endommagés, ou après un dysfonctionnement, quel qu'il soit. Retournez l'appareil au centre d'entretien agréé le plus proche pour qu'il y soit examiné, réparé ou réajusté.
10. N'essayez pas de faire fonctionner (chauffer) l'appareil s'il n'y a pas suffisamment d'eau dans le bain-marie pour couvrir le compartiment inférieur et pour atteindre le repère de niveau FILL sur la paroi.
11. Veillez à ne pas trop remplir le bain-marie ; laissez suffisamment d'espace pour contenir le volume des sachets d'aliments lorsqu'ils sont ajoutés au bain-marie. Ajoutez de l'eau au bain-marie jusqu'au repère de niveau MAX après y avoir ajouté les sachets, si nécessaire, afin de vous assurer que les aliments à l'intérieur des sachets sont entièrement immergés.
12. Une extrême prudence est recommandée lors du déplacement d'un appareil contenant de l'eau chaude ou d'autres liquides, tel que le SousVide Supreme. Laissez toujours le bain-marie refroidir avant de vider l'appareil.
13. Faites attention au moment de retirer le couvercle de l'appareil lorsque celui-ci est chaud, l'eau chaude s'accumulant à l'intérieur du couvercle au cours de la cuisson. Utilisez des

gants de cuisine pour retirer le couvercle avec précaution afin d'évacuer l'eau accumulée dans le bain-marie pour votre sécurité.

14. Afin de déconnecter l'appareil, appuyez sur le bouton OFF pendant trois (3) secondes pour l'éteindre, puis débranchez

la prise.

15. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des individus aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience avec les appareils de cuisson.

INFORMATIONS IMPORTANTES À PROPOS DES CÂBLES D'ALIMENTATION ET DES PRISES

1. Si le câble d'alimentation est endommagé, seul le fabricant ou son centre d'entretien agréé peut le remplacer.
2. Protégez le câble d'alimentation ; ne l'écrasez pas et évitez de le tendre sur des arrêtes ou des coins tranchants ; ne l'immergez pas dans de l'eau ou dans tout autre liquide et protégez-le de l'humidité ; ne déplacez ou ne transportez pas l'appareil en tirant sur son câble d'alimentation ou en utilisant celui-ci comme une poignée.
3. Ne laissez pas le câble d'alimentation passer sous l'appareil ou s'enrouler autour de celui-ci, ni pendre sur le bord de la surface sur laquelle il est posé, ou être en contact avec une surface chaude.
4. Pour débrancher le câble d'alimentation saisissez-le par la prise, et non par le câble, pour éviter toute blessure.
5. N'utilisez que le câble court et amovible fourni avec cet appareil afin d'éviter de vous emmêler les pieds ou de trébucher sur un câble plus long. N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.
6. Conçu pour être utilisé uniquement sur un plan de travail.
7. MISE EN GARDE : Les aliments renversés peuvent provoquer de graves brûlures. Conservez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants. Ne coincez jamais le câble d'alimentation sur le bord du plan de travail, n'utilisez jamais la prise en dessous du plan de travail, et n'utilisez jamais de rallonge.

IMPORTANT : VEUILLEZ CONSERVER CE MODE D'EMPLOI

- N'essayez pas de réparer vous-même cet appareil.
- Seul un représentant agréé d'Eades Appliance Technology devrait effectuer des réparations.
- Veuillez contacter le service client en vous rendant sur www.sousvidesupreme.com pour plus d'informations.

CET APPAREIL (120 V) EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

Mise en route du SousVide Supreme.



Insérez la poignée de levage et la grille comme indiqué, et ajoutez de l'eau au moins jusqu'au repère FILL. Insérez le câble d'alimentation dans le port d'alimentation à l'arrière de l'appareil et branchez-le à une prise de courant. Vous entendrez une tonalité d'une demi-seconde.

Appuyez sur On/Off pendant trois secondes. Vous entendrez une double tonalité lorsque l'appareil s'allumera. Les commandes tactiles s'allumeront afin de pouvoir programmer le cycle de cuisson en quelques étapes simples :

1. Réglez le minuteur à départ différé (voir page 20). Il s'agit d'une fonction optionnelle.

Le début du processus de chauffage peut être différé jusqu'à huit heures. La cuisson commencera ainsi quand vous le souhaitez, que ce soit au moment du petit-déjeuner ou après une journée de travail.

2. Réglez la température (voir page 18).

3. Réglez le minuteur (voir page 19). Il s'agit d'une fonction optionnelle.

Le minuteur prévient l'utilisateur lorsque le temps de cuisson programmé s'est écoulé. L'appareil ne s'éteint pas lorsque le temps s'est écoulé.

Une fois que l'eau a atteint la température souhaitée, ajoutez-y les aliments pour les cuire.



4. Assaisonnez les aliments et mettez-les dans des sachets sous vide.

5. Utilisez le support à sachets pour séparer les portions alimentaires.

Le support devrait être positionné de façon à ce que les sachets puissent être placés verticalement (comme indiqué) ou horizontalement. Placez les sachets les plus gros verticalement sur le support pour une meilleure circulation convective de l'eau. Assurez-vous que tous les sachets d'aliments soient complètement immergés pour la cuisson.

6. Servir les aliments.

Une fois le temps de cuisson écoulé, les aliments peuvent être servis, ou conservés à la même température jusqu'à ce que vous soyez prêt à passer à table. Versez directement le contenu des sachets dans des assiettes, ou faites-le griller rapidement ou pendant quelques instants pour caraméliser les aliments et les faire croustiller légèrement. Ou servez-les accompagnés de votre sauce préférée. (Rendez-vous sur SousVideSupreme.com pour des conseils et recettes.)

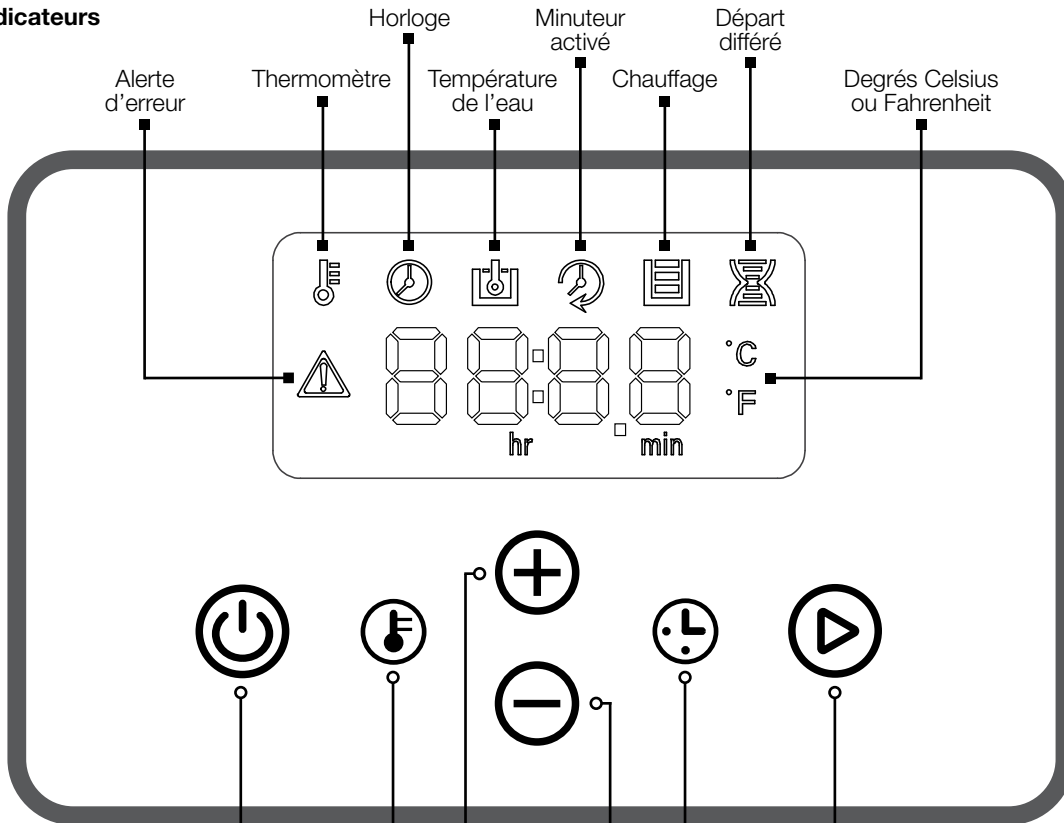
Remarque : Les aliments crus ou non pasteurisés ne doivent jamais être servis à des individus extrêmement fragiles, au système immunitaire déficient. Le code alimentaire des États-Unis (US Food Code) recommande de ne pas conserver les aliments entre 41 °F/5 °C et 130 °F/54,4 °C plus de quatre heures pour des raisons de sécurité.



Appuyez sur On/Off pendant trois secondes pour éteindre l'appareil. Vous entendrez une alarme à cinq tonalités descendantes lorsque l'appareil s'éteindra, et l'écran ainsi que les commandes allumées s'éteindront.

Panneau de configuration

Indicateurs



Commandes tactiles

On / Off

Temperature

Plus
(augmenter)

Moins
(diminuer)



Timer





Start

Régler la température

 Pour alterner entre degrés Celsius et degrés Fahrenheit, **appuyez sur Temperature pendant trois secondes** (vous entendrez une tonalité). Vous entendrez une deuxième tonalité lorsque l'échelle des températures passera des Celsius aux Fahrenheit.



 **Appuyez sur Temperature.** Vous entendrez une tonalité. La commande Thermomètre  s'allumera et clignotera.

  **Appuyez sur Plus ou Minus** en continu pour choisir la température désirée. Vous entendrez une tonalité, et la commande affichera la diminution ou l'augmentation de la température par palier de 1 °F/0,5 °C.



 Une fois que vous avez atteint la température désirée, **appuyez sur Start** pour la sélectionner. Vous entendrez une triple tonalité ascendante. La commande Thermomètre  disparaîtra, celle de la Température de l'eau  s'allumera et clignotera, celle du Chauffage  apparaîtra également, et l'écran affichera la température de l'eau.

Lorsque l'eau atteint la température sélectionnée, vous entendrez une alerte à cinq tonalités ascendantes, et la Température de l'eau  s'affichera en continu à l'écran.


Vérifier la température en cours de fonctionnement

 **Appuyez sur Temperature.** Vous entendrez une tonalité, et la commande Thermomètre  s'allumera et clignotera. L'écran affichera la température sélectionnée pendant 10 secondes, puis affichera à nouveau la température de l'eau.

Modifier la température en cours de fonctionnement

 **Appuyez sur Temperature.** Vous entendrez une tonalité, et la commande Thermomètre  s'allumera et clignotera. L'écran affichera la température sélectionnée pendant 10 secondes, puis affichera à nouveau la température de l'eau.



  **Appuyez sur Plus ou Minus** pour choisir la température désirée. L'écran affichera l'augmentation ou la diminution de la température par palier de 1 °F/0,5 °C.


 Une fois que vous avez atteint la température désirée, **appuyez sur Start** pour la sélectionner. Appuyez sur Start 10 secondes maximum après avoir modifié la température, sinon la nouvelle température ne sera pas appliquée.

Régler le minuteur



 **Appuyez sur Timer.** Vous entendrez une tonalité. La commande Horloge  s'allumera et clignotera.

  **Appuyez sur Plus ou Minus** en continu pour atteindre la durée désirée. Vous entendrez une tonalité, et l'écran affichera la durée par palier d'une minute.



 Une fois que vous avez atteint la durée souhaitée, **appuyez sur Start.** Vous entendrez une triple tonalité ascendante. La commande Minuteur activé  s'affichera à l'écran. (Remarque : si la température n'a pas été réglée au préalable, vous entendrez trois tonalités, et l'écran repassera à la fonction de réglage de la température.)



Une fois que vous avez atteint la durée souhaitée, appuyez sur Start. Vous entendrez une triple tonalité ascendante. La commande Minuteur activé  s'affichera à l'écran. (Remarque : si la température n'a pas été réglée au préalable, vous entendrez trois tonalités, et l'écran repassera à la fonction de réglage de la température.)

Vérifier le minuteur en cours de fonctionnement

 **Appuyez sur Timer.** Vous entendrez une tonalité. La commande Horloge  s'allumera et clignotera, l'écran affichera le temps restant pendant 10 secondes, puis repassera à la température de l'eau.

Modifier la durée du minuteur en cours de fonctionnement

 **Appuyez sur Timer.** Vous entendrez une tonalité. La commande Horloge  s'allumera et clignotera, l'écran affichera le temps restant pendant 10 secondes durant lesquelles il peut être modifié.

  **Appuyez sur Plus ou Minus** pour choisir la durée souhaitée. L'écran affichera l'augmentation ou la diminution de la durée par palier d'une minute.

 Une fois que vous avez atteint la durée souhaitée, **appuyez sur Start.** Appuyez sur Start 10 secondes maximum après avoir modifié la durée du minuteur, sinon la nouvelle durée ne sera pas appliquée.







Réinitialiser le minuteur après que la durée s'est écoulée



 **Appuyez sur Timer.** Vous entendrez une tonalité. La commande Horloge  s'allumera et clignotera, l'écran affichera le temps restant pendant 10 secondes durant lesquelles il peut être modifié.


  **Appuyez sur Plus ou Minus** pour choisir la durée souhaitée. Vous entendrez une tonalité, et l'écran affichera l'heure par palier d'une minute.

 Une fois que vous avez atteint la durée souhaitée, **appuyez sur Start.** Appuyez sur Start 10 secondes maximum après avoir modifié la durée du minuteur, sinon la nouvelle durée ne sera pas appliquée.





Régler le minuteur à départ différé

-  **Appuyez et maintenez enfoncé Timer pendant trois secondes.** Vous entendrez une tonalité. La commande Départ différé  s'allumera et clignotera, et vous entendrez deux tonalités.
-   **Appuyez sur Plus ou Minus** en continu pour atteindre la durée de départ différé souhaitée. Vous entendrez une tonalité, et l'écran affichera le temps par palier de 30 minutes. La durée maximale pour un départ différé est de huit heures.
-  Une fois que vous avez atteint la durée souhaitée, **appuyez sur Start**. Vous entendrez une triple tonalité ascendante. La commande Départ différé  s'affichera à l'écran. Vous entendrez trois tonalités, et l'écran repassera à la fonction de réglage de la température. Voir page 18.

Lorsque la durée de départ différé s'est écoulée, vous entendrez une tonalité, la commande Température de l'eau  s'allumera et clignotera, la commande Chauffage  s'allumera, et l'écran affichera la température de l'eau.


Lorsque l'eau aura atteint la température sélectionnée, vous entendrez une alerte à cinq tonalités ascendantes, et la commande Température de l'eau  cessera de clignoter et s'affichera en continu à l'écran.

Vérifier le minuteur à départ différé en cours de fonctionnement


-  **Appuyez et maintenez enfoncé Timer pendant trois secondes.** Vous entendrez une tonalité. L'écran affichera le temps restant pour le départ différé préalablement programmé, vous entendrez deux tonalités, et vous disposerez de 10 secondes pour réinitialiser le minuteur à départ différé.
-   **Appuyez sur Plus ou Moins** n continu pour atteindre la durée de départ différé souhaitée. Vous entendrez une tonalité, et l'écran affichera le temps par palier de 30 minutes. La durée maximum pour un départ différé est de huit heures.
-  Une fois que vous avez atteint la durée souhaitée, **appuyez sur Start**. Appuyez sur Start 10 secondes maximum après avoir appuyé sur Timer, sinon la nouvelle durée de départ différé ne sera pas appliquée.

Protection en cas de coupure de courant



Lorsque le courant est rétabli après une panne de courant, **si la température de l'eau est supérieure à 130 °F/54,5 °C, le cycle de cuisson reprendra** à où il s'était arrêté avant la coupure de courant.

Lorsque le courant est rétabli après une panne de courant, **si la température de l'eau est inférieure à 130 °F/54,5 °C**, le panneau de configuration s'allumera, mais le cycle de cuisson ne reprendra pas. La commande Alerte d'erreur  s'allumera et clignotera, et l'écran affichera le message d'erreur ER-03. Vous entendrez une tonalité d'alerte toutes les deux secondes jusqu'à ce que vous éteigniez l'appareil.



Pour désactiver une Alerte d'erreur  **appuyez sur On/Off pendant trois secondes** et éteignez l'appareil.

Protection contre un niveau d'eau peu élevé

Si le volume d'eau est inférieur à un litre, la commande Chauffage  s'éteindra. La commande Alerte d'erreur  s'allumera et clignotera, et l'écran affichera le message d'erreur ER-05. Vous entendrez une tonalité d'alerte toutes les deux secondes jusqu'à ce que vous éteigniez l'appareil.



Pour désactiver une Alerte d'erreur  **appuyez sur On/Off pendant trois secondes** et éteignez l'appareil.

Entretien et nettoyage

De l'eau propre et claire peut être laissée dans l'appareil pour des utilisations futures. Si une pellicule d'huile est apparue à la surface de l'eau, ou si celle-ci est trouble ou qu'elle dégage une certaine odeur, veuillez vider l'appareil après l'avoir utilisé.

Laissez l'eau refroidir avant de vider l'appareil. Retirez le support, et en vous aidant des poignées pour plus de stabilité, versez l'eau dans l'évier. Essuyez l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et doux.

De temps en temps—ou si un sachet de cuisson venait à se rompre—nettoyez l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge et d'eau légèrement savonneuse. Rincez à l'eau claire et, en utilisant les poignées de l'appareil, versez l'eau de rinçage dans l'évier par le coin de l'appareil. Essuyez l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et doux.

N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide pour le laver ou le rincer. N'utilisez pas de produits abrasifs ou agressifs pour le nettoyer. Ne mettez jamais l'appareil au lave-vaisselle.

Liste de vérifications pour résolution des problèmes

Si le SousVide Supreme ne fonctionne pas correctement, veuillez suivre les vérifications recommandées suivantes.

L'appareil ne s'allume pas.

- Assurez-vous que le câble d'alimentation est inséré fermement dans le port d'alimentation à l'arrière de l'appareil et branché à la prise de courant. Vous entendrez une tonalité d'une demi-seconde lors du branchement à la prise de courant.
- Vérifiez que la prise de courant fonctionne correctement en branchant l'appareil à une autre prise dont vous êtes certain du bon fonctionnement.
- Assurez-vous d'appuyer en continu sur On/Off pendant trois secondes. Si l'appareil ne s'allume pas, replacez votre doigt et appuyez de nouveau.
- Si ces recours ne fonctionnent pas, veuillez contacter le service client.

Une tonalité d'alerte se fait entendre toutes les deux secondes, la commande Alerte d'erreur clignote, et l'écran affiche ER-05.

- Appuyez sur On/Off pendant trois secondes pour éteindre l'appareil. Ajoutez de l'eau jusqu'à la ligne FILL et allumez l'appareil.
- Si ce recours ne fonctionne pas, veuillez contacter le service client.

Une tonalité d'alerte se fait entendre toutes les deux secondes, la commande Alerte d'erreur clignote, et l'écran affiche ER-03.

- Une coupure de courant est survenue, et la température de l'eau est descendue en dessous de 130 °F/54,5 °C (voir page 21). Appuyez sur On/Off pendant trois secondes pour éteindre l'appareil. Jetez les aliments avariés.
- Si ce recours ne fonctionne pas, veuillez contacter le service client.

L'écran affiche ER-01, ER-02, ER-04 ou ER-06.

- Contactez le service client.

Des tonalités se font entendre au cours du processus de cuisson, mais la commande Alerte d'erreur n'est pas allumée.

Certaines alertes sont programmées dans le cycle de cuisson. Vérifiez si l'alerte :

- indique que la température sélectionnée a été atteinte (voir page 18).
- indique que la durée sélectionnée s'est écoulée (voir page 19).
- indique que la durée de départ différé sélectionnée s'est écoulée (voir page 20).
- Si des alertes autres que celles mentionnées ci-dessus se font entendre au cours du processus de cuisson, contactez le service client.

Les aliments ne sont pas uniformément cuits au degré désiré.

Vérifiez que :

- la température a été réglée au degré de cuisson désiré.
- les aliments ont été correctement mis sous vide.
- les aliments ont été complètement immergés au cours du processus de cuisson.
- les sachets d'aliments ont été séparés sur le support, et non empilés les uns sur les autres, et ils ne recouvrent pas la plaque de convection.
- les sachets les plus gros ont été placés sur le support verticalement, et non horizontalement ni directement sur la plaque de convection.
- Si les procédures ci-dessus ont été suivies correctement et que les aliments ne sont toujours pas bien cuits, veuillez contacter le service client.

Il y a de l'eau sur le plan de travail en dessous de l'appareil.

Un excès d'eau peut s'accumuler à l'intérieur du couvercle (en particulier quand la température excède les 175 °F/80 °C, ou que l'appareil reste en fonctionnement pour de longs cycles de cuisson) et peut, parfois, déborder de l'appareil et couler sur le plan de travail.

- Cherchez d'éventuels signes d'humidité dans le boîtier qui indiqueraient que l'eau a coulé le long des parois et s'est accumulée en dessous de l'appareil. Le cas échéant, retirez temporairement le couvercle lorsque la température est très haute ou lors d'une cuisson prolongée, et laissez l'eau accumulée refluer.
- S'il n'y a aucun signe que l'eau ait coulé le long des parois extérieures du boîtier, éteignez l'appareil, débranchez-le et déplacez-le, puis essayez la fuite. Une fois que tout est bien sec, rebranchez l'appareil et rallumez-le. Réinitialisez le cycle de cuisson, et surveillez-le à intervalles réguliers. Si de l'eau réapparaît sous l'appareil, éteignez-le, débranchez-le et contactez le service client.

des questions ? contactez le service client

- Nous vous encourageons à profiter de notre Service client et à nous contacter en cas de question ou de doute à propos de ce produit. Nous sommes là pour vous aider et nous assurer de votre satisfaction.
- E-mail : customerservice@sousvidesupreme.com, ou customerservice@sousvidesupreme.co.uk
- Téléphone : +1.877.787.6836 ou +020 3053 0794
- Pour un service client de meilleure qualité, veuillez enregistrer ce produit en ligne en vous rendant sur SousVideSupreme.com/register.

élimination appropriée et protection de l'environnement



Votre appareil contient des matériaux qui peuvent être récupérés ou recyclés. Veuillez ne pas jeter ce produit avec les déchets non triés. Une fois que le produit a atteint sa fin de vie utile, veuillez le déposer dans un centre de recyclage des déchets prévu à cet effet ou dans un point de collecte local selon les normes qui vous concernent.

Bienvenida

Gracias por unirse al grupo de usuarios de SousVide Supreme. Tanto si es la primera vez que cocina mediante la técnica sous vide como si es un profesional experimentado, estamos convencidos de que disfrutará de la versatilidad y la comodidad que ofrece nuestro exclusivo electrodoméstico todo en uno. Su funcionamiento silencioso y sin vapores, su exterior frío al tacto y su tecnología de reconocimiento táctil ofrecen una experiencia sous vide inigualable. Solo tiene que configurarlo y desentenderse hasta que esté listo para comer.

Estamos orgullosos de la ayuda que prestamos a nuestros usuarios mediante nuestro servicio de atención al cliente. Póngase en contacto con nosotros directamente con cualquier duda o inquietud relacionada con el funcionamiento o el rendimiento de nuestros productos. **Estamos aquí para garantizar su satisfacción. Para disfrutar de un mejor servicio al cliente, visite [SousVideSupreme.com/register](https://www.sousvidesupreme.com/register) y envíe el formulario de registro del producto.** Y de paso, consulte nuestras guías de cocina, recetas, vídeos de ayuda al usuario, y trucos y consejos de sous vide.

Contacto

Productos de 120 V

+1 877 787 6836

customerservice@sousvidesupreme.com

Productos de 220-240 V

+020 3053 0794

customerservice@sousvidesupreme.co.uk

ES Instrucciones de
funcionamiento

Esto es sous vide.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar este electrodoméstico. Para obtener más información, visite SousVideSupreme.com



Este electrodoméstico está diseñado con el objetivo de cumplir los estándares ETL para un uso de 120 V ~ 60 Hz.



Este electrodoméstico está diseñado con el objetivo de cumplir los estándares CE para un uso de 220-240 V ~ 50-60 Hz.



IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

Cuando utilice este aparato eléctrico, debe respetar siempre las precauciones de seguridad, incluidas las siguientes:

1. No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los tiradores. Es posible que la tapa y sus asas se calienten durante la cocción; se recomienda usar guantes de cocina cuando tenga que sujetarlas.
2. Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable de alimentación, el enchufe ni la unidad de cocción SousVide Supreme en agua ni ningún otro líquido.
3. Los niños no deben usar este electrodoméstico. Cuando esté en funcionamiento cerca de niños, se requiere una atenta supervisión por parte de un adulto y el aparato debe estar situado fuera de su alcance.
4. Mantenga el electrodoméstico y el cable de alimentación alejado de superficies calientes, hornos encendidos o fogones. Utilice el electrodoméstico únicamente en una superficie seca y estable, como una mesa o encimera, alejado de piezas móviles.
5. Desconecte el enchufe cuando no lo esté utilizando y antes de limpiarlo. Deje que la máquina se enfríe antes de introducir o sacar piezas, o de vaciar el recipiente del agua. No sumerja este electrodoméstico en agua ni ningún otro tipo de líquido.
6. No utilice este electrodoméstico en el exterior.
7. No utilice ningún complemento o accesorio no recomendado por Eades Appliance Technology, LLC. El uso de esos complementos o accesorios puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
8. No utilice este electrodoméstico para ningún otro fin aparte de su uso previsto.
9. No utilice este electrodoméstico si se ha caído o si parece presentar daños. No utilice este electrodoméstico si observa daños en el cable o el enchufe, o si presenta un funcionamiento anómalo de cualquier tipo. Lleve el electrodoméstico al centro de servicio autorizado más cercano para su inspección, reparación o arreglo.
10. No encienda (caliente) la unidad si no hay suficiente agua en el recipiente como para cubrir completamente la rejilla inferior y alcanzar la marca de nivel FILL (cubrir) del lateral.
11. Tenga cuidado de no sobrellenar el recipiente con agua; deje suficiente espacio para que quepa el volumen de las bolsas de cocción cuando las añada al recipiente con agua. Si resulta necesario, rellene el recipiente con más agua sin sobrepasar la marca de nivel MAX una vez que haya añadido las bolsas, para garantizar que los alimentos introducidos en estas estén completamente sumergidos.
12. Tenga especial cuidado al mover cualquier aparato que contenga agua caliente u otros líquidos calientes, como el electrodoméstico SousVide Supreme. Deje que el recipiente se enfríe antes de vaciar la unidad.
13. Tenga cuidado al retirar la tapa cuando la unidad esté caliente, ya que acumulará agua caliente dentro durante la cocción. Utilice guantes de cocina para retirar la tapa e

inclinela con cuidado para escurrir el agua acumulada en el recipiente con agua con el fin de garantizar la seguridad.

14. Para desconectarlo, pulse el botón OFF durante tres (3) segundos para apagarlo y, luego, retire el enchufe de la toma de corriente.

15. Este electrodoméstico no está diseñado para que lo utilicen personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien que no tengan experiencia con aparatos de cocción.

INFORMACIÓN ADICIONAL IMPORTANTE SOBRE LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN Y LOS ENCHUFES

1. Si el cable de alimentación está dañado, solo debe sustituirlo el fabricante o su agente de servicio autorizado.
2. Proteja el cable de alimentación para que no sufra daños: no lo aplaste, no lo pase por bordes afilados o esquinas, no lo sumerja en agua ni ningún otro tipo de líquido ni deje que se moje, no arrastre el electrodoméstico ni tire de él por el cable, y no utilice el cable como asa.
3. No deje que el cable quede debajo del electrodoméstico o enrollado alrededor de este. Tampoco deje que cuelgue de la superficie en la que se encuentra ni que toque superficies calientes.
4. Para desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica, sujételo por el enchufe, no por el cable, con el fin de evitar lesiones.
5. Utilice únicamente el cable de alimentación corto y extraíble que se incluye con este electrodoméstico para evitar el riesgo de enredarse o tropezar con un cable más largo. No utilice un cable alargador con este electrodoméstico.
6. Diseñado solo para su uso en encimeras.
7. **ADVERTENCIA:** La comida derramada puede provocar quemaduras graves. Mantenga el electrodoméstico y el cable alejado de los niños. Nunca coloque el cable de alimentación de manera que cuelgue del borde de la encimera, nunca utilice una toma de corriente que se encuentre por debajo de la encimera y nunca use un cable alargador.

IMPORTANTE: GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- No intente reparar este electrodoméstico usted mismo.
- Las reparaciones solo deben realizarlas representantes autorizados de Eades Appliance Technology.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en www.sousvidesupreme.com

ESTE ELECTRODOMÉSTICO (120V) ESTÁ DISEÑADO SOLO PARA USO DOMÉSTICO

Este electrodoméstico está diseñado solo para uso doméstico.



Inserte el asa de elevación de alambre y la placa de convección tal y como se muestra, y añada agua como mínimo hasta la marca FILL. Inserte el cable de alimentación en el puerto de alimentación de la parte trasera de la máquina y enchúfelo en la toma de corriente. Escuchará un tono que dura medio segundo.



Mantenga pulsado el botón Encendido/apagado durante tres segundos. Cuando la máquina se encienda, escuchará una alerta de dos tonos. Los controles táctiles se iluminarán para que pueda programar el ciclo de cocción en unos sencillos pasos:

- 1. Establezca el temporizador de inicio aplazado** (consulte la página 32). Se trata de una función opcional. El inicio del proceso de calentamiento puede aplazarse hasta ocho horas. Esto garantiza que el electrodoméstico estará listo para cocinar cuando usted lo esté, ya sea para el desayuno o tras un día de trabajo.
- 2. Establezca la temperatura** (consulte la página 30).
- 3. Establezca el temporizador** (consulte la página 31). Se trata de una función opcional. El temporizador avisa al usuario cuando finaliza el tiempo de cocción programado. No apaga el electrodoméstico cuando ha transcurrido el tiempo establecido.

Quando el agua haya alcanzado la temperatura objetivo, inserte los alimentos para su cocción.



- 4. Sazone y cierre al vacío los alimentos en bolsas de cocción.**
- 5. Utilice la rejilla para las bolsas para separar las porciones de alimentos.**

La rejilla puede colocarse de manera que las bolsas se dispongan de forma vertical (como en la imagen) u horizontal. Coloque las bolsas grandes verticalmente en la rejilla para una mejor circulación por convección del agua. Asegúrese de que los alimentos de todas las bolsas estén completamente sumergidos en el agua para su cocción.

- 6. Sírvala.** Cuando haya transcurrido el tiempo de cocción, podrá servir la comida o mantenerla a esa temperatura hasta que esté listo para comer. Sírvala en el plato directamente desde la bolsa, dórela rápidamente, áselo durante unos minutos o colóquela en la parrilla para caramelizarla y que quede crujiente por fuera. También puede servirla con su salsa favorita. (Para ver consejos y recetas, visite SousVideSupreme.com)

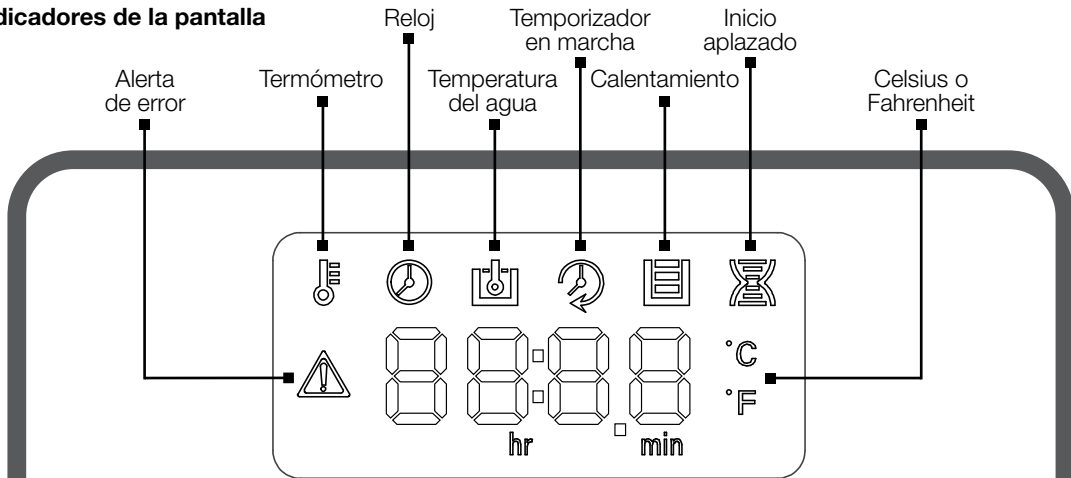
Nota: Nunca deben servirse alimentos crudos o sin pasteurizar a personas muy vulnerables con inmunodeficiencias. El Código Alimentario de EE. UU. recomienda que, por seguridad, no se conserven los alimentos entre 41 °F/5 °C y 130 °F/54,4 °C durante más de cuatro horas.



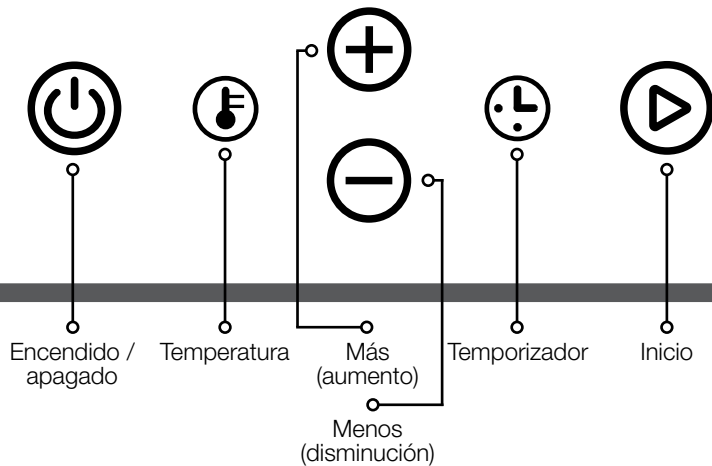
Mantenga pulsado el botón Encendido/apagado durante tres segundos para apagarlo. Sonará una alerta decreciente de cinco tonos cuando se apague la máquina y también se apagarán la pantalla y los controles táctiles iluminados.

Panel de control









Indicadores de la pantalla




Controles táctiles





Establecer la temperatura






-  Para alternar de Celsius a Fahrenheit, **pulse Temperatura** (escuchará un tono) y mantenga **el botón pulsado durante tres segundos**. Escuchará un segundo tono cuando la unidad de temperatura cambie de Celsius a Fahrenheit.
-  **Pulse el botón Temperatura**. Escuchará un tono. El símbolo de Termómetro  se iluminará y parpadeará.
-   **Pulse los botones Más o Menos** y manténgalos pulsados para avanzar hasta el valor de temperatura deseado. Escuchará un tono y en la pantalla se mostrará el aumento o la disminución de temperatura en incrementos de 1°F / 0.5°C.
-  Cuando haya llegado a la temperatura deseada, **pulse Inicio** to set it. para establecerla. Escuchará una alerta ascendente de tres tonos. El símbolo de Termómetro desaparecerá, el símbolo de Temperatura del agua  se iluminará y parpadeará, aparecerá el símbolo Calentamiento  y en la pantalla se mostrará la temperatura del agua.

Cuando el agua alcance la temperatura establecida, escuchará una alerta ascendente de cinco tonos y el símbolo de Temperatura del agua  aparecerá encendido de manera fija en la pantalla.







Comprobar el valor de temperatura durante el funcionamiento


-  **Pulse el botón Temperatura**. Escuchará un tono y el símbolo de Termómetro  se iluminará y parpadeará. En la pantalla aparecerá la temperatura establecida durante 10 segundos y luego se volverá a mostrar la temperatura real del agua.

Cambiar el valor de temperatura durante el funcionamiento



-  **Pulse el botón Temperatura**. Escuchará un tono y el símbolo de Termómetro  se iluminará y parpadeará. En la pantalla aparecerá la temperatura establecida durante 10 segundos y luego se volverá a mostrar la temperatura real del agua.
-   **Pulse los botones Más o Menos** y avance hasta valor de temperatura deseado. En la pantalla se mostrará el aumento o la disminución de temperatura en incrementos de 1°F / 0,5°C.
-  Cuando haya llegado a la temperatura deseada, **pulse Inicio** para establecerla. Debe pulsar Inicio en un plazo de 10 segundos tras seleccionar Temperatura o no se establecerá la nueva temperatura.

Establecer el temporizador






-  **Pulse el botón Temporizador.** Escuchará un tono. El símbolo de Reloj  se iluminará y parpadeará.
-   **Pulse los botones Más o Menos** y manténgalos pulsados para alcanzar el valor de temporizador deseado. Escuchará un tono y en la pantalla aparecerá el tiempo avanzando en incrementos de un minuto.
-  Cuando haya llegado al valor de temporizador deseado, **pulse Inicio.** Escuchará una alerta ascendente de tres tonos. El símbolo de Temporizador en marcha  se iluminará en la pantalla. (Nota: Si no se ha establecido la temperatura previamente, escuchará tres tonos y en la pantalla se volverá a mostrar la función para establecer la temperatura).

Cuando haya transcurrido el tiempo establecido, sonará una alerta de cinco tonos y el símbolo de Temporizador en marcha  parpadeará. En 10 minutos volverá a sonar una alerta de cinco tonos. El símbolo de Temporizador en marcha seguirá parpadeando hasta que se restablezca el temporizador o se apague la máquina.






Comprobar el valor de temporizador durante el funcionamiento

-  **Pulse el botón Temporizador.** Escuchará un tono. El símbolo de Reloj  se iluminará y parpadeará. En la pantalla aparecerá el tiempo restante durante 10 segundos y luego se volverá a mostrar la temperatura del agua.



Cambiar el valor de temporizador durante el funcionamiento



-  **Pulse el botón Temporizador.** Escuchará un tono. El símbolo de Reloj  se iluminará y parpadeará. En la pantalla aparecerá el tiempo restante durante 10 segundos, el tiempo que tendrá para restablecerlo.
-   **Pulse los botones Más o Menos** y avance hasta valor de temporizador deseado. En la pantalla se mostrará el aumento o la disminución del valor en incrementos de un minuto.
-  Cuando haya llegado al valor de temporizador deseado, **pulse Inicio.** Debe pulsar Inicio en un plazo de 10 segundos tras seleccionar Temporizador o no se establecerá el nuevo valor temporal.



Restablecer el temporizador tras su finalización

-  **Pulse el botón Temporizador.** Escuchará un tono. El símbolo de Reloj  se iluminará y parpadeará. En la pantalla aparecerá el tiempo restante durante 10 segundos, el tiempo que tendrá para restablecerlo.
-   **Pulse los botones Más o Menos** y avance hasta valor de temporizador deseado. Escuchará un tono y en la pantalla aparecerá el tiempo avanzando en incrementos de un minuto.
-  Cuando haya llegado al valor de temporizador deseado, pulse Inicio. Debe pulsar Inicio en un plazo de 10 segundos tras seleccionar Temporizador o no se establecerá el nuevo valor temporal.



Establecer el temporizador de inicio aplazado


 **Mantenga pulsado el botón Temporizador durante tres segundos.** Escuchará un tono. El símbolo Inicio aplazado  se iluminará y parpadeará, y escuchará dos tonos.

  **Pulse los botones Más o Menos** y manténgalos pulsados para alcanzar el valor de inicio aplazado deseado. Escuchará un tono y en la pantalla aparecerá el tiempo avanzando en incrementos de 30 minutos. Lo máximo que se puede aplazar el inicio son ocho horas.


 Cuando haya llegado al valor de temporizador deseado, **pulse Inicio.** Escuchará una alerta ascendente de tres tonos. El símbolo de Inicio aplazado  se activará en la pantalla.



Escuchará tres tonos y en la pantalla se volverá a mostrar la función para establecer la temperatura). Consulte la página 30.


Cuando haya transcurrido el tiempo establecido para el inicio aplazado, escuchará un tono, se iluminará y parpadeará el símbolo de Temperatura del agua  se iluminará el símbolo de Calentamiento  y en la pantalla se mostrará la temperatura del agua.

Cuando el agua alcance la temperatura establecida, escuchará una alerta ascendente de cinco tonos y el símbolo de Temperatura del agua  dejará de parpadear y permanecerá iluminado en la pantalla.

Cambiar el valor de inicio aplazado durante el funcionamiento


 **Mantenga pulsado el botón Temporizador durante tres segundos.** Escuchará un tono. En la pantalla aparecerá el tiempo restante en el inicio aplazado programado previamente, escuchará dos tonos y dispondrá de 10 segundos para restablecer el temporizador de inicio aplazado.

  **Pulse los botones Más o Menos** y manténgalos pulsados para alcanzar el nuevo valor de inicio aplazado. Escuchará un tono y en la pantalla aparecerá el tiempo avanzando en incrementos de 30 minutos. Lo máximo que se puede aplazar el inicio son ocho horas.


 Cuando haya llegado al nuevo valor de inicio aplazado, **pulse Inicio.** Debe pulsar Inicio en un plazo de 10 segundos tras seleccionar Temporizador o no se establecerá el nuevo valor de inicio aplazado.

Protección ante una interrupción eléctrica



Cuando se restablezca la electricidad tras un apagón, **i la temperatura del agua está por encima de los 130 °F/ 54,5 °C, el ciclo de cocción se reanudará** tal y como estaba antes de la interrupción.

Cuando se restablezca la electricidad tras un apagón, **si la temperatura del agua está por debajo de los 130 °F/ 54,5 °C**, se iluminará el panel de control, pero no se reanudará el ciclo de cocción. Se iluminará y parpadeará el símbolo de Alerta de error  y aparecerá el mensaje de error ER-03 en la pantalla. Sonará un tono de alerta cada dos segundos hasta que apague el electrodoméstico.




Para desactivar la Alerta de error  **mantenga pulsado el botón Encendido/apagado durante tres segundos** y apague el electrodoméstico.

Protección ante un bajo nivel de agua

Si el volumen de agua no llega a un litro, se apagará el símbolo de Calentamiento . Se iluminará y parpadeará el símbolo de Alerta de error  y aparecerá el mensaje de error ER-05 en la pantalla. Sonará un tono de alerta cada dos segundos hasta que apague el electrodoméstico.



Para desactivar la Alerta de error  **mantenga pulsado el botón Encendido/apagado durante tres segundos** y apague el electrodoméstico.

Cuidado y limpieza

El agua limpia y clara puede dejarse en la máquina para futuros usos. Si se ha formado una capa de aceite en la superficie, está turbia o emite olores, no deje el agua en la máquina tras su uso.

Deje que el agua se enfríe antes de vaciarla. Retire las rejillas y, usando las asas asimétricas para tener estabilidad, vierta el agua en el fregadero. Seque el interior con un paño limpio y suave.

De forma periódica (o si se produce una ruptura de una bolsa de cocción) limpie el interior con un paño o una esponja suaves y agua tibia con jabón. Enjuáguelo con agua limpia y, utilizando las asas asimétricas de la unidad, vierta el agua de enjuague desde la esquina. Seque el interior con un paño limpio y suave.

Nunca sumerja el electrodoméstico en agua ni en ningún otro tipo de líquido para limpiarlo o lavarlo. Nunca utilice sustancias químicas abrasivas o agresivas para limpiarlo. Nunca meta el electrodoméstico en el lavavajillas.

Lista de comprobación para la solución de problemas

Si el electrodoméstico SousVide Supreme no funciona correctamente, siga estas comprobaciones recomendadas.

El electrodoméstico no se inicia.

- Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien insertado en el puerto de alimentación de la parte trasera de la máquina y conectado a la toma de corriente. Escuchará un tono de medio segundo cuando lo conecte a la toma.
- Compruebe que la toma de corriente tiene electricidad enchufando el electrodoméstico en una toma distinta que sepa que funciona.
- Asegúrese de pulsar el botón Encendido/apagado durante tres segundos completos. Si el electrodoméstico no se enciende, vuelva a mantener pulsado el botón de nuevo.
- Si estas medidas no dan resultado, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

El tono de alerta suena cada dos segundos, el símbolo de Alerta de error está parpadeando y aparece ER-05 en la pantalla.

- Mantenga pulsado el botón Encendido/apagado durante tres segundos para apagarlo. Añada agua hasta la línea FILL y encienda el electrodoméstico.
- Si esta medida no da resultado, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

El tono de alerta suena cada dos segundos, el símbolo de Alerta de error está parpadeando y aparece ER-03 en la pantalla.

- Se ha producido una interrupción eléctrica y la temperatura del agua ha caído por debajo de los 130 °F/54,5 °C (consulte la página 33). Mantenga pulsado el botón Encendido/apagado durante tres segundos para apagar la máquina. Deseche los alimentos echados a perder.
- Si esta medida no da resultado, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Aparece ER-01, ER-02, ER-04 o ER-06 en la pantalla.

- Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Suenan alertas durante el proceso de cocción y no se ilumina el símbolo de Alerta de error.

Los sonidos de alerta están programados en el ciclo de cocción. Compruebe si la alerta:

- indica que se ha alcanzado la temperatura establecida (consulte la página 30).
- indica que ha finalizado el tiempo del temporizador (consulte la página 31).
- indica que ha finalizado el tiempo del inicio aplazado (consulte la página 32).
- Si suenan otras alertas aparte de las mencionadas anteriormente durante el proceso de cocción, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Los alimentos no se han cocinado de manera uniforme hasta el grado de cocción perfecto.

Compruebe si:

- la temperatura se estableció para el grado de cocción deseado.
- los alimentos se cerraron al vacío adecuadamente.
- los alimentos estaban completamente sumergidos bajo el agua durante el proceso de cocción.
- las bolsas de cocción estaban separadas en la rejilla, no apiladas una encima de otra ni cubriendo la placa de convección.
- se habían colocado bolsas grandes en la rejilla verticalmente, en lugar de horizontalmente, y no estaban directamente sobre la placa de convección.
- Si se han seguido correctamente las medidas anteriores y aun así los alimentos no se han cocinado de manera adecuada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Se ha encontrado agua en la encimera debajo del electrodoméstico.

Dentro de la tapa se puede acumular un exceso de agua (sobre todo cuando la temperatura supera los 175 °F/80 °C o cuando se realizan ciclos de cocción de larga duración) y, en ocasiones, esta puede derramarse por la tapa del electrodoméstico y caer en la encimera.

- Compruebe la carcasa en busca de humedad que indique que el agua ha goteado por los laterales y se ha acumulado ahí. Si este es el caso, retire la tapa cada cierto tiempo durante las cocciones más prolongadas o a mayor temperatura, y deje que el agua acumulada fluya al recipiente.
- Si no hay señales de que el agua haya goteado por fuera de la carcasa, apague el electrodoméstico, desenchúfelo, muévelo y limpie el vertido. Cuando esté todo seco, enchufe el electrodoméstico y enciéndalo. Reinicie el ciclo de cocción y supervíselo periódicamente. Si vuelve a aparecer agua debajo del electrodoméstico, apáguelo, desenchúfelo y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

¿Tiene alguna pregunta? Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente

- Le recomendamos que aproveche nuestro servicio de atención al cliente y no dude en ponerse en contacto con nosotros si tiene alguna pregunta o inquietud relacionada con este producto. Estamos aquí para ayudarle y garantizar su satisfacción.
- Correo electrónico: customerservice@sousvidesupreme.com o customerservice@sousvidesupreme.co.uk
- Teléfono: +1.877.787.6836 o +020 3053 0794
- Para disfrutar de un mejor servicio de atención al cliente, registre este producto en línea en SousVideSupreme.com/register.

Eliminación adecuada y protección medioambiental



El electrodoméstico contiene materiales que pueden reutilizarse o reciclarse. No deseche este producto en contenedores de residuos sin clasificar. Al final de la vida útil del producto, deséchelo en un centro de reciclaje de residuos especialmente adaptado o en un punto limpio local de acuerdo con los estándares de su comunidad.

Willkommen

Vielen Dank, dass Sie der Benutzergruppe von SousVide Supreme beigetreten sind. Ganz egal, ob Sie ein Sous-vide-Anfänger oder -Profi sind, wir sind uns sicher, dass Sie die Vielseitigkeit und Vorteile unseres einzigartigen Mehrzweckgerätes lieben werden. Leiser, dampffreier Betrieb, kühles Äußeres und Berührungserkennungstechnologie bieten Ihnen eine Sous-vide-Erfahrung sondergleichen. Stellen Sie das Gerät einfach ein und machen Sie etwas Anderes, bis Sie essen möchten.

Wir sind stolz darauf, unsere Benutzer mit unserem Concierge-Kundenservice unterstützen zu können. Sollten Sie Fragen oder Bedenken betreffend der Bedienung oder Leistung unserer Produkte haben, wenden Sie sich einfach direkt an uns. Wir sind dafür da, um Sie zufriedenzustellen.

Besuchen Sie [SousVideSupreme.com/register](https://www.sousvidesupreme.com/register) für den besten Kundenservice und füllen Sie das Produktregistrierungsformular aus. Und wenn Sie schon einmal dort sind, werfen Sie einen Blick auf unsere Kochanleitungen, Rezepte, Videos und Tipps und Tricks zu Sous-vide.

Kontakt

Produkte mit 120 V

+1 877 787 6836

customerservice@sousvidesupreme.com

Produkte mit 220-240 V

+020 3053 0794

customerservice@sousvidesupreme.co.uk

DE Betriebsanleitung

Das ist Sous-vide.

LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät nutzen.

Weitere Informationen finden Sie auf SousVideSupreme.com



Dieses Gerät wurde so konzipiert, dass es die ETL-Normen für die Nutzung bei 120 V ~ 60 Hz erfüllt.



Dieses Gerät wurde so konzipiert, dass es die CE-Normen für die Nutzung bei 220-240 V, 50-60 Hz erfüllt.



WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Nutzung dieses elektrischen Geräts sind stets Sicherheitsvorkehrungen zu befolgen, einschließlich:

1. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie Griffe oder Knaufe. Der Deckel und die Deckelgriffe können beim Kochen heiß werden. Verwenden Sie einen Ofenhandschuh, um das Gerät anzufassen.
2. Zum Schutz vor einem Stromschlag dürfen das Netzkabel, der Netzstecker oder das SousVide Supreme Kochgerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten getaucht werden.
3. Kinder dürfen dieses Gerät nicht nutzen. Wenn es in der Nähe von Kindern genutzt wird, ist die Überwachung durch einen Erwachsenen erforderlich und das Gerät ist außer Reichweite von Kindern aufzubewahren.
4. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel fern von heißen Oberflächen, vorgeheizten Öfen oder Herdplatten. Nehmen Sie das Gerät nur auf einer trockenen, stabilen Oberfläche, wie einem Tisch oder einer Arbeitsfläche, und fern von beweglichen Bauteilen in Betrieb.
5. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht genutzt wird, oder vor der Reinigung. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Bauteile einsetzen oder entnehmen oder das Wasserbad entleeren. Tauchen Sie dieses Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
6. Nutzen Sie dieses Gerät nicht im Freien.
7. Verwenden Sie keine Anhänge oder Zubehörteile, die nicht von Eades Appliance Technology, LLC empfohlen werden. Die Nutzung solcher Anhänge oder Zubehörteile kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
8. Nutzen Sie dieses Gerät nicht zu einem anderen Zweck als zu seiner Zweckbestimmung.
9. Nutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn es fallengelassen wurde oder beschädigt zu sein scheint. Nutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, oder wenn es nicht richtig funktioniert. Bringen Sie das Gerät zur Untersuchung, Reparatur oder Einstellung zum nächsten zugelassenen Service-Center.
10. Versuchen Sie nicht, das Gerät in Betrieb zu nehmen (zu erhitzen), wenn sich nicht ausreichend Wasser im Bad befindet, um die untere Ablage vollständig abzudecken und die FILL-Füllstandsmarkierung an der Seitenwand zu erreichen.
11. Achten Sie darauf, das Wasserbad nicht zu überfüllen. Lassen Sie ausreichend Platz für das Volumen von Kochbeuteln, wenn diese in das Wasserbad gegeben werden. Entleeren Sie das Wasser im Bad bei Bedarf bis zur MAX-Füllstandsmarkierung, nachdem Sie die Kochbeutel hinzugegeben haben, um sicherzustellen, dass die Nahrung in den Beuteln vollständig eingetaucht ist.
12. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie ein Gerät mit heißem Wasser oder anderen heißen Flüssigkeiten bewegen, wie zum Beispiel den SousVide Supreme. Lassen Sie das Bad immer abkühlen, bevor Sie das Gerät entleeren.
13. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Deckel entnehmen, wenn das Gerät heiß ist, da sich heißes Wasser während des

Kochvorgangs im Inneren ansammelt. Verwenden Sie Ofenhandschuhe, um den Deckel zu entnehmen, und kippen Sie diesen vorsichtig, um das angesammelte Wasser zur Sicherheit in das Wasserbad zu schütten.

14. Um das Gerät abzuschalten, drücken Sie drei (3) Sekunden lang die OFF-Taste und ziehen Sie anschließend den

Netzstecker aus der Steckdose.

15. Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Menschen mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung mit Kochgeräten vorgesehen.

WEITERE INFORMATIONEN IN BEZUG AUF NETZKABEL UND NETZSTECKER

1. Sollte das Netzkabel beschädigt sein, so darf dieses nur vom Hersteller oder seinem zugelassenen Service-Partner ersetzt werden.
2. Schützen Sie das Netzkabel vor Schäden: Quetschen Sie es nicht, ziehen Sie es nicht um scharfe Kanten oder Ecken herum, tauchen Sie es nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit und verhindern Sie, dass es nass wird; ziehen Sie nicht am Netzkabel und tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel; verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff.
3. Verhindern Sie, dass das Netzkabel unter dem Gerät verläuft oder um das Gerät gewickelt wird, oder dass es über die Kante der Oberfläche, auf der sich das Gerät befindet, hängt oder heiße Oberflächen berührt.
4. Um das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen, greifen Sie

das Kabel am Netzstecker und nicht direkt am Netzkabel, um eine Verletzung zu verhindern.

5. Verwenden Sie lediglich das kurze, abnehmbare Stromkabel, das mit dem Gerät mitgeliefert wurde, um zu verhindern, dass es sich verwickelt oder eine Stolpergefahr darstellt. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit diesem Gerät.
6. Nur für die Nutzung auf Arbeitsflächen vorgesehen.
7. ACHTUNG: Verschüttete Nahrungsmittel können zu schweren Verbrennungen führen. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außer Reichweite von Kindern. Lassen Sie das Netzkabel niemals über die Kante einer Arbeitsfläche hängen, verwenden Sie niemals eine Steckdose unterhalb der Arbeitsfläche und verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel.

WICHTIG: BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF

- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät eigenhändig zu reparieren.
- Reparaturen sind nur durch einen zugelassenen Vertreter von Eades Appliance Technology durchzuführen.
- Wenden Sie sich für Informationen bitte an den Kundenservice unter www.sousvidesupreme.com

DIESES GERÄT (120 V) IST NUR FÜR DIE NUTZUNG IM HAUSHALT VORGEGEHEN.

Einrichten des SousVide Supreme für die Nutzung.



Setzen Sie den Drahtgriff und die Konvektionsplatte wie abgebildet ein, und füllen Sie Wasser bis mindestens zur FILL-Markierung auf. Stecken Sie das Netzkabel in den Stromanschluss an der Rückseite des Geräts und die andere Seite in die Steckdose. Es ertönt ein halbsekundiges akustisches Signal.

Berühren Sie ON/OFF drei Sekunden lang. Es ertönen zwei akustische Warnsignale, wenn das Gerät eingeschaltet wird. Die Bedientasten sind beleuchtet, wodurch der Kochzyklus mit wenigen Schritten programmiert werden kann:

- 1. Stellen Sie den Timer mit verzögertem Start ein** (siehe Seite 44). Dies ist eine optionale Funktion. Kann der Start des Heizvorgangs um bis zu acht Stunden verzögert werden. Hierdurch wird sichergestellt, dass das Gerät einsatzbereit ist, wenn Sie es benötigen, sei es zum Frühstück oder nach der Arbeit.
- 2. Stellen Sie die Temperatur ein** (siehe Seite 42).
- 3. Stellen Sie den Timer ein** (siehe Seite 43). Dies ist eine optionale Funktion. Der Timer benachrichtigt den Nutzer, wenn die programmierte Kochzeit abgelaufen ist. Das Gerät wird nicht abgeschaltet, wenn die Zeit abgelaufen ist.

Sobald das Wasser die gewünschte Temperatur erreicht hat, geben Sie das Essen hinein, um es zu kochen.



- 4. Würzen Sie das Essen und versiegeln Sie es in Kochbeuteln.**
- 5. Nutzen Sie die Beutelablage, um die einzelnen Portionen voneinander zu trennen.**

Die Ablage kann so positioniert werden, dass die Beutel vertikal (wie abgebildet) oder horizontal platziert werden können. Platzieren Sie große Beutel vertikal in die Ablage, um den bestmöglichen Wasserkreislauf zu ermöglichen. Achten Sie darauf, dass die Nahrung in allen Beuteln zum Garen vollständig unter der Wasseroberfläche ist.

- 6. Servieren Sie das Essen.**

Wenn die Kochzeit abgelaufen ist, kann das Essen serviert oder auf Temperatur gehalten werden, bis Sie essen möchten. Servieren Sie es direkt aus dem Beutel, braten Sie es kurz an oder lassen Sie es einige Augenblicke unter dem Bratrost oder auf dem Grill, um zu karamellisieren und eine Kruste zu bilden. Oder servieren Sie es mit Ihrer Lieblingssauce. (Tipps und Rezepte finden Sie auf SousVideSupreme.com)

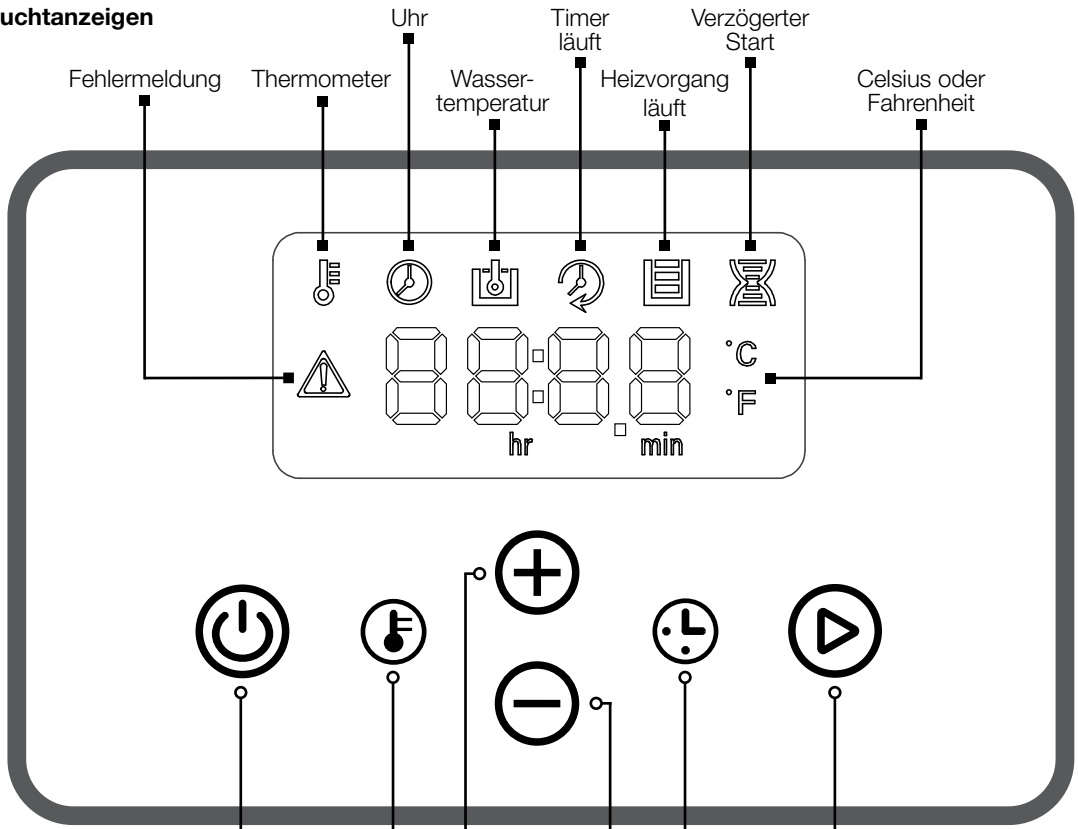
Hinweis: Rohe oder nicht pasteurisierte Nahrungsmittel dürfen niemals sehr anfälligen Personen mit einem geschwächten Immunsystem serviert werden. Der US Food Code empfiehlt, dass Nahrungsmittel zur Sicherheit nicht länger als vier Stunden bei Temperaturen zwischen 5 °C und 54,4 °C aufbewahrt werden sollen.



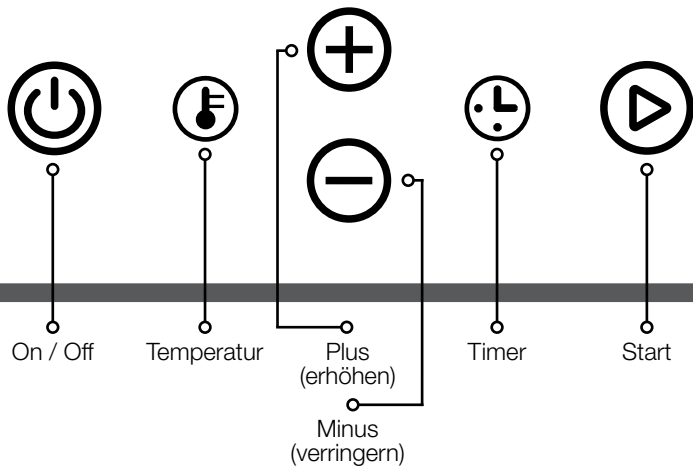
Berühren Sie ON/OFF drei Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten. Es ertönen fünf abnehmende akustische Warnsignale, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, und sowohl die Anzeige als auch die beleuchteten Bedientasten erlöschen.

Bedienfeld










Leuchtanzeigen



Bedientasten








Einstellen der Temperatur

-  Um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wechseln, **berühren Sie TEMPERATUR** (es ertönt ein akustisches Signal) **und halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt**. Es ertönt ein weiteres akustisches Signal, wenn der Temperaturbereich zwischen Celsius und Fahrenheit.
-  **Berühren Sie TEMPERATUR**. Es ertönt ein akustisches Signal. Die Anzeige „Thermometer“  leuchtet auf und blinkt.
-   **Berühren Sie PLUS oder MINUS** und halten Sie die Taste gedrückt, um zur gewünschten Temperatureinstellung zu wechseln. Es ertönt ein akustisches Signal und der Bildschirm zeigt die Temperaturerhöhung oder -senkung in Schritten zu je 0,5 °C an.
-  Sobald Sie die gewünschte Temperatur erreicht haben, **berühren Sie START**, um diese Einstellung zu übernehmen. Es ertönen drei aufsteigende akustische Signale. Die Anzeige „Thermometer“ wird eingeblendet, „Wassertemperatur“  leuchtet auf und blinkt, „Heizvorgang läuft“  wird eingeblendet und der Bildschirm zeigt die Wassertemperatur an.
Wenn das Wasser die eingestellte Temperatur erreicht, ertönen fünf aufsteigende akustische Warnsignale und „Wassertemperatur“  wird dauerhaft angezeigt.







Prüfen der Temperatureinstellung während des Betriebs


-  **Berühren Sie TEMPERATUR**. Es ertönt ein akustisches Signal und die Anzeige „Thermometer“  leuchtet auf und blinkt. Der Bildschirm zeigt zehn Sekunden lang die eingestellte Temperatur an und wechselt anschließend zur tatsächlichen Wassertemperatur zurück.

Ändern der Temperatureinstellung während des Betriebs



-  **Berühren Sie TEMPERATUR**. Es ertönt ein akustisches Signal und die Anzeige „Thermometer“  leuchtet auf und blinkt. Der Bildschirm zeigt zehn Sekunden lang die eingestellte Temperatur an und wechselt anschließend zur tatsächlichen Wassertemperatur zurück.
-   **Berühren Sie PLUS oder MINUS** und wechseln Sie zur gewünschten Temperatureinstellung. Der Bildschirm zeigt die Temperaturerhöhung oder -senkung in Schritten zu je 0,5 °C an.
-  Sobald Sie die gewünschte Temperatur erreicht haben, **berühren Sie START**, um diese Einstellung zu übernehmen. START muss innerhalb von zehn Sekunden nach Bestätigung von TEMPERATUR gedrückt werden, da die neue Temperatureinstellung andernfalls nicht übernommen wird.

Einstellen des Timers






-  **Berühren Sie TIMER.** Es ertönt ein akustisches Signal. Die Anzeige „Uhrzeit“  leuchtet auf und blinkt.
-   **Berühren Sie PLUS oder MINUS** und halten Sie die Taste gedrückt, um zur gewünschten Timer-Einstellung zu wechseln. Es ertönt ein akustisches Signal und der Bildschirm zeigt die Zeiteinstellung in Schritten zu je einer Minute an.
-  Sobald Sie die gewünschte Timer-Einstellung erreicht haben, berühren Sie START. Es ertönen drei aufsteigende akustische Signale. „Timer läuft“  wird im Bildschirm angezeigt. (Hinweis: Wenn die Temperatur zuvor nicht eingestellt wurde, ertönen drei akustische Signale und die Anzeige wechselt zur Temperatureinstellung zurück.)

Wenn die Zeiteinstellung abgelaufen ist, ertönen fünf akustische Warnsignale und „Timer läuft“  blinkt. Die fünf akustischen Warnsignale ertönen erneut nach zehn Minuten. „Timer läuft“ blinkt weiterhin, bis der Timer zurückgesetzt oder das Gerät ausgeschaltet wird.






Prüfen der Timer-Einstellung während des Betriebs

-  **Berühren Sie TIMER.** Es ertönt ein akustisches Signal. Die Anzeige „Uhrzeit“  leuchtet auf und blinkt. Der Bildschirm zeigt zehn Sekunden lang die verbleibende Zeit an und wechselt anschließend zur Wassertemperatur zurück.

Ändern der Timer-Einstellung während des Betriebs



-  **Berühren Sie TIMER.** Es ertönt ein akustisches Signal. Die Anzeige „Uhrzeit“  leuchtet auf und blinkt. Der Bildschirm zeigt zehn Sekunden lang die verbleibende Zeit an und wechselt anschließend zur Wassertemperatur zurück.
-   **Berühren Sie PLUS oder MINUS** und wechseln Sie zur gewünschten Timer-Einstellung. Der Bildschirm zeigt die Einstellungserhöhung oder -senkung in Schritten zu je einer Minute an.
-  Sobald Sie die gewünschte Timer-Einstellung erreicht haben, **berühren Sie START.** START muss innerhalb von zehn Sekunden nach Betätigung von TIMER gedrückt werden, da die neue Zeiteinstellung andernfalls nicht übernommen wird.



Zurücksetzen des Timers nach Ablauf



-  **Berühren Sie TIMER.** Es ertönt ein akustisches Signal. Die Anzeige „Uhrzeit“  leuchtet auf und blinkt. Der Bildschirm zeigt zehn Sekunden lang die verbleibende Zeit an und wechselt anschließend zur Wassertemperatur zurück.
-   **Berühren Sie PLUS oder MINUS** und wechseln Sie zur gewünschten Timer-Einstellung. Es ertönt ein Signal und der Bildschirm zeigt die Zeiteinstellung in Schritten zu je einer Minute an.
-  Sobald Sie die gewünschte Timer-Einstellung erreicht haben, **berühren Sie START.** START muss innerhalb von zehn Sekunden nach Betätigung von TIMER gedrückt werden, da die neue Zeiteinstellung andernfalls nicht übernommen wird.


Einstellen des Timers mit verzögertem Start

 **Berühren und halten Sie TIMER drei Sekunden lang gedrückt.** Es ertönt ein akustisches Signal. „Verzögerter Start“  leuchtet auf und blinkt, und es ertönen zwei akustische Signale.


  **Berühren Sie PLUS oder MINUS** und halten Sie die Taste gedrückt, um zur gewünschten Timer-Einstellung mit verzögertem Start zu wechseln. Es ertönt ein akustisches Signal und der Bildschirm zeigt die Zeitumstellung in Schritten zu je 30 Minuten an. Die maximale Zeitverzögerung beträgt acht Stunden.



 Sobald Sie die gewünschte Timer-Einstellung erreicht haben, **berühren Sie START**. Es ertönen drei aufsteigende akustische Signale. „Verzögerter Start“  wird im Bildschirm animiert. Ertönen drei akustische Signale und die Anzeige wechselt zur Temperatureinstellung zurück. Siehe Seite 42.


Wenn die Einstellung für den verzögerten Start abgelaufen ist, ertönt ein akustisches Signal, „Wassertemperatur“  leuchtet auf und blinkt, „Heizvorgang läuft“  wird eingeblendet und der Bildschirm zeigt die Wassertemperatur an.

Wenn das Wasser die eingestellte Temperatur erreicht, ertönen fünf aufsteigende akustische Warnsignale und „Wassertemperatur“  hört auf zu blinken und leuchtet durchgehend in der Anzeige.

Ändern der Timer-Einstellung mit verzögertem Start während des Betriebs


 **Berühren und halten Sie TIMER drei Sekunden lang gedrückt.** Es ertönt ein akustisches Signal. Im Bildschirm wird die verbleibende Zeit im zuvor programmierten verzögerten Start angezeigt, es ertönen zwei akustische Signale und Sie haben zehn Sekunden Zeit, um den Timer mit verzögertem Start zurückzusetzen.

  **Berühren Sie PLUS oder MINUS** und halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die neue Timer-Einstellung mit verzögertem Start erreichen. Es ertönt ein akustisches Signal und der Bildschirm zeigt die Zeitumstellung in Schritten zu je 30 Minuten an. Die maximale Zeit für den verzögerten Start beträgt acht Stunden.

 Sobald Sie die neue verzögerte Start-Einstellung erreicht haben, **berühren Sie START**. START muss innerhalb von zehn Sekunden nach Betätigung von TIMER gedrückt werden, da die neue Zeiteinstellung für den verzögerten Start andernfalls nicht übernommen wird.

Schutz vor Stromausfall



Wenn der Strom nach einem Ausfall wieder zurückkehrt **und die Wassertemperatur über 54,5 °C liegt, wird der Kochvorgang so fortgesetzt**, wie er vor dem Stromausfall eingestellt war.

Wenn der Strom nach einem Ausfall wieder zurückkehrt **und die Wassertemperatur unter 54,5 °C liegt**, wird das Bedienfeld beleuchtet, der Kochvorgang jedoch nicht fortgesetzt. „Fehlermeldung“  leuchtet auf und blinkt, und die Fehlermeldung „ER-03“ erscheint in der Anzeige. Alle zwei Sekunden ertönt ein akustisches Warnsignal, bis das Gerät ausgeschaltet wird.



Um „Fehlermeldung“  abzuschalten, **berühren Sie ON/OFF drei Sekunden lang** und schalten Sie das Gerät aus.

Schutz vor niedrigem Wasserpegel

Wenn die Wassermenge weniger als einen Liter beträgt, wird „Heizvorgang läuft“  abgeschaltet. „Fehlermeldung“  leuchtet auf und blinkt, und die Fehlermeldung „ER-05“ erscheint in der Anzeige. Alle zwei Sekunden ertönt ein akustisches Warnsignal, bis das Gerät ausgeschaltet wird.



Um „Fehlermeldung“  abzuschalten, **berühren Sie ON/OFF drei Sekunden lang** und schalten Sie das Gerät aus.

Pflege und Reinigung

Für die zukünftige Nutzung kann sauberes, klares Wasser im Gerät belassen werden. Wenn sich ein Ölfilm auf der Wasseroberfläche gebildet hat oder das Wasser trüb ist oder einen Geruch entwickelt hat, lassen Sie es nach der Nutzung nicht im Gerät.

Lassen Sie das Wasser abkühlen, bevor Sie es entleeren. Entfernen Sie die Ablagen und gießen Sie das Wasser mithilfe der Außengriffe zur Stabilität in den Abfluss. Trocknen Sie das Innere mit einem weichen, sauberen Tuch ab.

Reinigen Sie das Innere regelmäßig – oder wenn ein Kochbeutel reißen sollte – mit einem weichen Tuch oder Schwamm und mildem Seifenwasser. Spülen Sie es mit sauberem Wasser aus und gießen Sie das Spülwasser mithilfe der Außengriffe aus. Trocknen Sie das Innere mit einem weichen, sauberen Tuch ab.

Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung oder zum Ausspülen niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder aggressive Chemikalien zur Reinigung. Reinigen Sie das Gerät niemals in der Geschirrspülmaschine.

Checkliste zur Fehlerbehebung

Sollte der SousVide Supreme nicht richtig funktionieren, so befolgen Sie bitte diese empfohlenen Schritte.

Das Gerät schaltet nicht ein.

- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel fest in den Stromanschluss an der Rückseite des Geräts und in die Steckdose gesteckt wurde. Es ertönt ein halbsekündiges akustisches Signal, wenn das Gerät in die Steckdose gesteckt wird.
- Prüfen Sie, ob die Steckdose Strom führt, indem Sie das Gerät in eine andere Steckdose, die offensichtlich funktioniert, stecken.
- Drücken und halten Sie ON/OFF ganze drei Sekunden lang gedrückt. Sollte sich das Gerät nicht einschalten, platzieren Sie Ihren Finger neu und drücken/halten Sie die Taste erneut gedrückt.
- Wenn diese Lösungsvorschläge fehlschlagen, wenden Sie sich an den Kundenservice.

Alle zwei Sekunden ertönt ein akustisches Warnsignal, „Fehlermeldung“ blinkt und „ER-05“ erscheint in der Anzeige.

- Berühren Sie ON/OFF drei Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten. Geben Sie Wasser bis zur FILL-Markierung hinzu und schalten Sie das Gerät ein.
- Wenn diese Lösungsvorschläge fehlschlagen, wenden Sie sich an den Kundenservice.

Alle zwei Sekunden ertönt ein akustisches Warnsignal, „Fehlermeldung“ blinkt und „ER-03“ erscheint in der Anzeige.

- Es kam zu einem Stromausfall und die Wassertemperatur ist unter 54,5 °C gefallen (siehe Seite 45). Berühren Sie ON/OFF drei Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten. Entsorgen Sie verdorbenes Essen.
- Wenn diese Lösungsvorschläge fehlschlagen, wenden Sie sich an den Kundenservice.

ER-01, ER-02, ER-04 oder ER-06 erscheint in der Anzeige.

- Wenden Sie sich an den Kundenservice.

Während des Kochvorgangs ertönen akustische Warnsignale und „Fehlermeldung“ leuchtet nicht.

Akustische Warnsignale sind in den Kochzyklus programmiert. Prüfen Sie, ob das akustische Warnsignal:

- anzeigt, dass die eingestellte Temperatur erreicht wurde (siehe Seite 42).
- anzeigt, dass die Timer-Einstellung abgelaufen ist (siehe Seite 43).
- anzeigt, dass die verzögerte Zeiteinstellung abgelaufen ist (siehe Seite 44).
- Wenn ein anderes akustisches Warnsignal als die oben genannten während des Kochvorgangs ertönt, wenden Sie sich an den Kundenservice.

Das Essen wird nicht gleichmäßig bis zum perfekten Garpunkt gegart.

Prüfen Sie, ob:

- die Temperatureinstellung auf den gewünschten Garpunkt eingestellt war.
- das Essen ordentlich vakuumversiegelt war.
- das Essen während des Kochvorgangs vollständig im Wasser eingetaucht war.
- die Kochbeutel in der Ablage voneinander getrennt waren, nicht aufeinander lagen und die Konvektionsplatte nicht bedeckten.
- große Kochbeutel vertikal, nicht horizontal, in der Ablage und nicht direkt auf der Konvektionsplatte platziert wurden.
- Wenn die obigen Schritte ordentlich befolgt wurden und das Essen dennoch nicht richtig gegart ist, wenden Sie sich an den Kundenservice.

Wasser befindet sich auf der Arbeitsfläche unter dem Gerät.

Überschüssiges Wasser kann sich im Inneren des Deckels ansammeln (vor allem bei einer Temperatur von über 80 °C oder bei langen Kochvorgängen) und kann gelegentlich über den Deckel des Geräts und auf die Arbeitsfläche überlaufen.

- Prüfen Sie das Gehäuse auf Spuren von Nässe, die darauf hinweisen, dass Wasser entlang der Seiten gelaufen und sich dort angesammelt hat. Wenn dies der Fall ist, entfernen Sie regelmäßig den Deckel bei höheren Temperaturen oder längeren Kochvorgängen und lassen Sie das angesammelte Wasser zurückfließen.
- Wenn es kein Anzeichen dafür gibt, dass Wasser entlang des Gehäuses gelaufen ist, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker und stellen Sie das Gerät um. Wischen Sie das verschüttete Wasser auf. Sobald alles trocken ist, stecken Sie das Gerät ein und schalten Sie es ein. Starten Sie den Kochvorgang erneut und überwachen Sie ihn regelmäßig. Wenn sich erneut Wasser unter dem Gerät ansammelt, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Stecker und wenden Sie sich an den Kundenservice.

Fragen? Wenden Sie sich an den Kundenservice.

- Nutzen Sie unseren Concierge- Kundenservice und kontaktieren Sie uns bei Fragen oder Anliegen zu diesem Produkt. Wir helfen Ihnen gerne weiter, um Sie zufriedenzustellen.
- Email: customerservice@sousvidesupreme.com,
oder customerservice@sousvidesupreme.co.uk
- Telefon: +1 877 787 6836 oder +020 3053 0794
- Um den besten Kundenservice zu erhalten, registrieren Sie dieses Produkt online unter SousVideSupreme.com/register.

Ordnungsgemäße Entsorgung und Umweltschutz



Ihr Gerät enthält Materialien, die wiederverwertet oder recycelt werden können. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den unsortierten Hausabfall. Entsorgen Sie Ihr Produkt am Ende seiner Lebenszeit bitte in einer speziellen Abfallverwertungsstelle oder an einer zivilen Abfallsammelstelle vor Ort gemäß den Vorschriften Ihrer Gemeinde.

Benvenuto a tutti

Grazie per esservi uniti al gruppo degli utenti di SousVide Supreme. Sia che siate nuovi al metodo di cottura sous vide, sia che siate dei veri professionisti, sappiamo che apprezzerete la versatilità e la convenienza offerte dal nostro esclusivo elettrodomestico tuttofare. Il suo funzionamento silenzioso e senza vapori, la parte esterna che resta fredda al tatto e la tecnologia di riconoscimento del tocco consentono un'esperienza sous vide diversa da qualsiasi altra. È sufficiente programmarlo e poi lasciarlo lavorare da solo finché non si è pronti per mangiare.

Siamo orgogliosi di fornire supporto ai nostri utenti con il programma Servizio clienti Concierge. Per qualsiasi dubbio o domanda riguardo al funzionamento o alle prestazioni dei nostri prodotti, vi invitiamo a contattarci direttamente. Siamo qui per garantire la vostra piena soddisfazione. **Per un servizio clienti ottimale, visitate la pagina [SousVideSupreme.com/register](https://www.sousvidesupreme.com/register) e presentate il modulo di registrazione dei prodotti.** Potete approfittarne per dare un'occhiata a manuali di cucina, ricette e video di supporto, oltre che a consigli e suggerimenti sull'utilizzo di sous vide.

Contatti

Prodotti a 120 V

+1 877 787 6836

customerservice@sousvidesupreme.com

Prodotti a 220-240 V

+020 3053 0794

customerservice@sousvidesupreme.co.uk

IT Istruzioni d'uso

Questo è sous vide.

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'elettrodomestico. Per informazioni aggiuntive, visitare il sito SousVideSupreme.com



Questo elettrodomestico è stato progettato per rispettare gli standard ETL per l'utilizzo a 120 V ~ 60 Hz.



Questo elettrodomestico è stato progettato per rispettare gli standard CE per l'utilizzo a 220-240 V ~ 50-60 Hz.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Al momento di utilizzare questo elettrodomestico, osservare sempre le precauzioni di sicurezza, incluse le seguenti:

1. Non toccare le superfici calde. Utilizzare i manici o i pomelli. Il coperchio e i manici del coperchio potrebbero diventare caldi durante la cottura; si consiglia l'uso di un guanto da forno.
2. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'unità di cottura SousVide Supreme in acqua o in altri liquidi.
3. Questo elettrodomestico non è destinato all'uso da parte di bambini. In caso di utilizzo in presenza di bambini, è necessaria la supervisione di un adulto. Inoltre l'elettrodomestico deve essere tenuto lontano dalla loro portata.
4. Tenere l'elettrodomestico e il cavo di alimentazione lontano da superfici calde, forni riscaldati o fuochi dei piani cottura. Azionare l'elettrodomestico solo su una superficie asciutta e stabile, come un tavolo o un piano di lavoro e lontano da qualsiasi parte in movimento.
5. Scollegare l'apparecchio dalla presa se non utilizzato e prima della pulizia. Attendere il raffreddamento dell'apparecchio prima di inserire o rimuoverne i componenti o svuotare il recipiente dell'acqua. Non immergere l'elettrodomestico in acqua o in altri liquidi.
6. Non utilizzare questo elettrodomestico all'aperto.
7. Non utilizzare alcun accessorio o componente non raccomandato da Eades Appliance Technology, LLC. L'uso di tali accessori o componenti può causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
8. Non utilizzare questo apparecchio per qualsiasi finalità diversa dall'uso previsto.
9. Non utilizzare l'elettrodomestico in seguito a una caduta o se appare danneggiato. Non utilizzare l'apparecchio se presenta danni al cavo di alimentazione o alla spina, oppure in seguito a qualsiasi malfunzionamento. Restituire l'elettrodomestico al centro di assistenza autorizzato più vicino per sottoporlo a un esame, una riparazione o una regolazione.
10. Non tentare di azionare (riscaldare) l'unità senza un livello d'acqua nel recipiente sufficiente per coprire completamente il cestello inferiore e raggiungere l'indicatore di livello FILL posto di fianco.
11. Prestare attenzione a non riempire eccessivamente il recipiente dell'acqua; lasciare spazio sufficiente per ospitare il volume dei sacchetti alimentari una volta aggiunti al recipiente dell'acqua. Se necessario, una volta aggiunti i sacchetti, rabboccare l'acqua nel recipiente non oltre l'indicatore di livello MAX, al fine di garantire la completa immersione del cibo all'interno dei sacchetti.
12. Prestare estrema attenzione al momento di spostare un elettrodomestico contenente acqua calda o altri liquidi bollenti, incluso l'elettrodomestico SousVide Supreme. Attendere sempre che il recipiente si sia raffreddato prima di svuotare l'unità.
13. Prestare attenzione durante la rimozione del coperchio quando l'unità è calda, in quanto l'acqua calda si raccoglierà al suo interno durante la cottura. Utilizzare dei guanti da forno per rimuovere il coperchio e inclinarlo con cura, quindi versare

l'acqua accumulata nel recipiente dell'acqua ai fini della sicurezza.

14. Per disconnettere l'elettrodomestico, premere il pulsante OFF per tre (3) secondi per spegnerlo, quindi rimuovere la spina dalla presa a muro.

15. Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive della necessaria esperienza con elettrodomestici da cucina.

IMPORTANTI INFORMAZIONI RELATIVE AI CAVI DI ALIMENTAZIONE E ALLE SPINE

1. Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, assegnare la relativa sostituzione al produttore o a un proprio agente autorizzato dell'assistenza.
2. Proteggere il cavo di alimentazione da eventuali danni: non schiacciare il cavo e non tirarlo facendolo passare intorno a bordi o angoli appuntiti; non immergere il cavo in acqua o in altri liquidi né lasciarlo inumidire; non tirare né trasportare l'elettrodomestico per il cavo e non utilizzare il cavo di alimentazione come se fosse una maniglia.
3. Non far passare il cavo di alimentazione sotto l'elettrodomestico e non avvolgerlo intorno. Evitare inoltre di appenderlo al bordo della superficie su cui si appoggia e non farlo entrare in contatto con superfici calde.
4. Per scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica a muro, afferrarlo dalla spina e non dal cavo stesso, in modo da prevenire lesioni personali.
5. Utilizzare solo il cavo di alimentazione corto e scollegabile fornito con questo elettrodomestico al fine di evitare il rischio di rimanere impigliati o di inciampare su un cavo più lungo. Non utilizzare prolunghe o ciabatte elettriche con questo elettrodomestico.
6. L'elettrodomestico è destinato a essere utilizzato solo su un banco di lavoro.
7. **AVVERTENZA:** il versamento di alimenti può causare ustioni gravi. Mantenere l'elettrodomestico e il cavo di alimentazione lontano dai bambini. Non lasciare mai penzolare il cavo di alimentazione sul bordo del piano di lavoro, non utilizzare mai prese sotto il piano di lavoro e non utilizzare mai l'elettrodomestico con una prolunga o una ciabatta elettriche.

IMPORTANTE: CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

- Non tentare di riparare l'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate solo a un rappresentante autorizzato di Eades Appliance Technology.
- Contattare il Servizio clienti alla pagina www.sousvidesupreme.com per ottenere informazioni.

QUESTO APPARECCHIO (120 V) È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE ALL'UTILIZZO DOMESTICO

Configurazione di SousVide Supreme per l'uso.



Inserire la maniglia di sollevamento a filo e la piastra di convezione come mostrato, quindi aggiungere acqua almeno fino all'indicatore FILL. Inserire il cavo elettrico di alimentazione nell'apposita presa posta sul retro dell'unità, quindi collegare il cavo alla presa elettrica. Si udirà un segnale acustico della durata di mezzo secondo.

Tenere premuto il pulsante On/Off per tre secondi. All'accensione dell'unità si attiverà un segnale acustico a due toni. I comandi touch si illumineranno, consentendo di programmare il ciclo di cottura con pochi, semplici passaggi:

- 1. Impostare il timer con avvio ritardato** (vedere pagina 56). Questa è una funzione opzionale. L'avvio del processo di riscaldamento può essere ritardato fino a otto ore. Ciò assicura che l'elettrodomestico sarà pronto per la cottura quando desiderato, per l'ora della colazione o al termine di una giornata di lavoro.
- 2. Impostare la temperatura** (vedere pagina 54).
- 3. Impostare il timer** (vedere pagina 55). Questa è una funzione opzionale. Il timer avvisa l'utente una volta trascorso il tempo di cottura programmato. Allo scadere del tempo, l'elettrodomestico resta acceso.

Una volta che l'acqua ha raggiunto la temperatura richiesta, inserire l'alimento all'interno per la cottura.



4. Condire e sigillare a vuoto gli alimenti nei sacchetti di cottura.

5. Utilizzare il cestello per sacchetti per separare le porzioni alimentari.

Il cestello può essere posizionato in modo che i sacchetti vengano disposti verticalmente (come mostrato) o orizzontalmente. Posizionare verticalmente i sacchetti larghi nel cestello per ottenere la migliore circolazione a convezione dell'acqua. Assicurarsi che gli alimenti presenti in tutti i sacchetti si trovino completamente al di sotto della superficie dell'acqua per la cottura.

6. Servire.

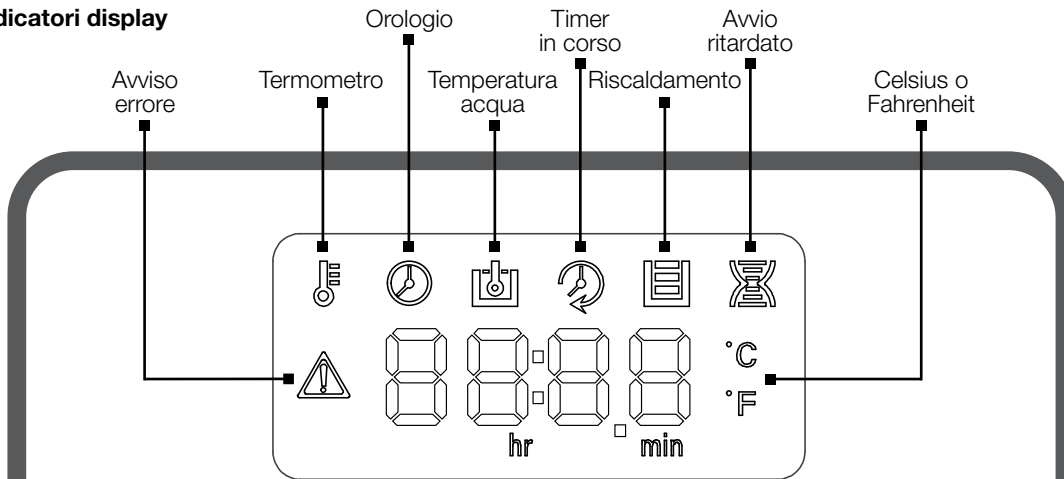
Una volta trascorso il tempo di cottura, gli alimenti possono essere serviti o mantenuti a temperatura fino al momento di consumarli. Si può quindi adagiare la pietanza nel piatto direttamente dal sacchetto, rosolarla brevemente oppure lasciarla per qualche momento sulla griglia o sul grill per caramellare e rendere croccante lo strato esterno. In alternativa, la si può servire accompagnata dalla propria salsa preferita. (Per consigli e ricette, visitare il sito SousVideSupreme.com)

Nota: non servire mai alimenti crudi o non pastorizzati a soggetti immunocompromessi altamente suscettibili. Lo US Food Code raccomanda, per motivi di sicurezza, di non conservare alimenti a temperature comprese tra 41 °F/5 °C e 130 °F/54,4 °C per periodi superiori alle quattro ore.

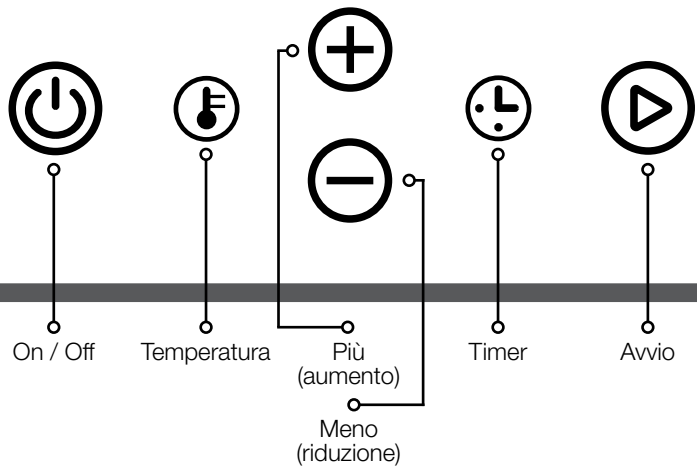
Tenere premuto il pulsante On/Off per tre secondi per spegnere l'elettrodomestico. Dopo aver spento l'elettrodomestico si attiverà un segnale acustico a cinque toni discendenti, quindi il display e i controlli touch illuminati si spegneranno.

Pannello di controllo










Indicatori display





Comandi touch








Impostazione della temperatura

-  Per passare dalla scala Celsius alla scala Fahrenheit, **toccare il pulsante Temperatura** (si udirà un segnale acustico) e **tenere premuto per tre secondi**. Si udirà un secondo segnale acustico al cambio di scala.
-  **Toccare il pulsante Temperatura**. Si udirà un segnale acustico a un tono. Il led Termometro  si illuminerà e lampeggerà.
-   **Toccare i pulsanti Più o Meno** e tenerli premuti per scorrere fino all'impostazione della temperatura desiderata. Si udirà un segnale acustico a un tono, dopodiché il display mostrerà l'aumento o la riduzione della temperatura su valori di 1 °F / 0,5 °C.
-  Una volta raggiunta la temperatura desiderata, **toccare il pulsante Avvio** per impostarla. Si udirà un segnale acustico a tre toni crescenti. Il led Termometro si spegnerà, il led Temperatura acqua  si illuminerà e lampeggerà, il led Riscaldamento  si accenderà e il display mostrerà la temperatura dell'acqua.
Quando l'acqua raggiungerà la temperatura impostata, si udirà un segnale acustico a cinque toni crescenti, quindi il led Temperatura acqua  resterà stabilmente acceso.







Controllo dell'impostazione della temperatura durante il funzionamento


-  **Toccare il pulsante Temperatura**. Si udirà un segnale acustico e il Termometro sul display  si accenderà e lampeggerà. Sul display verrà visualizzata la temperatura impostata per 10 secondi, dopodiché tornerà a essere mostrata la temperatura effettiva dell'acqua.

Modifica dell'impostazione della temperatura durante il funzionamento



-  **Toccare il pulsante Temperatura**. Si udirà un segnale acustico e il Termometro sul display  si accenderà e lampeggerà. Sul display verrà visualizzata la temperatura impostata per 10 secondi, dopodiché tornerà a essere mostrata la temperatura effettiva dell'acqua.
-   **Toccare i pulsanti Più o Meno** e scorrere fino all'impostazione della temperatura desiderata. Il display mostrerà l'incremento o la riduzione della temperatura su valori di 1 °F / 0,5 °C.
-  Una volta raggiunta la temperatura desiderata, **toccare il pulsante Avvio** per impostarla. Selezionare Avvio entro 10 secondi dalla selezione della Temperatura. In caso contrario il nuovo valore della temperatura non verrà impostato.

Impostazione del timer






-  **Toccare il pulsante Timer.** Si udirà un segnale acustico a un tono. Il led Orologio  si illuminerà e lampeggerà.
-   **Toccare i pulsanti Più o Meno** e tenere premuto per raggiungere l'impostazione timer desiderata. Si udirà un segnale acustico e il display mostrerà il tempo scorrendo con incrementi di un minuto.
-  Una volta giunti all'impostazione desiderata per il timer, toccare il pulsante Avvio. Si udirà un segnale acustico a tre toni crescenti. Il led Timer in corso  si illuminerà nel display. (Nota: se la temperatura non è stata impostata precedentemente, si udiranno tre toni e il display tornerà alla funzione impostazione temperatura.)

Una volta trascorso l'orario impostato, si udirà un segnale acustico a cinque toni, quindi il led Timer in corso  lampeggerà. Il segnale acustico a cinque toni si attiverà ancora dopo 10 minuti. Il led Timer in corso continuerà a lampeggiare fino al reset del Timer o allo spegnimento dell'apparecchio.






Controllo dell'impostazione del timer durante il funzionamento

-  **Toccare il pulsante Timer.** Si udirà un segnale acustico e l'Orologio sul display  si illuminerà e lampeggerà. Sul display verrà mostrato il tempo rimanente per 10 secondi, dopodiché tornerà a essere visualizzata la temperatura dell'acqua.










Modifica dell'impostazione del timer durante il funzionamento

-  **Toccare il pulsante Timer.** Si udirà un segnale acustico e l'Orologio sul display  si illuminerà e lampeggerà. Sul display verrà mostrato il tempo rimanente per 10 secondi, durante i quali sarà possibile reimpostarlo.
-   **Toccare i pulsanti Più o Meno** e scorrere fino all'impostazione del timer desiderata. Il display mostrerà l'aumento o la riduzione dell'impostazione in incrementi di un minuto.
-  Una volta giunti all'impostazione desiderata per il timer, **toccare il pulsante Avvio.** Selezionare Avvio entro 10 secondi dalla selezione del Timer. In caso contrario la nuova ora non verrà impostata.





Reset del timer una volta trascorso

-  **Toccare il pulsante Timer.** Si udirà un segnale acustico e l'Orologio sul display  si illuminerà e lampeggerà. Sul display verrà mostrato il tempo rimanente per 10 secondi, durante i quali sarà possibile reimpostarlo.
-   **Toccare i pulsanti Più o Meno** e scorrere fino all'impostazione del timer desiderata. Si udirà un segnale acustico, dopodiché il display mostrerà il tempo scorrendo con incrementi di un minuto.
-  Una volta giunti all'impostazione desiderata per il timer, **toccare il pulsante Avvio.** Selezionare Avvio entro 10 secondi dalla selezione del Timer. In caso contrario la nuova ora non verrà impostata.

Impostazione del timer avvio ritardato


-  **Tenere premuto il pulsante Timer per tre secondi.** Si udirà un segnale acustico a un tono. Il led Avvio ritardato  si illuminerà e lampeggerà, si udirà quindi un segnale acustico a due toni.
 -   **Toccare i pulsanti Più o Meno** e tenere premuto per raggiungere l'impostazione avvio ritardato desiderata. Si udirà un segnale acustico, dopodiché il display mostrerà l'ora scorrendo con incrementi di 30 minuti. Si può ritardare l'avvio fino a un massimo di otto ore.
 -  Una volta giunti all'impostazione desiderata per il timer, **toccare il pulsante Avvio.** Si udirà un segnale acustico a tre toni crescenti. Il led Avvio ritardato  si attiverà nel display. Si udiranno tre toni e il display tornerà alla funzione impostazione temperatura. (Vedere pagina 54.)
- Una volta trascorso il tempo di avvio ritardato impostata, si udirà un segnale acustico a un tono, il led Temperatura acqua  si illuminerà e lampeggerà, il led Riscaldamento  si illuminerà e il display mostrerà la temperatura dell'acqua.
- Quando l'acqua raggiungerà la temperatura impostata, si udirà un segnale acustico a cinque toni crescenti, quindi il led Temperatura acqua  smetterà di lampeggiare e resterà illuminato nel display.

Modifica dell'impostazione del timer avvio ritardato durante il funzionamento


-  **Tenere premuto il pulsante Timer per tre secondi.** Si udirà un segnale acustico a un tono. Il display mostrerà il tempo rimanente all'avvio ritardato precedentemente programmato, quindi si udirà un segnale acustico a due toni e si avranno a disposizione 10 secondi per azzerare il timer avvio ritardato.
-   **Toccare i pulsanti Più o Meno** e tenere premuto per raggiungere la nuova impostazione avvio ritardato. Si udirà un segnale acustico, dopodiché il display mostrerà l'ora scorrendo con incrementi di 30 minuti. Si può ritardare l'avvio fino a un massimo di otto ore.
-  Una volta giunti alla nuova impostazione per l'avvio ritardato, **toccare Avvio.** Selezionare Avvio entro 10 secondi dalla selezione del Timer. In caso contrario la nuova ora di avvio ritardato non verrà impostata.

Protezione contro le interruzioni di corrente



Quando l'alimentazione viene ripristinata dopo un'interruzione di corrente, **se la temperatura dell'acqua è superiore a 130 °F/54,5 °C, il ciclo di cottura riprenderà** così come era stato impostato prima dell'interruzione di corrente.

Quando l'alimentazione viene ripristinata dopo un'interruzione di corrente, **se la temperatura dell'acqua è inferiore a 130 °F/54,5 °C**, il pannello di controllo si illuminerà, ma il ciclo di cottura non riprenderà. Il led Avviso errore  si illuminerà e lampeggerà, mentre il messaggio di errore ER-03 apparirà sul display. Un segnale acustico si attiverà ogni due secondi, fino allo spegnimento dell'elettrodomestico.




Per disattivare il led Avviso errore  **tenere premuto On/Off per tre secondi** e spegnere l'elettrodomestico.

Protezione livello basso acqua

Se il volume totale dell'acqua risulta inferiore a un litro, la funzione Riscaldamento  si disattiverà. Il led Avviso errore  si illuminerà e lampeggerà, mentre il messaggio di errore ER-05 apparirà sul display. Un segnale acustico si attiverà ogni due secondi, fino allo spegnimento dell'elettrodomestico.



Per disattivare il led Avviso errore  **tenere premuto On/Off per tre secondi** e spegnere l'elettrodomestico.

Cura e pulizia

L'acqua pulita e trasparente può restare nell'apparecchio per un utilizzo futuro. Se l'acqua ha sviluppato una pellicola d'olio sulla superficie, oppure è torbida o ha un odore, non lasciarla nell'elettrodomestico dopo l'uso.

Attendere che l'acqua si sia raffreddata prima di versarla. Rimuovere i cestelli e utilizzare i manici angolati per una migliore stabilità, quindi versare l'acqua nello scarico del lavello. Asciugare l'interno con un panno morbido e pulito.

Periodicamente, o in caso di rottura di un sacchetto di cottura, pulire l'interno con un panno morbido o una spugna con acqua leggermente saponata. Risciacquare con acqua pulita e, usando i manici angolati posti sull'unità, versare l'acqua di risciacquo dall'angolo. Asciugare l'interno con un panno morbido e pulito.

Non immergere mai l'elettrodomestico in acqua o in altri liquidi per pulirlo o risciacquarlo. Non utilizzare mai sostanze chimiche abrasive o aggressive per pulirlo. Non lavare mai l'apparecchio in lavastoviglie.

Lista di controllo per la risoluzione dei problemi

Se SousVide Supreme non funziona correttamente, si raccomanda di eseguire i controlli elencati.

L'apparecchio non si avvia.

- Assicurarsi che il cavo elettrico di alimentazione sia inserito saldamente nella relativa presa posta sul retro dell'apparecchio e ben inserito nella presa elettrica. Una volta inserita la spina nella presa, si udirà un segnale acustico da mezzo secondo.
- Controllare che la presa elettrica sia sotto tensione collegando l'apparecchio a una presa diversa il cui corretto funzionamento sia già stato verificato.
- Assicurarsi di tenere premuto il pulsante On/Off per almeno tre secondi. Se l'apparecchio non si avvia, riposizionare il dito e tenere nuovamente premuto.
- Se il problema persiste nonostante questi accorgimenti, contattare il Servizio clienti.

Il segnale acustico si attiva ogni due secondi, il led Avviso errore lampeggia e sul display appare ER-05.

- Tenere premuto il pulsante On/Off per tre secondi per spegnere l'apparecchio. Aggiungere acqua fino all'indicatore FILL e accendere l'elettrodomestico.
- Se il problema persiste nonostante questo accorgimento, contattare il Servizio clienti.

Il segnale acustico si attiva ogni due secondi, il led Avviso errore lampeggia e sul display appare ER-03.

- Si è verificata un'interruzione di corrente e la temperatura dell'acqua è scesa sotto i 130 °F/54,5 °C (vedere pagina 57). Tenere premuto il pulsante On/Off per tre secondi per spegnere l'apparecchio. Gettare gli alimenti deteriorati.
- Se il problema persiste nonostante questo accorgimento, contattare il Servizio clienti.

Sul display appare ER-01, ER-02, ER-04 o ER-06.

- Contattare il Servizio clienti.

I segnali acustici si attivano durante la cottura e il led Avviso errore non è illuminato.

I segnali acustici sono programmati all'interno del ciclo di cottura. Controllare per vedere se il segnale:

- indica che è stata raggiunta la temperatura impostata (vedere pagina 54).
- indica che è trascorso il timer impostato (vedere pagina 55).
- indica che è trascorso l'avvio ritardato impostato (vedere pagina 56).
- In caso di attivazione di segnali acustici durante la cottura diversi da quelli qui riportati, contattare il Servizio clienti.

Gli alimenti non raggiungono sempre un livello ottimale di cottura.

Verificare che:

- la temperatura sia stata impostata a un livello tale da raggiungere la cottura desiderata.
- la sigillatura a vuoto degli alimenti sia avvenuta correttamente.
- gli alimenti siano rimasti completamente immersi in acqua durante la cottura.

- i sacchetti degli alimenti siano stati separati nel cestello e non impilati l'uno sull'altro, senza coprire la piastra di convezione.
- i sacchetti di grandi dimensioni siano stati collocati nel cestello verticalmente e non orizzontalmente, e che non siano stati posizionati direttamente sulla piastra di convezione.
- Se le procedure di cui sopra sono state eseguite nel modo giusto e gli alimenti non vengono cotti correttamente, contattare il Servizio clienti.

È presente dell'acqua sul piano di lavoro sotto l'elettrodomestico.

Dell'acqua in eccesso può accumularsi all'interno del coperchio (specialmente quando la temperatura è superiore a 175 °F/80 °C o vengono eseguiti lunghi cicli di cottura) e, in alcuni casi, può fuoriuscire dal beccuccio dell'apparecchio, finendo sul piano di lavoro.

- Controllare la presenza di umidità nell'alloggiamento per verificare che dell'acqua è colata lungo i lati, per poi depositarsi in questo punto. In tal caso, rimuovere periodicamente il coperchio durante le cotture prolungate o ad alte temperature, in modo da consentire all'acqua accumulata di rifluire.
- In assenza di tracce a conferma che l'acqua è colata lungo la parte esterna dell'alloggiamento, spegnere l'apparecchio, scollegarlo e spostarlo. Dopodiché rimuovere l'acqua versata. Una volta asciugate tutte le superfici, collegare l'apparecchio alla presa elettrica e accenderlo. Azzerare il ciclo di cottura e monitorarlo periodicamente. Se riappare dell'acqua sotto l'elettrodomestico, spegnerlo, scollegarlo e contattare il Servizio clienti.

Domande? Contattare il servizio clienti.

- Incoraggiamo i nostri clienti a sfruttare il nostro Servizio clienti Concierge e a contattarci per qualsiasi domanda o dubbio in merito al prodotto. Siamo qui per offrire supporto e garantire la soddisfazione dei nostri clienti.
- Email: customerservice@sousvidesupreme.com, oppure customerservice@sousvidesupreme.co.uk
- Telefono: +1.877.787.6836 or +020 3053 0794
- Per ottenere il miglior servizio clienti, registrare il proprio prodotto online alla pagina [SousVideSupreme.com/register](https://www.sousvidesupreme.com/register).

Corretto smaltimento e protezione ambientale



L'elettrodomestico contiene materiali che possono essere recuperati o riciclati. Non gettare questo prodotto con i rifiuti indifferenziati. Al termine della vita del prodotto, si prega di smaltirlo in un centro per il riciclo dei rifiuti oppure depositarlo in un punto di raccolta locale in base alle normative sui rifiuti vigenti nella propria comunità.

Velkommen

Takk for at du ble med i SousVide Supreme-brukergruppen. Uansett om du er nybegynner i sous vide-matlagning eller erfaren proff, vet vi at du vil få glede av vår allsidige og bekvemmelige alt-i-ett-maskin. Med stillestående og dampfri drift, et kjølig ytre og berøringsteknologi gir maskinen deg en sous vide-opplevelse utover det vanlige. Bare still den inn og la den stå til maten er klar til å spises.

Vi er stolte av å kunne tilby brukerstøtte via vårt Concierge Customer-program. Ta kontakt med oss dersom du har spørsmål eller bekymringer angående driften eller ytelsen til våre produkter. Vi er her for å sørge for at du er fornøyd. **For å få best mulig kundestøtte, ber vi deg gå til [SousVideSupreme.com/register](https://www.sousvidesupreme.com/register) og fylle ut og sende inn produktregistreringsskjemaet.** Og mens du er der, kan du jo ta en titt på våre matlagingsveiledninger, oppskrifter, brukerstøtte-videoer og tips og triks for bruk av sous vide.

Kontakt

120 V-produkter

+1 877 787 6836

customerservice@sousvidesupreme.com

220-240 V-produkter

+020 3053 0794

customerservice@sousvidesupreme.co.uk

NO Bruksanvisning

Dette er sous vide.

LES OG TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Les disse instruksjonene nøye før du bruker dette apparatet. For ytterligere informasjon, besøk SousVideSupreme.com



Dette apparatet er utformet for å oppfylle ETL-standarder for bruk med 120 V ~ 60 Hz.



Dette apparatet er utformet for å oppfylle CE-standarder for bruk med 220-240 V ~ 50-60 Hz.



VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

Ved bruk av dette apparatet bør sikkerhetstiltak alltid etterleves, inkludert de følgende:

1. Ikke rør varme overflater. Bruk håndtak eller brytere. Lokket og håndtakene på lokket kan bli varme ved matlaging – det anbefales å bruke en gryteklut ved håndtering.
2. For å beskytte mot elektrisk støt må du ikke legge strømledningen, stikkkontakten eller SousVide Supreme-enheten i vann eller andre flytende væsker.
3. Barn bør ikke bruke dette apparatet. Når det brukes i nærheten av barn, er det nødvendig at en voksen holder nært oppsyn med dem, og apparatet bør holdes utenfor barnas rekkevidde.
4. Hold apparatet og strømledningen unna varme overflater, varme ovner eller komfyrer. Du må kun bruke apparatet på tørre og stabile overflater, slik som et bord eller en kjøkkenbenk, og godt unna bevegelige deler.
5. Trekk ut kontakten når apparatet ikke er i bruk og før du rengjør det. La maskinen kjøle seg ned før du legger inn eller tar ut deler eller tømmer vannbadet. Ikke senk apparatet i vann eller andre flytende væsker.
6. Ikke bruk apparatet utendørs.
7. Ikke bruk tilbehør eller koble til andre objekter som ikke er anbefalte av Eades Appliance Technology LLC. Bruk av slikt tilbehør eller objekter kan forårsake brann, elektrisk støt, eller skade.
8. Ikke bruk apparatet til noen andre formål enn dets tiltenkte bruk.
9. Ikke bruk apparatet hvis det har blitt mistet eller ser ut til å være skadet. Ikke bruk apparatet hvis det har en skadet strømledning eller kontakt, eller hvis det på noen måte ikke har fungert riktig. Lever apparatet tilbake til nærmeste autoriserte serviceanlegg for undersøkelse, reparasjon eller justering.
10. Ikke forsøk å operere (varme opp) enheten uten tilstrekkelig vann i vannkaret som dekker bunnstativet fullstendig og som når FILL-merket på sideveggen.
11. Pass på ikke å overfylle vannbadet, gi tilstrekkelig margin til å ha plass til volumet til matposene når de legges oppi vannbadet. Ikke fyll vannbadet mer enn til MAX-merket etter at du har lagt i poser, om nødvendig, for å sikre at maten inne i posene er helt nedsenket.
12. Du må vise ekstrem forsiktighet når du flytter et apparat som inneholder varmt vann eller andre varme væsker. Dette gjelder også SousVide Supreme. Du må alltid la badet kjøle seg ned før du tømmer enheten.
13. Vær forsiktig når du fjerner lokket mens enheten er varm, ettersom det vil samle seg varmt vann på innsiden under mattilberedningen. Bruk grytekluter for å fjerne lokket og hell forsiktig for å drenere akkumulert vann fra vannbadet.
14. For å koble fra trykker du på OFF-knappen i tre (3) sekunder for å slå av enheten, så fjerner du støpselet fra stikkkontakten.
15. Dette apparatet er ikke tiltenkt brukt av personer med reduserte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller som mangler erfaring med matlagingsapparater.

YTTERLIGERE VIKTIG INFORMASJON OM STRØMLEDNINGER OG STØPSLER

1. Hvis strømledningen er skadet, er det kun produsenten eller en autorisert servicetekniker som kan bytte den ut.
2. Beskytt strømledningen fra skade: Ikke legg hardt trykk på strømledningen, ikke dra strømledningen rundt skarpe kanter eller hjørner, ikke senk strømledningen i vann eller andre væsker eller la den bli våt, ikke dra eller bær apparatet etter strømledningen og ikke bruk strømledningen som et håndtak.
3. Ikke la strømledningen ligge under eller surres rundt apparatet, eller henge over kanten av flaten apparatet står på, eller komme i kontakt med varme overflater.
4. For å koble strømledningen fra stikkkontakten og samtidig unngå skader, skal du holde i støpselet og ikke i strømledningen.
5. Bruk kun den korte, avtagbare strømledningen som følger med apparatet for å unngå risiko for å vikles inn i eller snuble over en lengre ledning. Ikke bruk en skjøteledning (strømledning) med dette apparatet.
6. Kun beregnet for bruk på kjøkkenbenker.
7. ADVARSEL: Matsøl kan forårsake alvorlige brannskader. Hold apparatet og strømledningen unna barn. Aldri dra strømledningen over kanten av kjøkkenbenken, aldri bruk uttak under kjøkkenbenken, og aldri bruk sammen med en skjøteledning (strømledning).

VIKTIG: TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

- Ikke forsøk å reparere dette apparatet selv.
- Reparasjoner bør kun utføres av en autorisert representant for Eades Appliance Technology.
- Vennligst kontakt kundeservice på www.sousvidesupreme.com for informasjon.

DETTE APPARATET (120V) ER KUN TILTENKT FOR HUSHOLDNINGSBRUK

Klargjøre SousVide Supreme for bruk.



Sett inn ledningshåndtaket og konveksjonsplaten som vist, og fyll på vann minst helt opp til FILL-merket. Koble strømledningen til strømuttaket på baksiden av maskinen og koble den til stikkontakten. En tone vil høres i et halvt sekund.



Hold På/Av inne i tre sekunder. Et varsel med to toner vil høres når maskinen skruer seg på. Berøringsbryterne lyser opp, slik at kokesyklusen kan programmeres med noen få enkle trinn:

1. Still inn tidtakeren med forsinket start (se side 68).

Dette er en valgfri funksjon. Kan du forsinke oppstarten av oppvarmingsprosessen med inntil åtte timer. Dette sikrer at apparatet er klart til å lage mat når du er det, enten det er til frokost eller etter en lang dags arbeid.

2. Still inn temperaturen (se side 66).

3. Still inn tidtakeren (se side 67).

Dette er en valgfri funksjon. Tidtakeren varsler brukeren når den programmerte tilberedningstiden har passert. Den slår ikke av apparatet når tiden er gått ut.

Når vannet har nådd måltemperaturen, slipper du maten inn for å tilberede den.



4. Krydre maten og forsegl den i kokeposer.

5. Bruk posestativet til å skille matporsjonene.

Stativet kan plasseres slik at posene passer vertikalt (som vist) eller horisontalt. Plasser store poser vertikalt i stativet for best konveksjon av vannet. Pass på at maten i alle posene er helt senket under vannflaten under matlaging.

6. Server.

Når tilberedningstiden har passert, kan maten serveres eller holdes varm til du er klar til å spise. Legg maten på en tallerken direkte fra posen, eller stek den raskt eller gi den en svipptur under brolleren eller på grillen for å karamellisere og få en sprø overflate. Eller server den med favorittsaus din. (Besøk SousVideSupreme.com for tips og oppskrifter.)

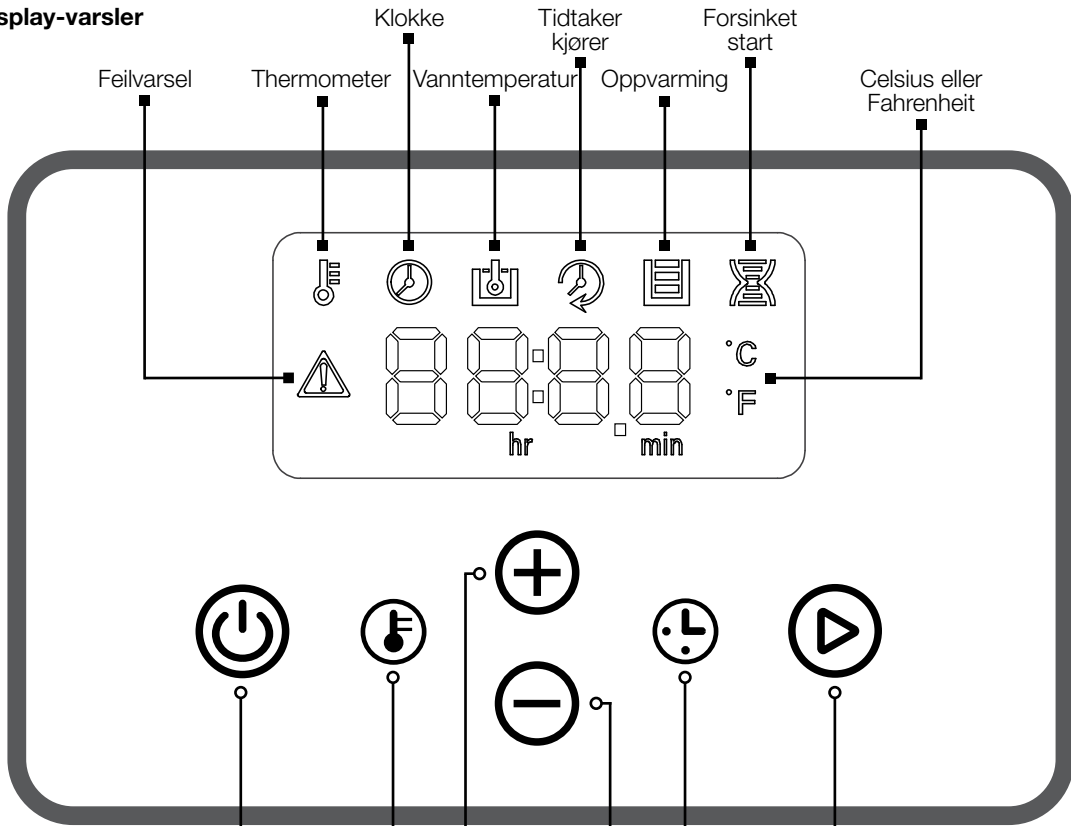
Merk: Rå eller upasteurisert mat må aldri serveres til mennesker med svært nedsatt immunforsvar. Av sikkerhetsmessige årsaker anbefaler de amerikanske matforskriftene at mat ikke holdes mellom 41 °F / 5 °C og 130 °F / 54,4 °C i mer enn fire timer.



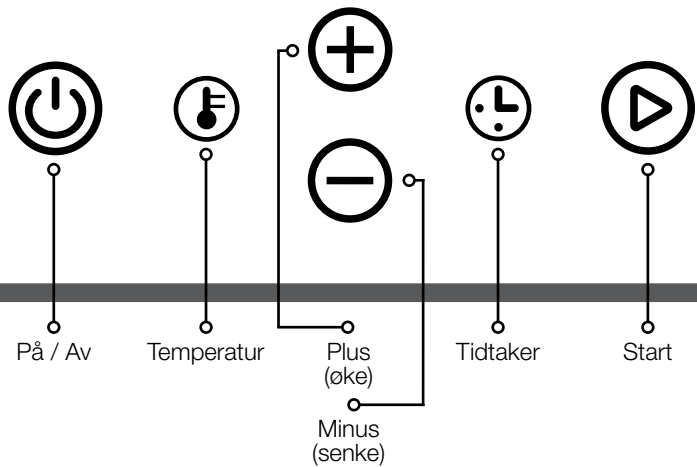
Hold På/Av inne i tre sekunder for å skru av apparatet. Du vil høre et varsel med fem synkende toner når maskinen slås av, og displayet og de opplyste berøringskontrollene vil slutte å lyse.

Kontrollpanel

Display-varslar



Berøringskontroller




Stille inn temperaturen



For å bytte mellom Celsius og Fahrenheit, **trykker du på Temperature** (du vil høre et pip) **og holder i tre sekunder**. Du vil høre et pip nummer to når temperaturskalaen bytter fra Celsius til Fahrenheit.



Trykk på temperaturknappen. Du vil høre én tone. Termometerlampen  vil lyse opp og blinke.



Trykk på pluss eller minus og bla til ønsket temperaturinnstilling. Du vil høre én tone, og displayet vil vise at tiden økes eller senkes med trinn på 1 °F / 0,5 °C.




Når du har kommet til ønsket temperatur, trykker du på Start for å velge temperaturen. Du hører et stigende varsel med tre toner. Termometerlampen slukker, vanntemperaturlampen  vil lyse og blinke, oppvarmingslampen  vises, og displayet viser vanntemperaturen.

Når vannet når den innstilte temperaturen, vil du høre et stigende varsel med fem toner, og vanntemperaturlampen  vil holde seg stabil i displayet.


Kontrollere temperaturinnstillingene under drift



Trykk på Temperature. Du vil høre ett pip. Termometeret på skjermen  vil lyse og blinke. Skjermen vil vise den innstilte temperaturen i 10 sekunder, og deretter gå tilbake til å vise gjeldende vanntemperatur.

Endre temperaturinnstillingene under drift



Trykk på Temperature. Du vil høre ett pip. Termometeret på skjermen  vil lyse og blinke. Skjermen vil vise den innstilte temperaturen i 10 sekunder, og deretter gå tilbake til å vise gjeldende vanntemperatur.



Trykk på pluss eller minus og bla til ønsket temperaturinnstilling. Displayet vil vise at temperaturen økes eller senkes med trinn på 1 °F / 0,5 °C.



Når du har kommet til ønsket temperatur, **trykker du på Start** for å velge temperaturen. Du må trykke på Start innen 10 sekunder etter å ha endret temperaturen, ellers vil ikke den nye temperaturen stilles inn.

Stille inn tidtakeren





Trykk på tidtakerknappen. Du vil høre én tone. Klokke-lampen  vil lyse opp og blinke.



Trykk på pluss eller minus og hold inne til du når ønsket tidsinnstilling. Du vil høre én tone, deretter vil displayet vise tiden i trinn på ett minutt.



Når du har nådd ønsket tidsinnstilling, **trykker du på Start**. Du hører et stigende varsel med tre toner. Tidtaker kjører  vil lyse på displayet. (Merk: Hvis temperaturen ikke var stilt inn tidligere, vil du høre tre toner, og displayet vil deretter gå tilbake til temperaturinnstillingene.)

Når innstilt tid er passert, vil du høre et varsel pipe fem ganger, og tidtakerlampen  vil blinke. Varselet vil høres igjen etter 10 minutter. Tidtaker kjører vil fortsette å blinke helt til tidtakeren tilbakestilles eller til maskinen skrur av.

Kontrollere tidtakerinnstillingene under drift



Trykk på Timer. Du vil høre ett pip. Klokken på skjermen  vil lyse og blinke. Skjermen vil vise tiden som gjenstår i 10 sekunder, og deretter gå tilbake til å vise vanntemperaturen.

Endre tidsinnstillingene under drift



Trykk på Timer. Du vil høre ett pip. Klokken på skjermen  vil lyse og blinke, og skjermen vil vise tiden som gjenstår i 10 sekunder. I løpet av disse 10 sekundene kan tiden tilbakestilles.



Trykk på pluss eller minus og bla til ønsket tidsinnstilling. Displayet vil vise at tiden økes eller kortes med trinn på ett minutt.



Når du har nådd ønsket tidsinnstilling, **trykker du på Start**. Du må trykke på Start innen 10 sekunder etter å ha endret tidsinnstillingene, ellers vil ikke den nye tiden stilles inn.

Tilbakestille tidtakeren etter at tiden er gått ut



Trykk på Timer. Du vil høre ett pip. Klokken på skjermen  vil lyse og blinke, og skjermen vil vise tiden som gjenstår i 10 sekunder. I løpet av disse 10 sekundene kan tiden tilbakestilles.












Trykk på pluss eller minus og bla til ønsket tidsinnstilling. Du vil høre én tone, og deretter vil displayet vise tiden i trinn på ett minutt.







Når du har nådd ønsket tidsinnstilling, **trykker du på Start**. Du må trykke på Start innen 10 sekunder etter å ha endret tidsinnstillingene, ellers vil ikke den nye tiden stilles inn.

Still inn tidtakeren med forsinket start

-  **Trykk og hold tidtakerknappen inne i tre sekunder.** Du vil høre én tone. Forsinket start  vil lyse og blinke, og du vil høre to toner.
-   **Trykk på pluss eller minus** og hold inne til du når ønsket innstilling for forsinket starttid. Du vil høre én tone, og deretter vil displayet vise tiden i trinn på 30 minutter. Maksimal forsinket starttid er åtte timer.
-  Når du har nådd ønsket tidsinnstilling, **trykker du på Start**. Du hører et stigende varsel med tre toner. Forsinket start  vil animeres i displayet. Du vil høre tre toner, og displayet vil deretter gå tilbake til temperaturinnstillingene.
(Se side 66.)
- Når valgt forsinket starttid er nådd, vil du høre en tone, vanntemperaturlampen  vil lyse og blinke, oppvarmlampen  vises og displayet viser vanntemperaturen.
- Når vannet når den innstilte temperaturen, vil du høre et stigende varsel med fem toner, og vanntemperaturlampen  vil slutte å blinke og fortsette å lyse i displayet.

Endre innstillingene for forsinket starttid under drift

-  **Trykk og hold tidtakerknappen inne i tre sekunder.** Du vil høre én tone. Displayet viser tiden som gjenstår i den tidligere programmerte forsinkede starttiden, du vil høre to toner og deretter vil du ha 10 sekunder på deg til å tilbakestille den forsinkede starttiden.
-   **Trykk på pluss eller minus** og hold inne til du når den nye ønskede forsinkede starttiden. Du vil høre én tone, og deretter vil displayet vise tiden i trinn på 30 minutter. Maksimal forsinket starttid er åtte timer.
-  Når du har nådd ønsket forsinket starttid, **trykker du på Start**. Du må trykke på Start innen 10 sekunder etter å ha endret tidsinnstillingene, ellers vil ikke den nye forsinkede starttiden stilles inn.

Beskyttelse ved strømbrudd

Når strømmen gjenopprettes etter et strømbrudd, vil kokesyklusen fortsette som den ble innstilt før strømbruddet, **hvis vanntemperaturen er over 130 °F / 54,5 °C.**

Hvis vanntemperaturen er under 130 °F / 54,5 °C når strømmen gjenopprettes etter et strømbrudd, vil kontrollpanelet lyse opp, men kokesyklusen vil ikke fortsette. Feilvarsellampen  vil lyse og blinke, og feilmeldingen ER-03 vises i displayet. En varsel tone vil lyde hvert 2. sekund frem til apparatet slås av.



For å skru av feilvarsellampen  **holder du På/Av inne i tre sekunder** for å skru av apparatet.

Beskyttelse ved lavt vannivå

Hvis vannvolumet utgjør mindre enn 1 liter, vil oppvarmingslampen  slås av. Feilvarsellampen  vil lyse og blinke, og feilmeldingen ER-05 vises i displayet. En varsel tone vil lyde hvert 2. sekund frem til apparatet slås av.



For å skru av feilvarsellampen  **holder du På/Av inne i tre sekunder** for å skru av apparatet.

Vedlikehold og rengjøring

Rent, klart vann kan etterlates i maskinen for fremtidig bruk. Hvis vannet har utviklet en oljefilm på overflaten, er grumset eller lukter, må du ikke la det ligge i maskinen etter bruk.

La vannet avkjøles før det tømmes ut. Fjern stativet og tøm vannet i vasken mens du bruker de asymmetriske håndtakene for stabilitet. Tørk innsiden med en myk, ren klut.

Rengjør innsiden med en myk klut eller svamp og mildt såpevann – periodisk eller i tilfelle en matpose sprekker. Skyll med klart vann, og hell skyllevannet ut av hjørnet ved hjelp av de asymmetriske håndtakene på enheten. Tørk innsiden med en myk, ren klut.

Du må aldri senke apparatet ned i vann eller andre flytende væsker for å rengjøre eller rense det. Du må aldri bruke rengjøringsmidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre apparatet. Du må aldri vaske apparatet i oppvaskmaskinen.

Sjekkliste for feilsøking

Følg disse anbefalte kontrollene hvis SousVide Supreme ikke fungerer som det skal.

Apparatet starter ikke.

- Forsikre deg om at strømledningen er satt riktig inn i strøminntaket på baksiden av maskinen og at maskinen er koblet til en stikkontakt. Du hører en tone i et halvt sekund når den kobles til en strømuttak.
- Forsikre deg om at strømuttaket er strømførende ved å koble apparatet til et annet uttak som du vet fungerer.
- Pass på at du trykker og holder På/Av inne i 3 hele sekunder. Hvis apparatet ikke starter, flytter du fingeren litt og trykker inn / holder inne knappen en gang til.
- Hvis disse løsningene ikke fungerer, kontakter du kundeservice.

Alarmvarselet lyder hvert 2. sekund, feilvarsellampen blinker og ER-05 vises i displayet.

- Hold På/Av inne i tre sekunder for å skru av apparatet. Fyll på med vann opptil FILL-linjen og slå på apparatet.
- Hvis denne løsningen ikke fungerer, kontakter du kundeservice.

Alarmvarselet lyder hvert 2. sekund, feilvarsellampen blinker og ER-03 vises i displayet.

- Det oppstod et strømbrudd, og vanntemperaturen falt under 130 °F / 54,5 °C (se side 69). Hold På/Av inne i tre sekunder for å skru av apparatet. Kast gammel mat.
- Hvis denne løsningen ikke fungerer, kontakter du kundeservice.

ER-01, ER-02, ER-04 eller ER-06 vises i displayet.

- Kontakt kundeservice.

Tonevarsler lyder under tilberedningsprosessen, og feilvarsellampen lyser ikke.

Varsellydene er programmert inn i kokesyklusen. Sjekk om varselet:

- angir at innstilt temperatur er nådd (se side 66).
- angir at innstilt tid har gått (se side 67).
- angir at innstilt forsinket starttid har gått (se side 68).
- Kontakt kundeservice hvis du hører andre varsler enn de ovennevnte under tilberedningsprosessen.

Maten tilberedes ikke konsekvent til perfekt resultat.

Kontroller at:

- temperaturen ble stilt inn til ønsket resultat.
- maten var ordentlig vakuumporert.
- maten var helt nedsenket under vann under tilberedningsprosessen.
- matposer ble adskilt i holderen, ikke stablet på toppen av hverandre, og dekket ikke konveksjonsplaten.
- matposer ble plassert vertikalt i holderen, ikke horisontalt, og ikke direkte på konveksjonsplaten.
- Hvis ovennevnte prosedyrer ble fulgt riktig og maten fortsatt ikke er tilberedt riktig, tar du kontakt med kundeservice.

Det ble funnet vann på kjøkkenbenken under apparatet.

Overflødig vann kan samle seg inne i lokket (spesielt når temperaturen er over 175 °F / 80 °C, eller når det kjøres over lange kokesykluser) og kan i blant overfylle leppen på apparatet og renne ned på benken.

- Let etter fuktighet i apparathuset, siden dette indikerer at vannet har rent ned på sidene og samlet seg der. Hvis dette er tilfelle, fjerner du lokket regelmessig ved høyere temperaturer eller langvarige tilberedninger av mat, og lar det akkumulerte vannet renne tilbake.
- Hvis det ikke er noen tegn på at vannet har rent ned på utsiden av apparathuset, må du slå av apparatet, trekke ut strømledningen, flytte det og tørke opp vannet. Når alt er tørt, kobler du apparatet til strømmen og slår det på. Tilbakestill matlagingsssyklusen, og undersøk apparatet med jevne mellomrom. Hvis det kommer vann under apparatet igjen, slår du det av, trekker ut strømmen og kontakter kundeservice.

Spørsmål? Kontakt kundeservice

- Vi oppfordrer deg til å benytte deg av vår Concierge-kundeservice og at du kontakter oss med de spørsmål eller problemer du måtte ha med dette produktet. Vi er her for å hjelpe deg og sørge for at du blir tilfreds med produktet.
- E-post: customerservice@sousvidesupreme.com, eller customerservice@sousvidesupreme.co.uk
- Telefon: +1 877 787 6836 eller +020 3053 0794
- For å få best mulig kundeservice anbefaler vi at du registrerer produktet på nettet på SousVideSupreme.com/register.

Korrekt avfallsbehandling og miljøvern



Apparatet inneholder materialer som kan gjenvinnes eller resirkuleres. Vennligst ikke kast produktet i restavfallet. Ved slutten av produktets levetid skal det leveres til et spesialtilpasset søppelgjenvinningscenter eller på et lokalt avfallsoppsamlingssted i henhold til lokale regler og forskrifter.

Välkommen

Tack för att du har gått med i SousVide Supremes användargrupp. Oavsett om du är ny för sous vide eller är ett proffs vet vi att du kommer att uppskatta mångsidigheten och bekvämligheten som vår unika allt-i-ett-apparat erbjuder. Dess tysta ångfria drift, yta som håller sig sval och pekkontrollteknik ger en upplevelse med sous vide som inte liknar någon annan. Det är bara att starta den och göra något annat tills du är redo att äta.

Vi är stolta över att stödja våra användare via vårt Concierge Customer Service-program. Kontakta oss direkt med dina frågor eller funderingar om våra produkters drift eller prestanda. **Vi finns här för att se till att du är nöjd. För att få den bästa kundsupporten ska du besöka [SousVideSupreme.com/register](https://www.sousvidesupreme.com/register) och fylla i produktregistreringsformuläret.** Och när du ändå är där, varför inte ta en titt på matlagningshjälp, recept, användarvideor samt tips och trick om sous vide?

Kontakt

120 V-produkter

+1 877 787 6836

customerservice@sousvidesupreme.com

220–240 V-produkter

+020 3053 0794

customerservice@sousvidesupreme.co.uk

sv Bruksanvisning

Det här är sous vide.

LÄS OCH SPARA DENNA BRUKSANVISNING

Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder apparaten. Besök SousVideSupreme.com för ytterligare information.



Denna apparat är utformad att uppfylla ETL-standarder för användning vid 120 V ~ 60 Hz.



Denna apparat är utformad att uppfylla CE-standarder för användning vid 220-240 V ~ 50-60 Hz.



VIKTIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

När denna elektriska apparat används måste vissa försiktighetsåtgärder vidtas, bland annat följande:

1. Vidrör inte varma ytor. Använd handtag eller knoppar. Locket och handtagen på locket kan bli varma under tillagningen – vi rekommenderar att du använder en ugnsvante när du använder apparaten.
2. För att skydda mot elektriska stötar får inte strömkabeln, kontakten eller SousVide Supreme-apparaten sänkas ned i vatten eller andra vätskor.
3. Barn bör inte använda denna apparat. Vid användning i närheten av barn måste det ske under en vuxens noggranna uppsyn, och apparaten ska då förvaras utom barnens räckhåll.
4. Håll apparaten och strömkabeln borta från heta ytor, uppvärmda ugnar eller spisbrännare. Använd endast apparaten på en torr och stabil yta, till exempel ett bord eller en bänk, och inte i närheten av rörliga delar.
5. Koppla ur apparaten från vägguttaget när den inte används och likaså före rengöring. Låt maskinen svalna innan du lägger i eller plockar ur komponenter eller håller ut vattnet. Sänk inte ned denna apparat i vatten eller annan vätska.
6. Använd inte denna apparat utomhus.
7. Använd inte några tillval eller tillbehör som inte rekommenderas av Eades Appliance Technology LLC. Användning av sådana tillval eller tillbehör kan orsaka brand, elektriska stötar eller personskador.
8. Använd inte den här apparaten för något annat ändamål än det avsedda.
9. Använd inte denna apparat om den har tappats eller verkar vara skadad. Använd inte denna apparat om den har en skadad strömkabel eller kontakt, eller om den har slutat att fungera ordentligt. Lämna tillbaka apparaten till närmaste auktoriserade serviceverkstad för genomgång, reparation eller justeringar.
10. Försök inte använda (hetta upp) enheten utan tillräckligt med vatten i karet, d.v.s. om inte ställningarna på botten är helt täckta eller vattennivån inte når upp till FILL-markeringen på insidan av väggen.
11. Se till att inte fylla apparaten med för mycket vatten – ha tillräckligt med volym för att matpåsarna ska få plats när dessa placeras i vattenkaret. Fyll inte vattnet över MAX-nivån när du har lagt i påsarna, men se till att maten inuti påsarna är helt täckt av vatten.
12. Särskild försiktighet måste iakttas vid förflyttning av apparater som innehåller hett vatten eller andra heta vätskor. Detta gäller även SousVide Supreme. Låt alltid karet svalna innan du tömmer enheten.
13. Var försiktig om du lyfter på locket när enheten är varm, eftersom varmt vatten kan ha ansamlats på insidan under tillagningen. Använd ugnsvantar för säkerhets skull när du lyfter på locket, och luta försiktigt på locket för att tömma ut vattenansamlingar i karet.
14. När du ska koppla ur enheten trycker du på OFF-knappen i tre (3) sekunder för att stänga av den, och drar sedan ut kontakten ur vägguttaget.

15. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet av köksredskap.

ÖVRIG VIKTIG INFORMATION OM STRÖMKABLAR OCH KONTAKTER

1. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad serviceverkstad.
2. Undvik att strömkabeln skadas: kläm inte strömkabeln; dra inte strömkabeln runt vassa kanter eller hörn; sänk inte ned strömkabeln i vatten eller annan vätska och låt den inte bli våt; dra eller bär inte apparaten i strömkabeln och använd inte strömkabeln som ett handtag.
3. Låt inte strömkabeln löpa under eller lindas runt apparaten eller hänga över kanten på ytan den ligger på, och låt den inte heller vidröra varma ytor.
4. För att koppla ut strömkabeln ur vägguttaget ska du greppa den i kontakten, inte i strömkabeln. Annars kan den skadas.
5. Använd endast den korta, avtagbara strömkabeln som medföljer denna apparat för att undvika att trasslas in i eller att snubbla över en längre sladd. Använd inte en förlängningssladd till den här apparaten.
6. Endast avsedd för användning på bänkar.
7. **WARNING!** Utspilld mat kan orsaka allvarliga brännskador. Håll apparaten och strömkabeln borta från barn. Häng aldrig strömkabeln över en kant på bänken, använd aldrig vägguttag som sitter under bänken och använd aldrig en förlängningssladd.

VIKTIGT! SPARA DENNA BRUKSANVISNING

- Försök inte att reparera apparaten själv.
- Endast en behörig företrädare för Eades Appliance Technology får utföra eventuella reparationer.
- Kontakta kundtjänst på www.sousvidesupreme.com för information.

DENNA APPARAT (120 V) ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK

Förbereda SousVide Supreme för användning.



Sätt in lyfthandtagen och uppvärmningstallriken så som visas, minst upp till FILL-markeringen. Koppla in strömkabeln i strömintaget på baksidan av maskinen och koppla in den i vägguttaget. En ljudsignal hörs i en halv sekund.

Tryck på På/av i tre sekunder. En ljudsignal med två toner hörs när maskinen sätts igång. Pekkontrollerna tänds så att tillagningstiden kan programmeras i några få enkla steg:

1. Ställ in timern med fördröjd starttid (se sidan 80).

Detta är en valfri funktion. Kan uppvärmningsprocessen fördröjas med upp till åtta timmar. På så vis är apparaten redo för tillagning när det passar dig, oavsett om det är till frukosten eller efter jobbet.

2. Ställ in temperaturen (se sidan 78).

3. Ställ in timern (se sidan 79).

Detta är en valfri funktion. Timern meddelar användaren när den inprogrammerade tillagningstiden har förflutit. Den stänger inte av apparaten när tiden har gått ut.

När vattnet har nått den inställda temperaturen lägger du i maten som ska tillagas.



4. Krydda och vakuumpförpacka mat i tillagningspåsar.

5. Använd påsställningen för att skilja matportionerna åt.

Ställningen kan ställas så att påsarna placeras vertikalt (enligt bilden) eller horisontellt. Stora påsar placeras med fördel vertikalt i ställningen för att vattnet ska cirkulera på bästa sätt. Se till att maten i alla påsarna är helt nedsänkt under vattenytan inför tillagningen.

6. Servera.

När tillagningstiden har förflutit kan maten antingen serveras direkt eller bibehållas vid samma temperatur tills du är redo att äta. Lägg upp maten på tallriken direkt från påsen, eller bryn eller ge den en kort stund i stekugnen eller på grillen för att karamellisera och få en krispig yta. Du kan även servera den med din favoritsås. (På SousVideSupreme.com kan du ta del av tips och recept.)

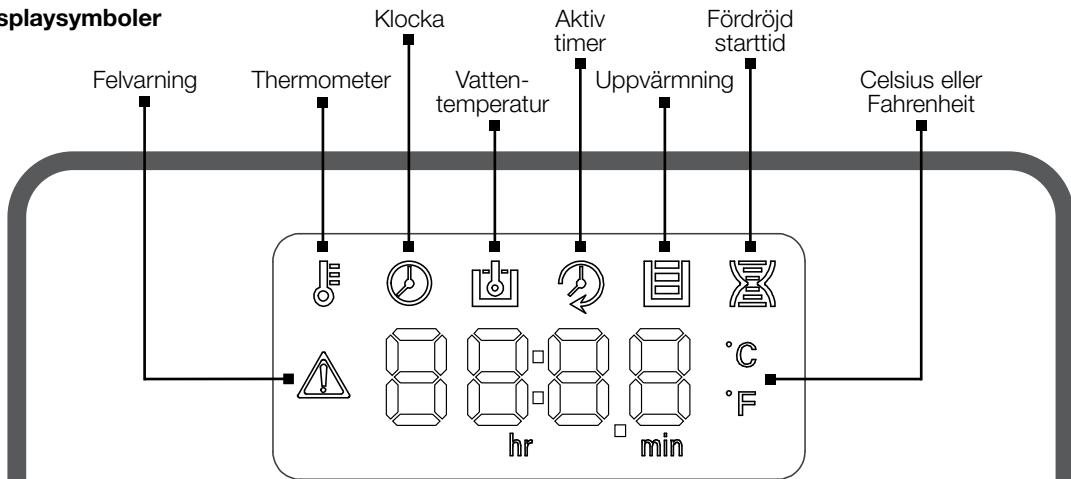
Obs! Rå eller opastöriserad mat ska aldrig serveras till personer med svagt immunförsvar. Enligt amerikanska allmänna livsmedelsföreskrifter ("US Food Code") rekommenderas av säkerhetsskäl att mat inte förvaras mellan 5 °C (41 °F) och 54,4 °C (130 °F) i längre än fyra timmar.



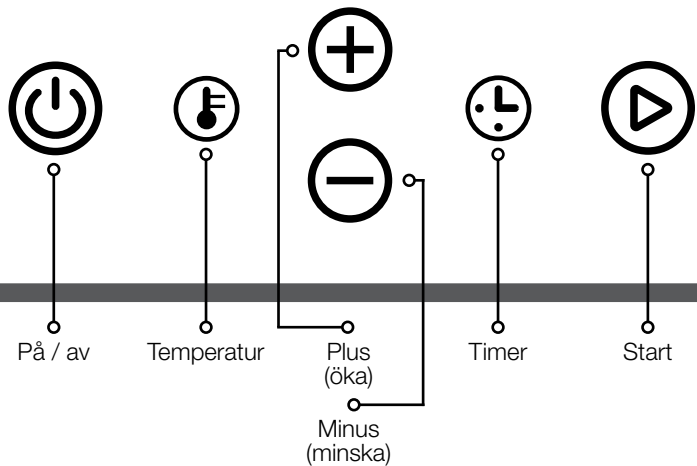
Tryck på På/av i tre sekunder för att stänga av. En ljudsignal med fem fallande toner hörs när maskinen stängs av, och displayen och de tända pekkontrollerna släcks.

Kontrollpanel









Displaysymboler




Pekkontroller





Ställa in temperaturen






-  **Tryck på Temperatur** (du hör en ton) **och håll inne knappen i tre sekunder** för att byta mellan Celsius och Fahrenheit. Du hör en till ton när temperaturskalan ändras från Celsius till Fahrenheit.
-  **Tryck på Temperatur.** En ljudsignal hörs. Termometersymbolen  tänds och börjar blinka.
-   **Tryck på Plus eller Minus** och håll inne knappen för att bläddra fram till önskad temperaturinställning. En ljudsignal hörs och temperaturökningen eller temperaturminskningen visas i steg om 0,5 °C (1 °F) på displayen.
-  När du har bläddrat fram till önskad temperatur trycker du på Start för att välja den. En ljudsignal med tre stigande toner hörs. Termometersymbolen försvinner, vattentempersymbolen  tänds och börjar blinka, uppvärmningssymbolen  tänds och på displayen visas aktuell vattentemperatur.

När vattnet når den inställda temperaturen hörs en ljudsignal med fem stigande toner och vattentempersymbolen  syns i displayen, dock utan att blinka.








Kontrollera temperaturinställningen under drift

-  **Tryck på Temperatur.** Du hör en ton och Termometer-displayen  tänds och börjar blinka. Displayen visar den inställda temperaturen i 10 sekunder, och återgår därefter till att visa aktuell vattentemperatur.

Ändra temperaturinställningen under drift

-  **Tryck på Temperatur.** Du hör en ton och Termometer-displayen  tänds och börjar blinka. Displayen visar den inställda temperaturen i 10 sekunder, och återgår därefter till att visa aktuell vattentemperatur.
-   **Tryck på Plus eller Minus** och bläddra fram till önskad temperaturinställning. Temperaturökningen eller temperaturminskningen visas i steg om 0,5 °C (1 °F) på displayen.
-  När du har bläddrat fram till önskad temperatur **trycker du på Start** för att välja den. Du måste trycka på Start inom 10 sekunder efter att du har valt temperatur för att den nya temperaturen ska börja gälla.






Ställa in timern

-  **Tryck på Timer.** En ljudsignal hörs. Klocksymbolen  tänds och börjar blinka.
-   **Tryck och håll inne Plus eller Minus** för att bläddra fram till önskad timerinställning. En ljudsignal hörs och på displayen justeras tiden i steg om en minut.
-  När du har bläddrat fram till önskad timerinställning trycker du på Start. En ljudsignal med tre stigande toner hörs. Symbolen för aktiv timer  tänds på displayen. (Obs! Om du inte redan har ställt in temperaturen hörs tre toner och displayen återgår till temperaturinställningsfunktionen.)
- När den inställda timertiden har förflutit hörs en ljudsignal med fem toner och symbolen för aktiv timer  blinkar. Efter 10 minuter hörs återigen ljudsignalen med fem toner. Symbolen för aktiv timer fortsätter att blinka tills timern återställs eller maskinen stängs av.






Kontrollera timerinställningen under drift

-  **Tryck på Timer.** Du hör en ton. Klock-displayen  tänds och börjar blinka, displayen visar återstående tid i 10 sekunder och återgår sedan till att visa vattentemperaturen.

Ändra timerinställningen under drift


-  **Tryck på Timer.** Du hör en ton. Klock-displayen  tänds och börjar blinka, och displayen visar återstående tid i 10 sekunder, under vilka den kan återställas.
-   **Tryck på Plus eller Minus** och bläddra fram till önskad timerinställning. På displayen visas ökningen eller minskningen av timertiden i steg om en minut.
-  När du har bläddrat fram till önskad timerinställning trycker du på Start. Du måste trycka på Start inom 10 sekunder efter att du har valt timerinställning för att den nya tiden ska börja gälla.

Återställa timern när inställd timertid har förflutit

-  **Tryck på Timer.** Du hör en ton. Klock-displayen  tänds och börjar blinka, och displayen visar återstående tid i 10 sekunder, under vilka den kan återställas.
-   **Tryck på Plus eller Minus** och bläddra fram till önskad timerinställning. En ljudsignal hörs och på displayen visas ökningen eller minskningen av timerinställningen i steg om en minut.
-  När du har bläddrat fram till önskad timerinställning **trycker du på Start**. Du måste trycka på Start inom 10 sekunder efter att du har valt timerinställning för att den nya tiden ska börja gälla.

Ställa in timern med fördröjd starttid






Tryck och håll inne Timer i tre sekunder. En ljudsignal hörs. Symbolen för fördröjd starttid  ändras och börjar blinka. En ljudsignal med två toner hörs.




Tryck och håll inne Plus eller Minus för att bläddra fram till önskad fördröjd starttid. En ljudsignal hörs och på displayen visas ökningen eller minskningen av timertiden i steg om 30 minuter. Maximal fördröjd starttid är åtta timmar.



När du har bläddrat fram till önskad timerinställning **trycker du på Start**. En ljudsignal med tre stigande toner hörs. Symbolen för fördröjd starttid  visas på displayen. Hörs tre toner och displayen återgår till temperaturinställningsfunktionen. (Se sidan 78.)

När den inställda fördröjda starttiden har förflutit hörs en ljudsignal, vattentempersymbolen  tänds och börjar blinka, uppvärmningssymbolen  tänds och på displayen visas vattentemperaturen.

När vattnet når den inställda temperaturen hörs en ljudsignal med fem stigande toner, och vattentempersymbolen  slutar att blinka men fortsätter att synas på displayen.

Ändra timern med fördröjd starttid under drift



Tryck och håll inne Timer i tre sekunder. En ljudsignal hörs. På displayen visas återstående tid av den programmerade fördröjda starttiden, en ljudsignal med två toner hörs och du har 10 sekunder på dig att återställa den fördröjda starttiden.




Tryck och håll inne Plus eller Minus för att bläddra fram en ny fördröjd starttid. En ljudsignal hörs och på displayen visas ökningen eller minskningen av timertiden i steg om 30 minuter. Maximal fördröjd starttid är åtta timmar.




När du har bläddrat fram till en ny önskad fördröjd starttid **trycker du på Start**. Du måste trycka på Start inom 10 sekunder efter att du har valt timerinställning för att den nya tiden ska börja gälla.

Skydd vid strömavbrott



Om vattentemperaturen är över 54,5 °C (130 °F) när strömmen kommer tillbaka efter ett avbrott fortsätter tillagningscykeln att köras med samma inställningar som innan strömavbrottet.

Om vattentemperaturen är under 54,5 °C (130 °F) när strömmen kommer tillbaka efter ett avbrott tänds kontrollpanelen, men tillagningscykeln fortsätter inte att köras. Felvarningssymbolen  tänds och börjar blinka, och felmeddelandet ER-03 visas på displayen. En varningston hörs varannan sekund tills du stänger av apparaten.



För att stänga av felvarningen  trycker du på **På/av** i tre sekunder och stänger av apparaten.

Skydd mot låg vattennivå

Om vattenvolymen är mindre än totalt en liter stängs uppvärmningen  av. Felvarningssymbolen  tänds och börjar blinka, och felmeddelandet ER-05 visas på displayen. En varningston hörs varannan sekund tills du stänger av apparaten.



För att stänga av felvarningen  trycker du på **På/av** i tre sekunder och stänger av apparaten.

Skötsel och rengöring

Rent och klart vatten kan lämnas kvar i maskinen till nästa tillfälle. Om det har bildats ett oljigt skikt på ytan, eller om vattnet är grumligt eller luktar illa, ska du inte lämna kvar vattnet i maskinen efter användning.

Låt vattnet svalna innan du håller ut det. Lyft ur ställningar och håll ut vattnet i vasken genom att hålla i handtagen som stöd. Torka av insidan med en mjuk och ren trasa.

Med jämna mellanrum—eller om en tillagningspåse går sönder—ska du rengöra insidan med en mjuk trasa eller tvättsvamp och mildt tvålsvatten. Skölj av med rent vatten och håll ut vattnet från hörnet genom att hålla i handtagen på enheten. Torka av insidan med en mjuk och ren trasa.

Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller andra vätskor när du rengör eller sköljer av den. Använd aldrig starka kemikalier eller medel med slipande egenskaper för att rengöra den. Diska aldrig apparaten i diskmaskin.

Checklista för felsökning

Följ dessa rekommenderade steg om din SousVide Supreme inte fungerar ordentligt.

Apparaten startar inte.

- Se till att strömkabeln är ordentligt inkopplad i strömintaget på baksidan av maskinen och är inkopplad i vägguttaget. En ljudsignal hörs i en halv sekund när strömkabeln kopplas in i vägguttaget.
- Kontrollera att det finns ström genom att koppla in apparaten i ett annat vägguttag som du vet fungerar.
- Se till att trycka på och hålla inne På/av i minst tre sekunder. Om apparaten inte startar kan du prova att ompositionera fingret och hålla inne knappen igen.
- Kontakta kundtjänst om dessa åtgärder inte hjälper.

En varningssignal hörs varannan sekund, felvarningssymbolen blinkar och ER-05 visas på displayen.

- Tryck på På/av i tre sekunder för att stänga av apparaten. Fyll på med vatten till FILL-markeringen och sätt igång apparaten.
- Kontakta kundtjänst om denna åtgärd inte hjälper.

En varningssignal hörs varannan sekund, felvarningssymbolen blinkar och ER-03 visas på displayen.

- Ett strömavbrott har ägt rum och vattentemperaturen har sjunkit till under 54,5 °C (130 °F) (se sidan 81). Tryck på På/av i tre sekunder för att stänga av maskinen. Släng mat som blivit dålig.
- Kontakta kundtjänst om denna åtgärd inte hjälper.

ER-01, ER-02, ER-04, eller ER-06 visas på displayen.

- Kontakta kundtjänst.

Varningssignaler hörs under tillagningsprocessen, men felvarningssymbolen lyser inte.

Varningssignaler är inprogrammerade i tillagningscykeln. Kontrollera om varningen:

- indikerar att den inställda temperaturen har nåtts (se sidan 78).
- indikerar att inställd timetid har förflutit (se sidan 79).
- indikerar att inställd fördröjd starttid har förflutit (se sidan 80).
- Om andra varningssignaler än de ovannämnda hörs under tillagningscykeln ombeds du att kontakta kundtjänst.

Maten tillreds inte konsekvent enligt mina önskemål från gång till gång.

Kontrollera att:

- temperaturen är korrekt inställd enligt dina tillredningsönskemål.
- maten är ordentligt vakuumpackad.
- maten är helt nedsänkt under vattenytan under tillagningsprocessen.
- matpåsar är separerade i ställningen, är inte staplade ovanpå varandra och täcker inte uppvärmningstillriken.

- stora påsar är placerade vertikalt i ställningen – inte horisontellt eller direkt på uppvärmningstallriken.
- Om du har vidtagit ovanstående åtgärder men maten ändå inte tillreds som den ska ombeds du kontakta kundtjänst.

Det läcker ut vatten på bänken under apparaten.

Vatten kan ansamlas på insidan av locket (speciellt när temperaturen är över 80 °C [175 °F] eller under långa tillredningsprocesser) och kan ibland svämma över kanten på apparaten och ut på bänken.

- Undersök apparatens utsida och kontrollera om den är blöt. I så fall kan vatten ha sipprat ned utmed sidorna och ansamlats där. Lyft i så fall på locket med jämna mellanrum när du tillagar vid höga temperaturer eller under längre tid, och låt det ansamlade vattnet rinna tillbaka i karet.
- Om det inte finns några tecken på att vatten har sipprat ned utmed sidorna av apparaten ska du stänga av apparaten, koppla ur den och flytta på den. Torka därefter upp spillet. När allting är torrt kopplar du in apparaten på nytt och sätter igång den. Återställ tillagningscykeln och övervaka den regelbundet. Om vatten ansamlas under apparaten ska du stänga av den och koppla ur den. Kontakta därefter kundtjänst.

Frågor? Kontakta kundtjänst

- Du är varmt välkommen att använda vår kundtjänst och att kontakta oss om du har frågor eller funderingar om denna produkt. Vi finns här för att hjälpa dig och se till att du är nöjd.
- E-post: customerservice@sousvidesupreme.com eller customerservice@sousvidesupreme.co.uk
- Telefon: +1 877 787 6836 eller +020 3053 0794
- För att få bästa service bör du registrera denna produkt online på SousVideSupreme.com/register.

Korrekt avfallshantering och miljöskydd



Apparaten innehåller material som kan återanvändas eller återvinnas. Kassera inte denna produkt som osorterat avfall eller hushållsavfall. När produkten har nått slutet av sin livscykel, vänligen kassera den på en ändamålsenlig återvinningsstation eller på ett lokalt avfallsuppsamlingsställe i enlighet med gällande praxis där du bor.

Tervetuloa

Kiitos, että liityit SousVide Supreme -käyttäjryhmään. Olit sitten sous vide -kypsennyksen suhteen aloittelija tai kokenut ammattilainen, tiedämme että nautit ainutlaatuisen monitoimilaitteemme monipuolisuudesta ja kätevyyydestä. Sen hiljaisuus, höyrytön käyttö, viileänä pysyvä ulkokuori ja kosketustunnistustekniikka antavat sous vide -elämyksen, jolle ei ole vertaista. Aseta ruoka valmistumaan ja poistu, kunnes olet valmis syömään.

Tuemme käyttäjiämme Concierge-asiakastukiohjelman avulla. Ota meihin yhteyttä jos sinulla on huolia tai kysyttävää tuotteidemme käytöstä tai toiminnasta. Olemme täällä varmistaaksemme tyytyväisyytesi. **Parasta asiakastukea varten käy osoitteessa [SousVideSupreme.com/register](https://www.sousvidesupreme.com/register) ja lähetä tuoterekisteröintilomake.** Samalla voit katsoa sivuiltamme valmistusohjeita, reseptejä, käyttäjätukivideoita ja sous vide -vinkkejä.

Ota yhteyttä

120 V -tuotteet

+1 877 787 6836

customerservice@sousvidesupreme.com

220–240 V -tuotteet

+020 3053 0794

customerservice@sousvidesupreme.co.uk

FI Käyttöohje

Tätä on sous vide.

LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottamista. Lisätietoja saat osoitteesta SousVideSupreme.com



Tämä laite on suunniteltu ETL-standardien mukaiseksi arvoilla 120 V ~ 60 Hz käyttöä varten.



Tämä laite on suunniteltu CE-standardien mukaiseksi arvoilla 220-240 V ~ 50-60 Hz käyttöä varten.



TÄRKEITÄ VAROTOIMIA

Tätä sähkölaitetta käytettäessä tulisi aina noudattaa turvallisuusohjeita, mukaan lukien seuraavat:

1. Älä koske kuumiin pintoihin. Käytä kahvoja tai nuppeja. Kansi ja kannen kahvat voivat kuumeta ruoanlaiton aikana; käytä patakintaita käsittelyn aikana.
2. Sähköiskujen välttämiseksi älä upota johtoa (sähköjohto), pistoketta äläkä SousVide Supreme -kypsennintä veteen tai muuhun nesteeseen.
3. Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Kun kypsennintä käytetään lasten läheisyydessä, aikuisen tulee valvoa käyttöä tarkasti ja pitää laite lasten ulottumattomissa.
4. Pidä laite ja johto (virtajohto) kaukana kuumilta pinnoilta, lämmitystyistä uuneista ja sähkölieden keittolevyistä. Käytä laitetta ainoastaan kuivalla, tasaisella pinnalla, kuten pöydällä tai keittiön työtasolla, ja kaukana liikkuvista esineistä.
5. Irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä tai ennen sen puhdistusta. Anna laitteen jäähtyä ennen osien sisään laittamista, niiden poistamista ja vesihautteen tyhjentämistä. Älä upota tätä laitetta veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen.
6. Älä käytä tätä laitetta ulkona.
7. Älä käytä mitään lisälaitetta tai lisävarustetta, jota Eades Appliance Technology LLC ei ole suositellut. Tällaisten lisä-laitteiden tai lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vamman.
8. Älä käytä tätä laitetta mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin siihen, johon se on tarkoitettu.
9. Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut tai näyttää vaurioituneelta. Älä käytä laitetta, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut tai jos siinä esiintyy toimintahäiriö. Palauta laite lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkistusta, korjausta tai säätöä varten.
10. Älä yritä käyttää (lämmittää) laitetta, jos vesihautteessa ei ole riittävästi vettä pohjatelineen peittämiseksi ja sivuseinässä olevan FILL-täyttömerkinnän peittämiseksi.
11. Älä ylitäytä vesihautetta; jätä riittävästi tilaa ruokapusseja varten, kun ne lisätään vesihautteeseen. Lisää vettä vesihautteeseen tarvittaessa enintään MAX-merkintään asti pussien lisäämisen jälkeen varmistaaksesi, että pussien sisällä oleva ruoka on kokonaan upoksissa.
12. Äärimmäistä varovaisuutta on noudatettava siirrettäessä laitetta, kuten SousVide Supreme, joka sisältää kuumaa vettä tai muuta kuumaa nestettä. Anna vesihautteen aina jäähtyä ennen laitteen tyhjennystä.
13. Ole varovainen, kun poistat kannen laitteen ollessa kuuma, koska kuumaa vettä kerääntyy sisäpuolelle kypsennyksen aikana. Käytä patakintaita kannen poistamiseksi ja kallista kantta varovasti vesihautteeseen kertyneen veden tyhjentämiseksi turvallisuussyistä.
14. Katkaise virta koskettamalla On/Off-painiketta kolmen (3) sekunnin ajan ja poista pistoke pistorasiasta.
15. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisen henkilön käytettäväksi, jolla on rajoittunut fyysinen, aistillinen tai henkinen kapasiteetti, tai sellaisen jolta puuttuu riittävä kokemus ruoanlaittolaitteiden käytöstä.

TÄRKEÄÄ LISÄTIETOA KOSKIEN VIRTAJOHTOJA (SÄHKÖJOHTOJA) JA PISTOKKEITA

1. Jos virtajohto (sähköjohto) on vahingoittunut, ainoastaan valmistaja tai valtuutettu palveluedustaja voi korvata sen.
2. Suojaa virtajohto (sähköjohto) vahingolta: älä murskaa virtajohtoa (sähköjohto), älä vedä virtajohtoa (sähköjohto) terävien reunojen tai kulmien ympäri, älä upota virtajohtoa (sähköjohto) veteen tai muuhun nesteeseen tai päästä sitä kastumaan äläkä vedä tai kanna laitetta sen virtajohdosta (sähköjohto) tai käytä virtajohtoa (sähköjohto) kahvana.
3. Älä anna virtajohdon (sähköjohto) olla laitteen alla tai kietoutua sen ympärille, roikkua sen pinnan reunan yli, jonka päällä laite on, äläkä koskettaa kuumia pintoja.
4. Kun irrotat virtajohdon (sähköjohto) virtalähteestä (pistorasia), tartu pistokkeesta äläkä virtajohdosta (sähköjohto). Näin vältät loukkaantumisen.
5. Käytä vain tämän laitteen mukana toimitettua lyhyttä, irrotettavaa virtajohtoa, johtoon sotkeutumisen ja kompastumisen välttämiseksi. Älä käytä jatkojohtoa (sähköjohto) tämän laitteen kanssa.
6. Tarkoitettu käytettäväksi vain työtasolla.
7. VAROITUS: Vuotanut ruoka voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Pidä laite ja virtajohto (sähköjohto) poissa lasten ulottuvilta. Älä koskaan ripusta johtoa (sähköjohto) pöytätason reunan yli, älä koskaan käytä pöytätason alla olevaa pistorasiaa tai jatkojohtoa (sähköjohto).

TÄRKEÄÄ: SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

- Älä yritä korjata tätä laitetta itse.
- Ainoastaan Eades Appliance Technology LLC:n valtuutettu edustaja saa suorittaa korjaustöitä.
- Lisätietoja saat asiakaspalvelusta osoitteessa www.sousvidesupreme.com

TÄMÄ LAITE (120 V) ON TARKOITETTU AINOASTAAN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN

SousVide Supreme asettaminen käyttövalmiuteen.



Työnnä nostokahva ja konvektiolevy paikoilleen kuvan mukaisesti, ja lisää vettä vähintään FILL-merkintään asti. Aseta sähköjohto (virtajohto) laitteen takaosassa olevaan virtaliitäntään ja kytke se pistorasiaan. Merkkiäni kuuluu puolen sekunnin ajan.

Kosketa On/Off-painiketta kolmen sekunnin ajan. Kaksiääninen merkkiäni kuuluu, kun laite kytkeytyy päälle. Kosketuspainikkeiden valot syttyvät. Sen jälkeen voit määrittää kypsennysohjelman:

1. Aseta käynnistyksen ajastin (katso sivu 92).

Tämä on valinnainen toiminto. Kuumennuksen käynnistysviiveksi voidaan asettaa jopa kahdeksan tuntia. Näin varmistetaan, että laite on valmiina ruoanlaittoon silloin kuin sinäkin, aina aamiaisesta illalliseen.

2. Säädä lämpötila (katso sivu 90).

3. Aseta ajastin (katso sivu 91).

Tämä on valinnainen toiminto. Ajastin ilmoittaa käyttäjälle, kun ohjelmoitu kypsennysaika on kulunut. Se ei kytke laitteen virtaa pois päältä, kun aika on kulunut.

Kun vesi on saavuttanut tavoitelämpötilan, laske ruoka laitteeseen kypsennystä varten.



4. Mausta ja sulje ruoanlaittopusseihin.

5. Erottele ruoka-annokset käyttämällä pussitelinettä.

Teline voidaan sijoittaa siten, että pussit sopivat pystysuunnassa (kuvan mukaisesti) tai vaakasuunnassa. Sijoita suuret pussit pystysuoraan telineeseen parasta veden lämmön virtauskiertoa varten. Varmista, että kaikissa pusseissa oleva ruoka on täysin veden alla kypsennystä varten.

6. Tarjoile.

Kun kypsennysaika on kulunut, ruoka voidaan tarjoilla tai pitää lämpimänä, kunnes olet valmis syömään. Aseta ruoka lautasille suoraan pussista tai ruskista sitä hetken aikaa pannulla tai grillaa parilalla tai grillissä saadaksesi kauniin ja rapean paistopinnan. Tai tarjoile suosikkikastikkeesi kanssa. (Saat vinkkejä ja reseptejä osoitteesta SousVideSupreme.com)

Huomautus: Raakaa tai pastöroimatonta ruokaa ei saa tarjoilla erittäin alttiille, immuunipuutteellisille henkilöille. US Food Code suosittelee turvallisuussyistä, että elintarvikkeita ei säilytetä +5 – +54,4 °C:n (41–130 F) lämpötilassa yli neljää tuntia.

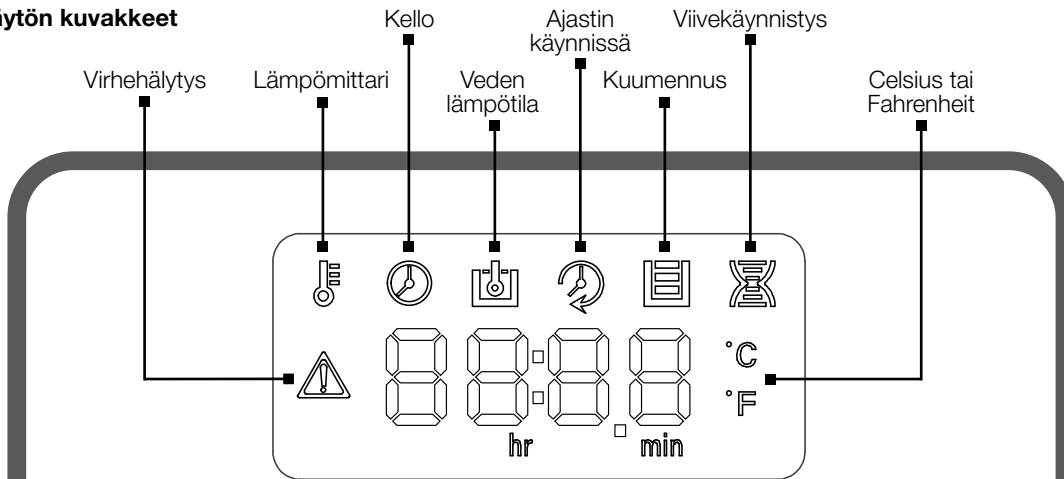


Kytke laite pois päältä koskettamalla On/Off-painiketta kolmen sekunnin ajan.

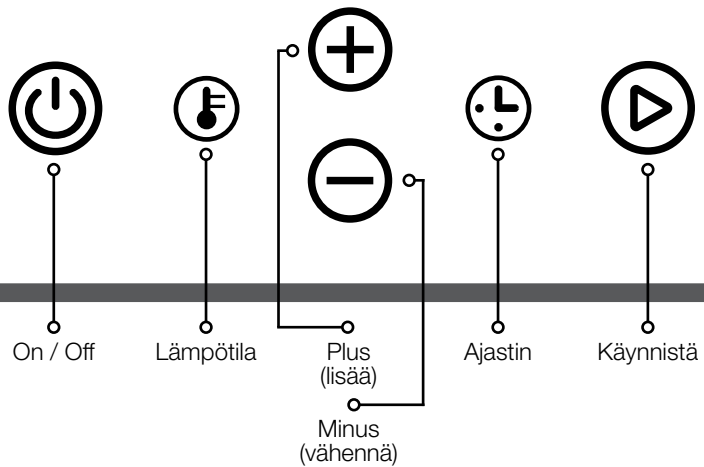
Laskeva viiden äänen äänimerkki kuuluu, kun laite sammuu ja näyttö ja valaistut kosketuspainikkeet tummenevat.

Ohjauspaneeli

Näytön kuvakkeet



Kosketuspainikkeet



Lämpötilan säätö



Voit vaihtaa Celsius- ja Fahrenheit-lämpötilan välillä **koskettamalla lämpötilapainiketta** (ääni kuuluu) ja **pitämällä sen painettuna kolmen sekunnin ajan**. Kuulet toisen äänen, kun lämpötila-asteikko vaihtuu Celsius-yksiköstä Fahrenheit-yksikköön.




Kosketa lämpötilapainiketta. Kuulet yhden äänen. Näytöllä oleva lämpömittari  sytty ja vilkkuu.



Pidä plus- tai miinuspainiketta painettuna ja siirry haluttuun lämpötila-asetukseen. Äänimerkki kuuluu, ja näytöllä näkyy lämpötilan nousu tai lasku 1 °F:n tai 0,5 °C:n tarkkuudella.



Kun olet siirtynyt haluttuun lämpötilaan, aseta se **koskettamalla käynnistyspainiketta**. Kuulet nousevan kolmiäänisen hälytyksen. Näytöllä oleva lämpömittari katoaa, veden lämpötilakuvake  sytty ja vilkkuu, lämmityskuvake  tulee näkyviin, ja näytöllä näkyy veden lämpötila.

Kun vesi saavuttaa asetetun lämpötilan, nouseva viiden äänen äänimerkki kuuluu, ja vedenlämpötilakuvake  näkyy jatkuvasti näytöllä.

Lämpötila-asetuksen tarkistaminen käytön aikana



Kosketa lämpötilapainiketta. Kuulet yhden äänen ja lämpömittarikuvake  sytty ja vilkkuu. Asetettu lämpötila näkyy näytöllä 10 sekunnin ajan, minkä jälkeen näkyy todellinen veden lämpötila.

Lämpötila-asetuksen vaihtaminen käytön aikana



Kosketa lämpötilapainiketta. Kuulet yhden äänen ja lämpömittarikuvake  sytty ja vilkkuu. Asetettu lämpötila näkyy näytöllä 10 sekunnin ajan, minkä jälkeen näkyy todellinen veden lämpötila.




Kosketa plus- tai miinuspainiketta ja vieritä haluttuun lämpötila-asetukseen. Näytöllä näkyy, miten lämpötila nousee tai laskee 1 °F:n tai 0,5 °C:n tarkkuudella.



Kun olet siirtynyt haluttuun lämpötilaan, aseta se **koskettamalla käynnistyspainiketta**. Käynnistyspainiketta on kosketettava 10 sekunnin kuluessa lämpötilan valitsemisesta. Muussa tapauksessa uutta lämpötilaa ei aseteta.

Ajastimen asettaminen





Kosketa ajastinpainiketta. Kuulet yhden äänen. Näytöllä oleva kellokuvake  syttyy ja vilkkuu.



Pidä plus- tai miinuspainiketta painettuna, kunnes saavutat halutun ajastimen asetuksen. Kuulet yhden äänen, ja näytöllä näkyy muuttuva aika yhden minuutin tarkkuudella.




Kun olet siirtynyt haluttuun ajastimen asetukseen, **kosketa käynnistyspainiketta.** Kuulet nousevan kolmiäänisen hälytyksen. Ajastin käynnissä -kuvake  syttyy näytöllä. (Huom.: jos lämpötilaa ei ole asetettu aiemmin, kuulet kolme ääntä, ja näyttö palaa lämpötilansäätötoimintoon.)

Kun asetettu aika on kulunut, kuulet viisiäänisen hälytyksen, ja Ajastin käynnissä -kuvake  vilkkuu. Viiden äänen äänimerkki kuuluu uudelleen 10 minuutin kuluttua. Ajastin käynnissä -kuvake jatkaa vilkkumista, kunnes ajastin nollataan tai laite kytketään pois päältä.


Ajastimen asetuksen tarkistaminen käytön aikana



Kosketa ajastinpainiketta. Kuulet yhden äänen ja näytöllä oleva kellokuvake  syttyy ja vilkkuu. Jäljellä oleva aika näkyy näytöllä 10 sekunnin ajan, minkä jälkeen näkyy veden lämpötila.

Ajastimen asetuksen vaihtaminen käytön aikana



Kosketa ajastinpainiketta. Kuulet yhden äänen ja näytöllä oleva kellokuvake  syttyy ja vilkkuu. Jäljellä oleva aika näkyy näytöllä 10 sekunnin ajan, minkä aikana se voidaan nollata.




Kosketa plus- tai miinuspainiketta ja vieritä haluttuun ajastimen asetukseen. Näytöllä näkyy, miten asetus nousee tai laskee yhden minuutin tarkkuudella.



Kun olet siirtynyt haluttuun ajastimen asetukseen, **kosketa käynnistyspainiketta.** Käynnistyspainiketta on kosketettava 10 sekunnin kuluessa ajastinpainikkeen koskettamisesta. Muussa tapauksessa uutta aikaa ei aseteta.

Ajastimen nollaaminen, ennen kuin ajastettu aika on kulunut



Kosketa ajastinpainiketta. Kuulet yhden äänen ja näytöllä oleva kellokuvake  syttyy ja vilkkuu. Jäljellä oleva aika näkyy näytöllä 10 sekunnin ajan, minkä aikana se voidaan nollata.




Kosketa plus- tai miinuspainiketta ja vieritä haluttuun ajastimen asetukseen. Kuulet yhden äänen, ja näytöllä näkyy muuttuva aika yhden minuutin tarkkuudella.



Kun olet siirtynyt haluttuun ajastimen asetukseen, **kosketa käynnistyspainiketta.** Käynnistyspainiketta on kosketettava 10 sekunnin kuluessa ajastinpainikkeen koskettamisesta. Muussa tapauksessa uutta aikaa ei aseteta.

Viiveajastimen asettaminen






Paina ajastinpainiketta kolmen sekunnin ajan. Kuulet yhden äänen. Viivekäynnistyskuvake  syttyy ja vilkkuu, ja kuulet kaksi merkkiääntä.




– Pidä plus- tai miinuspainiketta painettuna, kunnes saavutat halutun viivästetyn ajastimen asetuksen. Kuulet äänen, ja näytöllä näkyy muuttuva aika 30 minuutin tarkkuudella. Viivekäynnistyskuvake on kahdeksan tuntia.



Kun olet siirtynyt haluttuun ajastimen asetukseen, **kosketa käynnistyspainiketta**. Kuulet nousevan kolmiäänisen hälytyksen. Viivekäynnistyskuvake  näkyy animoituna näytöllä. Kuulet kolme ääntä, ja näyttö palaa lämpötilansäätötoimintoon. (katso sivu 90)

Kun viivekäynnistyskuvake on kulunut, kuulet yhden äänen, vedenlämpötilakuvake  syttyy ja vilkkuu, kuumennuskuvake  syttyy ja näytöllä näkyy veden lämpötila.

Kun vesi saavuttaa asetetun lämpötilan, nouseva viiden äänen äänimerkki kuuluu, ja vedenlämpötilakuvake  lakkaa vilkkumasta ja näkyy jatkuvasti näytöllä.

Viivekäynnistyskuvake ajastimen asetuksen vaihtaminen käytön aikana



Paina ajastinpainiketta kolmen sekunnin ajan. Kuulet yhden äänen. Näytöllä näkyy aiemmin ohjelmoidun viivekäynnistyskuvake jäljellä oleva aika, kuulet kaksi merkkiääntä, ja sinulla on 10 sekuntia aikaa nollata viivekäynnistyskuvake ajastin.



– Pidä plus- tai miinuspainiketta painettuna, kunnes saavutat uuden viivekäynnistyskuvake asetuksen. Kuulet äänen, ja näytöllä näkyy muuttuva aika 30 minuutin tarkkuudella. Lykätyn käynnistyskuvake on kahdeksan tuntia.




Kun olet siirtynyt uuteen lykätyn käynnistyskuvake asetukseen, **kosketa käynnistyspainiketta**. Käynnistyspainiketta on kosketettava 10 sekunnin kuluessa ajastinpainikkeen painamisesta. Muussa tapauksessa uutta viivekäynnistyskuvake aikaa ei aseteta.

Suojautuminen sähkökatkoilta

Kun virta on palautunut katkon jälkeen, **jos veden lämpötila on yli 130 °F tai 54,5 °C, kypsennysjakso jatkuu** asetuksella, joka oli valittuna ennen virran katkeamista.

Kun virta on palautunut katkon jälkeen, **jos veden lämpötila on yli 130 °F tai 54,5 °C**, ohjauspaneelin valo syttyy, mutta kypsennysjakso ei jatku. Virrehälytyskuvake  syttyy ja vilkkuu, ja virheilmoitus ER-03 ilmestyy näyttöön. Hälytysääni kuuluu kahden sekunnin välein, kunnes laite kytketään pois päältä.




Kytke virrehälytys  **pois päältä koskettamalla On/Off-painiketta kolmen sekunnin ajan** ja kytke laite pois päältä.

Veden alhaisen tason suojaus

Jos veden tilavuus laskee alle yhden litran, kuumennus  kytkeytyy pois päältä. Virrehälytyskuvake  syttyy ja vilkkuu, ja virheilmoitus ER-05 ilmestyy näyttöön. Hälytysääni kuuluu kahden sekunnin välein, kunnes laite kytketään pois päältä.



Kytke virrehälytys  **pois päältä koskettamalla On/Off-painiketta kolmen sekunnin ajan** ja kytke laite pois päältä.

Huolto ja puhdistus

Puhdas, kirkas vesi voidaan jättää laitteeseen tulevaa käyttöä varten. Jos veden pinnalle on ilmestynyt öljykalvo tai vesi on sameaa tai haisee, älä jätä sitä laitteeseen käytön jälkeen.

Anna veden jäähtyä ennen tyhjennystä. Poista telineet, pidä kahvoista kiinni ja kaada vesi tiskialtaaseen. Kuivaa sisäosa pehmeällä, puhtaalla liinalla.

Määräajoin—tai jos keittopussi repeää—puhdista sisäosa pehmeällä kankaalla tai sienellä ja miedolla saippuavedellä. Huuhtelee puhtaalla vedellä ja kaada huuhteluvesi pois kulmasta pitämällä kahvoista kiinni. Kuivaa sisäosa pehmeällä, puhtaalla liinalla.

Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen puhdistusta äläkä huuhtelua varten. Älä käytä puhdistamiseen hankausaineita tai voimakkaita kemikaaleja. Älä koskaan laita laitetta astianpesukoneeseen.

Vianetsinnän tarkistuslista

Jos SousVide Supreme ei toimi kunnolla, kokeile seuraavia korjaustoimenpiteitä.

Laite ei käynnisty.

- Varmista, että sähköjohto (virtajohto) on asetettu kunnolla laitteen takaosassa olevaan virtaliitäntään ja että pistoke on kytketty pistorasiaan. Kun se on kytketty pistorasiaan, kuulet äänen puolen sekunnin ajan.
- Tarkista, että pistorasia on virroitettu kytkemällä laitteen pistoke toiseen pistorasiaan, jonka tiedät toimivan.
- Muista koskettaa On/Off-painiketta kolmen sekunnin ajan. Jos laite ei käynnisty, vaihda sormen sijaintia ja kosketa yhtäjaksoisesti uudelleen.
- Jos ongelma korjaustoimenpiteistä huolimatta jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Merkkiääni soi kahden sekunnin välein, virrehälytyskuvake vilkkuu, ja ER-05 ilmestyy näyttöön.

- Kytke laitteen virta pois päältä koskettamalla On/Off-painiketta kolmen sekunnin ajan. Lisää vettä FILL-viivaan asti ja käynnistä laite.
- Jos ongelma korjaustoimenpiteestä huolimatta jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Merkkiääni soi kahden sekunnin välein, virrehälytyskuvake vilkkuu, ja ER-03 ilmestyy näyttöön.

- Virta katkesi, ja veden lämpötila laski alle 130 °F:n tai 54,5 °C:n lämpötilan (katso sivu 93). Kytke laite pois päältä koskettamalla On/Off-painiketta kolmen sekunnin ajan. Hävitä pilaantunut ruoka.
- Jos ongelma korjaustoimenpiteestä huolimatta jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Näytöllä näkyy ER-01, ER-02, ER-04 tai ER-06.

- Ota yhteys asiakaspalveluun.

Kypsennyksen aikana kuuluu hälytysääniä, mutta virrehälytyskuvake ei syty.

Kypsennysjaksoon on ohjelmoitu tiettyjä hälytysääniä. Tarkista, osoittaako hälytys:

- että säädetty lämpötila on saavutettu (katso sivu 90).
- että ajastinasetuksen aika on kulunut (katso sivu 91).
- että viivekäynnistyksen asetettu aika on kulunut (katso sivu 92).
- Jos muita kuin edellä mainittuja hälytysääniä kuuluu kypsennyksen aikana, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Ruoka ei kypsenny johdonmukaisesti haluttuun kypsyyssasteeseen.

Tarkista:

- oliko lämpötila asetettu haluttua kypsyyttä varten.
- oliko ruoka tyhjiöpakattu oikein.
- oliko ruoka täysin veden alla kypsennyksen aikana.
- les sachets d'aliments ont été séparés sur le support, et non empilés les uns sur les autres, et ils ne recouvrent pas la plaque de convection.

- les sachets les plus gros ont été placés sur le support verticalement, et non horizontalement ni directement sur la plaque de convection.
- Jos edellä mainittuja menettelyjä on noudatettu asianmukaisesti mutta ruoka ei siitä huolimatta kypsä kunnolla, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Työtasolla laitteen alla on vettä.

Kannen sisälle voi kertyä liikaa vettä (erityisesti silloin, kun lämpötila on yli 175 °F tai 80 °C tai kun laite on käynnissä pitkien kypsennysjaksojen aikana), ja laitteen reunan yli voi toisinaan vuotaa nestettä työtasolle.

- Tarkista, esiintyykö laitteessa kosteutta, mikä osoittaa, että vettä on tihkunut alas sivuja pitkin ja kerääntynyt sinne. Jos näin on, poista kansi ajoittain korkeammilla lämpötiloilla tai pitkään kypsennettäessä ja anna kertyneen veden virrata takaisin.
- Jos ei ole näyttöä siitä, että vettä on valunut alas kotelon ulkopuolelta, sammuta laite; irrota pistoke pistorasiasta, siirrä laite ja pyyhi vuoto. Kun laite ja sen ympäristö on pyyhitty kuivaksi, kytke laitteen pistoke pistorasiaan ja käynnistä se. Aseta kypsennysjakso uudelleen ja seuraa sitä säännöllisesti. Jos vettä ilmestyy uudelleen laitteen alapuolelle, kytke laite pois päältä, irrota sen pistoke pistorasiasta ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.

kysymyksiä? ota yhteys asiakaspalveluun

- Kehotamme ilmoittamaan kaikista laitteeseen liittyvistä kysymyksistä ja huolenaiheista asiakaspalveluumme. Me olemme täällä auttaaksemme sinua ja varmistaaksemme tyytyväisyytesi.
- Sähköposti: customerservice@sousvidesupreme.com tai customerservice@sousvidesupreme.co.uk
- Puhelin: +1 877 787 6836 tai +020 3053 0794
- Parasta asiakaspalvelua varten tuote kannattaa rekisteröidä verkko-osoitteessa SousVideSupreme.com/register

tuotteen hävittäminen ja luonnonsuojelu



Laite sisältää materiaaleja, jotka voidaan kerätä talteen ja kierrättää. Älä hävitä tuotetta lajittelemattomaan sekajätteeseen. Kun tuotteen elinkaari päättyy, vie tuote tarkoituksen mukaiseen kierrätyskeskukseen tai paikalliseen kunnalliseen jätteenkeräyspaikkaan noudattaen paikkakuntasi käytäntöjä.

Velkommen

Tak fordi du valgte at blive en del af SousVide Supremes brugergruppe. Uanset om du er ny i forhold til madlavning med sous vide eller en erfaren professionel, er vi sikre på, at du vil nyde den alsidighed og bekvemmelighed, som vores unikke alt-i-én produkter tilbyder. Deres lydløse, dampfri funktion, kølige overflade og berøringsteknologi, der giver helt unik oplevelse med sous vide. Bare indstil den og lad den stå, indtil du er klar til at spise.

Vi hjælper vores brugere via vores kundeserviceprogram. Du kan kontakte os direkte med spørgsmål eller overvejelser om betjeningen af vores produkter eller deres ydeevne. Vi er her for at sikre, du bliver glad og tilfreds. **Du får den bedste kundeservice ved at gå til sousvidesupreme.com/register og udfylde produktregistrerings-formularen.** Og mens du er der, så tag et kig på vores madlavningsvejledninger, opskrifter, hjælpevideoer, samt tips og tricks om sous vide.

Kontakt

120 V varer

+1 877 787 6836

customerservice@sousvidesupreme.com

220-240 V varer

+020 3053 0794

customerservice@sousvidesupreme.co.uk

DA Betjeningsvejledning

Det her er sous vide.

LÆS OG GEM DISSE ANVISNINGER

Læs disse anvisninger omhyggeligt, før du bruger dette apparat. Yderligere oplysninger kan findes på SousVideSupreme.com



Dette apparat er designet til at overholde ETL-standarder for anvendelse ved 120 V ~ 60 Hz.



Dette apparat er designet til at overholde CE-standarder for anvendelse ved 220-240 V ~ 50-60 Hz.



VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Når dette elektriske apparat anvendes, bør sikkerhedsforanstaltningerne altid overholdes, herunder følgende:

1. Rør ikke ved varme overflader. Benyt håndtagene. Låget og dets håndtag kan blive varme under tilberedningen; det tilrådes at bruge grydelapper ved håndtering.
2. For beskyttelse mod elektrisk stød må ledningen (strømledning), stik eller SousVide Supreme-kogeapparat ikke nedsænkes i vand eller anden væske.
3. Børn bør ikke anvende dette apparat. Når det anvendes i nærheden af børn, skal de holdes under opsyn af en voksen, og apparatet skal opbevares uden for deres rækkevidde.
4. Hold apparatet og ledningen (strømledning) væk fra varme overflader, opvarmede ovne og komfurblus. Anvend kun apparatet på et tørt, stabilt underlag såsom et bord eller et køkkenbord og ikke i nærheden af bevægelige dele.
5. Træk stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug og inden rengøring. Lad maskinen køle af, før dele isættes eller tages ud eller vandbadet tømmes. Læg ikke dette apparat i vand eller anden væske.
6. Anvend ikke dette apparat udendørs.
7. Brug ikke udstyr eller tilbehør, der ikke anbefales af Eades Appliance Technology, LLC. Anvendelse af sådant ud-styr eller tilbehør kan forårsage brand, elektrisk stød, eller personskade.
8. Anvend ikke dette apparat til andre formål end dets tilsigtede anvendelse.
9. Anvend ikke dette apparat, hvis det er blevet tabt eller forekommer at være beskadiget. Anvend ikke dette apparat, hvis det har en beskadiget ledning eller stik, eller hvis det på nogen måde er defekt. Returner apparatet til det nærmeste autoriserede serviceværksted til eftersyn, reparation eller tilpasning.
10. Forsøg ikke at anvende (opvarme) enheden uden tilstrækkelig vand i badet, der helt dækker bundstativet og når op til FILL-niveaumærket på sidevæggen.
11. Vær omhyggelig med ikke at overfylde vandbadet. Giv tilstrækkelig plads til mængden af madposer, når de lægges i vandbadet. Fyld om nødvendigt vandbadet efter med vand højst op til MAX-niveaumærket efter tilførsel af poser, så det sikres, at maden i poserne er helt dækket af vand.
12. Der skal udvises stor forsigtighed, ved flytning af et apparat der indeholder varmt vand eller andre varme væsker, herunder SousVide Supreme. Lad altid vandbadet køle af, før enheden tømmes.
13. Vær forsigtig, når låget fjernes fra en opvarmet enhed, da der vil samle sig varmt vand indeni under tilberedning. Brug grydelapper, når du fjerner låget, og vip forsigtigt låget for at afdrype det opsamlede vand ned i vandbadet af sikkerhedshensyn.
14. For at afbryde trykkes på sluk-knappen i tre (3) sekunder for at slukke, derefter trækkes stikket ud af vægudtaget.
15. Apparatet er ikke beregnet til brug af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller af personer, der ikke har erfaring med husholdningsapparater.

YDERLIGERE VIGTIGE OPLYSNINGER VEDRØRENDE LEDNINGER (STRØMLEDNINGER) OG STIK

1. Hvis ledningen (strømledning) er beskadiget, må kun producenten eller deres autoriserede servicetekniker udskifte den.
2. Beskyt ledningen (strømledning) mod skader: klem ikke ledningen (strømledning), træk ikke i ledningen (strømledning) omkring skarpe kanter eller hjørner; læg ikke ledningen (strømledning) i vand eller anden væske, og lad den ikke blive våd; træk eller bær ikke apparatet i ledningen (strømledning) og brug ikke ledningen (strømledning) som håndtag.
3. Lad ikke ledningen (strømledning) ligge under eller omkring apparatet. Lad ikke ledningen hænge ud over kanten på køkkenbordet eller være i berøring med varme overflader.
4. Når ledningen trækkes ud af (strømledningen) stikkontakten (i væggen), skal du tage fat i selve stikket, ikke i ledningen (strømledning), så skader undgås.
5. Brug kun den korte, aftagelige strømledning, der leveres med apparatet, så enhver risiko for at blive viklet ind i eller falde over en længere ledning undgås. Brug ikke forlængerledning (strømledning) til dette apparat.
6. Kun beregnet til bordbrug.
7. ADVARSEL: Spildt mad kan forårsage alvorlige forbrændinger. Hold apparatet og ledningen (strømledning) uden for børns rækkevidde. Lad aldrig ledningen (strømledning) hænge ud over kanten på køkkenbordet, brug aldrig stikkontakt under køkkenbordet, og brug aldrig en forlængerledning (strømledning).

VIGTIGT: GEM DISSE ANVISNINGER

- Forsøg ikke selv at reparere dette apparat.
- Kun en autoriseret repræsentant for Eades Appliance Technology må udføre reparationer.
- Kontakt venligst kundeservice på www.sousvidesupreme.com for yderligere oplysninger.

DETTE APPARAT (120 V) ER KUN BEREGNET TIL HUSHOLDNINGSBRUG

Indstil SousVide Supreme til anvendelse.



Indsæt løftehåndtaget og konvektionspladen som vist, og tilsæt vand op til FILL-mærket. Indsæt ledningen (strømledning) i strømudgangen bag på maskinen, og sæt den i stikkontakten. En tone på et halvt sekund lyder.



Berør tænd/sluk-knappen i 3 sekunder. En alarm på to toner lyder, når maskinen tændes. De berøringsfølsomme knapper lyser op, så tilberedningstiden kan programmeres med få enkle trin:

1. Indstil forsinket starttimer (se side 104).

Dette er en valgfri funktion. Kan opstart af varmeprocessen forsinkes i op til 8 timer. Dette sikrer, at apparatet er klar til tilberedning, når du er til morgenmad eller efter arbejde.

2. Indstil temperaturen (se side 102).

3. Indstil timeren (se side 103).

Dette er en valgfri funktion. Timeren giver besked til brugeren, når den programmerede tilberedningstid er gået. Den slukker ikke apparatet, når tiden er gået.

Når vandet har nået måltemperaturen, kan maden lægges i.



4. Sæson- og vakuumforseglet mad i kogeposer.

5. Brug posestativet til at adskille portionerne.

Stativet kan placeres, så poserne passer lodret (som vist) eller vandret. Anbring store poser lodret i stativet for at få de bedste konvektionsstrømme i vandet. Sørg for, at maden i alle poserne er helt under vandoverfladen under tilberedning.

6. Servering.

Når tilberedningstiden er gået, kan maden serveres eller holde sin temperatur, indtil du er klar til at spise. Anret direkte fra posen, svits det hurtigt, eller grill det et par minutter, så det bliver karamelliseret og får et sprødt ydre. Du kan også servere det sammen med din favoritsauce. (Få tips og opskrifter på SousVideSupreme.com)

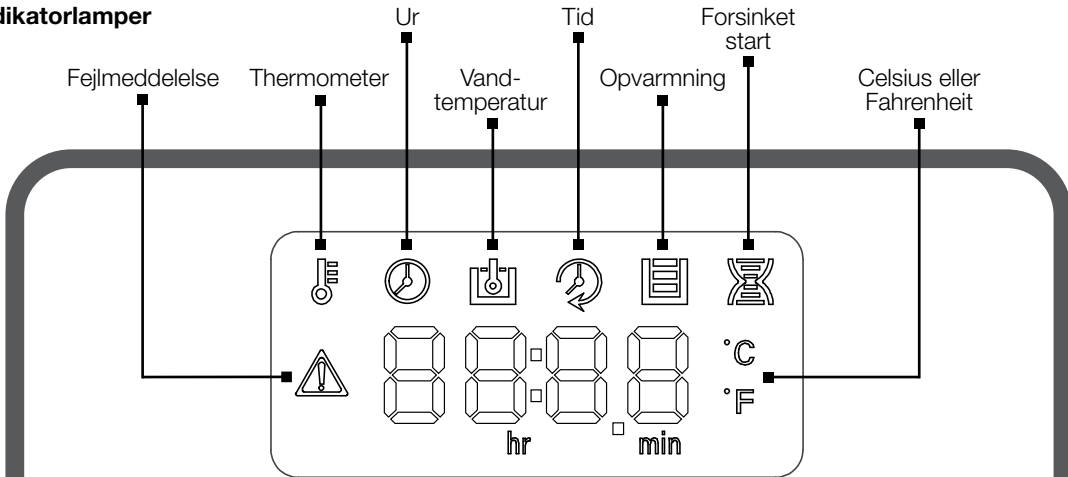
Bemærk: Rå eller upasteuriserede fødevarer må aldrig serveres for personer med et svagt immunforsvar. US Food Code anbefaler, at fødevarer af sikkerhedshensyn ikke gemmes længere end fire timer ved 5-54,4 °C.



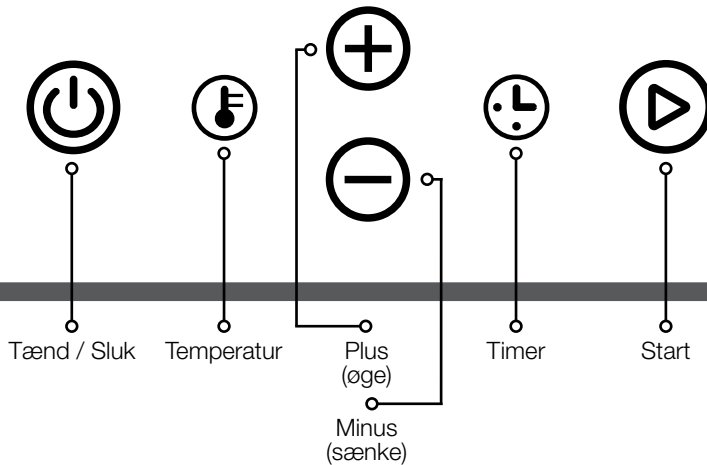
Berør tænd/sluk-knappen i 3 sekunder or at slukke det. Der lyder en alarm bestående af fem faldende toner, når maskinen slukker, og displayet og de oplyste berøringsfølsomme knapper bliver mørke.

Kontrolpanel

Indikatorlamper





Berøringsfølsomme knapper







Indstil temperaturen

 Du skifter mellem celsius og fahrenheit **ved at røre temperaturknappen** (du hører en tone) **og holde den nede i tre sekunder**. Du vil høre en anden tone, når temperaturskalaen skifter fra celsius til fahrenheit.

 **Berør Temperatur.** Du hører en tone. Indikatorlampen for Termometer  lyser og blinker.

  **Tryk på Plus eller Minus,** og hold nede for at rulle til den ønskede temperaturindstilling. Du hører en tone, og displayet viser temperaturstigningen eller -faldet i intervaller på 0,5 °C.

 Når du har rullet frem til den ønskede temperatur, skal du trykke på Start for at indstille den. Du hører en alarm bestående af tre stigende toner. Indikatorlampen Temperatur forsvinder, Vandtemperatur  lyser og blinker, Opvarmning  bliver vist, og displayet viser vandtemperaturen.



Når vandet når den indstillede temperatur, vil du høre en alarm bestående af fem stigende toner, og Vandtemperatur  er stabil i displayet.


Kontroller temperaturindstillingen under anvendelse

 **Berør Temperatur.** Du hører en tone, og termometerets display  lyser op og blinker. Displayet viser den indstillede temperatur i 10 sekunder og vender så tilbage til den faktiske vandtemperatur.








Skift temperaturindstillingen under anvendelse

 **Berør Temperatur.** Du hører en tone, og termometerets display  lyser op og blinker. Displayet viser den indstillede temperatur i 10 sekunder og vender så tilbage til den faktiske vandtemperatur.

  **Tryk på Plus eller Minus,** og rul til den ønskede temperaturindstilling. Displayet viser temperaturstigningen eller -faldet i intervaller på 0,5 °C.

 Når du har rullet frem til den ønskede temperatur, **skal du trykke på Start** for at indstille den. Start skal vælges inden for 10 sekunder efter valg af temperatur, ellers bliver den nye temperatur ikke indstillet.






Indstil timeren

-  **Berør Timer.** Du hører en tone. Indikatorlampen Ur  lyser og blinker.
 -   **Tryk på Plus eller Minus,** og hold nede for at nå den ønskede timerindstilling. Du hører en tone, og displayet viser tiden i intervaller på et minut.
 -  Når du har rullet frem til den ønskede timerindstilling, **skal du trykke på Start.** Du hører en alarm bestående af tre stigende toner. Tid  lyser i displayet. (Bemærk: Hvis temperaturen ikke var indstillet tidligere, hører du tre toner, og displayet vender tilbage til den indstillede temperaturfunktion.)
- Når den indstillede tid er gået, hører du en alarm bestående af fem toner, og Tid  blinker. Der lyder en alarm bestående af fem toner igen efter 10 minutter. Tid fortsætter med at blinke, indtil timeren er nulstillet, eller maskinen er slukket.






Kontroller timerindstillingen under anvendelse

-  **Berør Timer.** Du hører en tone. Urets display  lyser op og blinker, og displayet viser den resterende tid i 10 sekunder og vender så tilbage til vandets temperatur.







Skift timerindstillingen under anvendelse



-  **Berør Timer.** Du hører en tone. Urets display  lyser op og blinker, og displayet viser den resterende tid i 10 sekunder og kan nulstilles i den periode.
-   **Tryk på Plus eller Minus,** og rul frem til den ønskede timerindstilling. Displayet viser stigningen eller faldet i indstillingen i intervaller på et minut.
-  Når du har rullet frem til den ønskede timerindstilling, **skal du trykke på Start.** Start skal vælges inden for 10 sekunder efter valg af Timer, ellers bliver den nye tid ikke indstillet.


Genindstil timeren, efter tiden er gået

-  **Berør Timer.** Du hører en tone. Urets display  lyser op og blinker, og displayet viser den resterende tid i 10 sekunder og kan nulstilles i den periode.
-   **Tryk på Plus eller Minus,** og rul frem til den ønskede timerindstilling. Du hører en tone, og displayet viser tiden i intervaller på et minut.
-  Når du har rullet frem til den ønskede timerindstilling, **skal du trykke på Start.** Start skal vælges inden for 10 sekunder efter valg af Timer, ellers bliver den nye tid ikke indstillet.





Indstilling af timer til forsinket start

-  **Tryk og hold Timer nede i tre sekunder.** Du hører en tone. Forsinket start  lyser og blinker, og du hører to toner.
-   **Tryk på Plus eller Minus,** og hold nede for at nå den ønskede timerindstilling til forsinket start. Du hører en tone, og displayet viser tiden i intervaller på 30 minutter. Maksimal forsinket starttid er 8 timer.
-  Når du har rullet frem til den ønskede timerindstilling, skal du trykke på Start. Du hører en alarm bestående af tre stigende toner. Forsinket start  bliver vist i displayet. Du hører tre toner, og displayet vender tilbage til den indstillede temperaturfunktion. (Se side 102.)

Når den indstillede forsinket start er gået, hører du en tone, Vandtemperatur  lyser og blinker, Opvarmning  lyser, og displayet viser vandtemperaturen.

Når vandet har nået den indstillede temperatur, hører du en alarm bestående af fem stigende toner, og Vandtemperatur  Istopper med at blinke og bliver ved med at lyse i displayet.

Kontroller timerindstillingen til forsinket start under anvendelse


-  **Tryk og hold Timer nede i tre sekunder.** Du hører en tone. Displayet viser den resterende tid i den tidligere programmerede forsinket start, og du hører to toner. Du har 10 sekunder til at genindstille timeren til forsinket start.
-   **Tryk på Plus eller Minus,** og hold nede for at nå den ønskede timerindstilling til forsinket start. Du hører en tone, og displayet viser tiden i intervaller på 30 minutter. Den maksimale forsinket starttid er 8 timer.
-  Når du har rullet frem til den nye timerindstilling til forsinket start, **skal du trykke på Start.** Start skal vælges inden for 10 sekunder efter valg af Timer, ellers bliver den nye forsinket starttid ikke indstillet.

Beskyttelse ved strømafbrydelse

Når strømmen kommer tilbage efter en afbrydelse, **genoptages tilberedningsprogrammet, som det var indstillet før strømafbrydelsen, hvis vandtemperaturen er over 54,5 °C.**

Når strømmen kommer tilbage efter en afbrydelse, vil kontrolpanelet lyse, men tilberedningsprogrammet fortsætter ikke, **hvis vandtemperaturen er under 54,5 °C.** Fejlmeddelelse  yser og blinker, og fejlmeddelelsen ER-03 bliver vist på displayet. En alarmtone lyder hvert andet sekund, indtil apparatet er slukket.




Berør tænd/sluk-knappen i 3 sekunder for at slukke Fejlmeddelelse  og apparatet.

Beskyttelse af lavt vandniveau

Hvis vandmængden er mindre end en liter, vil Opvarmning  slukke. Fejlmeddelelse  lyser og blinker, og fejlmeddelelsen ER-03 vil blive vist på displayet. En alarmtone lyder hvert andet sekund, indtil apparatet er slukket.



Berør tænd/sluk-knappen i 3 sekunder for at slukke Fejlmeddelelse  og apparatet.

Vedligeholdelse og rengøring

Rent, klart vand kan blive i maskinen til senere brug. Hvis der er oliefilm på vandoverfladen, eller vandet er uklart eller lugter, skal du ikke lade det blive i maskinen efter brug.

Lad vandet køle af inden tømning. Fjern stativ, og brug sidehåndtagene, så det er nemmere at hælde vandet i vasken. Tør det indvendigt med en blød, ren klud.

Af og til — eller hvis madposer går i stykker — skal det gøres rent indvendigt med en blød klud eller svamp og mildt sæbevand. Skyl med rent vand, og hæld skyllevandet ud fra hjørnet ved at holde i sidehåndtagene på enheden. Tør det indvendigt med en blød, ren klud.

Nedsænk aldrig apparatet i vand eller anden væske for at rengøre eller skylle det. Brug aldrig slibemidler eller hårde kemikalier til at rengøre det. Sæt aldrig apparatet i opvaskemaskinen.

Tjekliste til fejlfinding

Hvis SousVide Supreme ikke fungerer korrekt, skal du følge den anbefalede tjekliste.

Apparatet starter ikke.

- Sørg for, at ledningen (strømledning) sidder ordentligt i strømudgangen bag på maskinen. Du hører en tone på et halvt sekund, når den er sat i stikkontakten.
- Kontrollér, at stikkontakten virker ved at tilslutte apparatet til en anden stikkontakt, som du ved, fungerer.
- Sørg for at trykke på og holde tænd/sluk nede i tre sekunder. Hvis apparatet ikke starter, skal du genplacere din finger og trykke/holde nede igen.
- Hvis det ikke hjælper, skal du kontakte kundeservice.

Alarmtonen lyder hvert andet sekund, Fejlmeddelelse blinker, og ER-05 vises på displayet.

- Berør tænd/sluk i 3 sekunder for at slukke. Tilsæt vand op til FILL-linjen, og tænd for apparatet.
- Hvis det ikke hjælper, skal du kontakte kundeservice.

Alarmtonen lyder hvert andet sekund, Fejlmeddelelse blinker, og ER-03 vises på displayet.

- Der opstod en strømafbrydelse, og vandtemperaturen faldt til under 54,5 °C (se side 105). Berør tænd/sluk i 3 sekunder for at slukke for apparatet. Smid fordærvet mad ud.
- Hvis det ikke hjælper, skal du kontakte kundeservice.

ER-01, ER-02, ER-04 eller ER-06 vises på displayet.

- Kontakt kundeservice.

En alarmtone lyder under tilberedningen, og Fejlmeddelelse lyser ikke.

Alarmlyde er programmeret i tilberedningsprogrammet. Kontroller, om alarmen:

- angiver, at den indstillede temperatur er nået (se side 102).
- angiver, at timerindstillingen er gået (se side 103).
- angiver, at indstillede tid til forsinket start er gået (se side 104).
- Hvis alarmer lyder under tilberedningen, bortset fra de ovenfor beskrevne, skal du kontakte kundeservice.

Maden er ikke helt færdigtilberedt.

Kontroller, om:

- temperaturen blev indstillet til din ønskede tilberedelsesgrad.
- maden blev vakuumforseglet ordentligt.
- maden blev helt nedsænket i vand under tilberedningen.
- madposerne er fordelt i holderen, er ikke stablet oven på hinanden og dækker ikke konvektionspladen.
- store poser er placeret lodret i holderen, ikke vandret og ikke direkte på konvektionspladen.
- Hvis ovennævnte procedurer blev fulgt korrekt, og maden stadig ikke er tilberedt ordentligt, skal du kontakte kundeservice.

Der er vand på bordet under apparatet.

Der kan samles overskydende vand inde i låget (især når temperaturen er over 80 °C, eller når apparatet har lange tilberedningstider), og til tider kan vandet løbe over og ned på bordet.

- Se, om huset er vådt, hvilket er tegn på, at vandet er løbet ned ad siderne og har samlet sig der. Hvis det er tilfældet, skal du fjerne låget med jævne mellemrum under højere temperaturer eller langvarige tilberedninger, og lade det akkumulerede vand strømme tilbage.
- Hvis der ikke er tegn på, at vandet er dryppet ned ad ydersiden af huset, skal du slukke for apparatet; frakoble det, flytte det, og tørre vandet op. Når alt er tørt, skal du tilslutte apparatet og tænde for det. Genindstil tilberedningen, og kontroller med jævne mellemrum. Hvis der samles vand under apparatet igen, skal du slukke for det, frakoble det og kontakte kundeservice.

Spørgsmål? Kontakt kundeservice

- Vi opfordrer dig til at drage fordel af vores Kundeservice og kontakte os med eventuelle spørgsmål eller bekymringer vedrørende dette produkt. Vi er her for at hjælpe dig og sørge for, at du er tilfreds.
- E-mail: customerservice@sousvidesupreme.com eller customerservice@sousvidesupreme.co.uk
- Telefon: +1 877 787 6836 eller +020 3053 0794
- For at få den bedste kundeservice, skal du registrere dette produkt online på SousVideSupreme.com/register

korrekt bortskaffelse og miljøbeskyttelse



Apparatet indeholder materialer, der kan genvindes eller genbruges. Bortskaf venligst ikke dette produkt som usorteret almindeligt husholdningsaffald. Efter produktets levetid bedes du bortskaffe det på et dertil indrettet genbrugscenter eller et lokalt affaldscenter i overensstemmelse med lokale standarder.

© Copyright Eades Appliance Technology LLC. All rights reserved.
SousVide Supreme is a registered trademark of Eades Appliance Technology LLC.